Limburgs Dagblad

Kro en contra

Dinsdag 7 september 1982. 64e jaargang nr. 210.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De Rijksuniversiteit Limburg dient inkrimpend uit te breiden. Dat vergt goochelwerk voor de jongste telg uit de universitaire wereld, die eerst gewoon „de achtste" werd genoemd alsof het een compositie van Beethoven zelf was. De voorzitter van de universiteitsraad van de Rijksuniversiteit Limburg, drs. H. Adriaanse, benadrukte dat ondanks de bezuinigingen een groei naar 6000 studenten in 1990 gerealiseerd dient te worden. Topmensen uit de academische wereld haalden aan het begin van het nieuwe studiejaar flink uit. „De bureaucratie in de universiteitswereld leidt tot versnippering van talent, verspilling van tijd en tot hoge kosten", zo stelde prof. dr. H. van Bueren, de voorzitter van de raad van advies voor het wetenschapsbeleid in Leiden. „De grens van wat er nu allemaal bij reorganisatie overhoop gehaald kan worden, is overschreden", zo vond drs. H. Brinkman van de VU in Amsterdam. „De bezuinigingen zijn zo benauwend groot dat elk enthousiasme dreigt te verstikken", zei prof. Engels van de Rijksuniversiteit in Groningen. „Een wetenschappelijke driehoeksverhouding tussen Leiden, Rotterdam en Delft, vond dr. Sperna Weiland van de Erasmusuniversiteit te Rotterdam van belang. Samenwerkingsdrift leeft ook bij de scheidende prof. Erkelenz van de TH te Eindhoven. Zijn collega prof. Kroonenberg ziet het echte kreunen dit jaar pas goed beginnen. Ook ir. C. van Lieshout van de R.K. Universiteit van Nijmegen denkt aan fusie tussen wetenschappelijk en hoger beroepsonderwijs. Oud-minister Van Kemenade wees op de grote verdeeldheid in de eigen academische wereld. Duidelijk blijkt dat ook de brandstof voor de denktanks in Nederland duur aan het worden is. Goede Morgen, de wetenschapper wordt nu een wetenschrapper.

Het weer

Half tot zwaar bewolkt. In de loop van de dag van het westen uit regen. Middagtemperatuur rond 18 graden. Vrij krachtige zuidwestenwind.

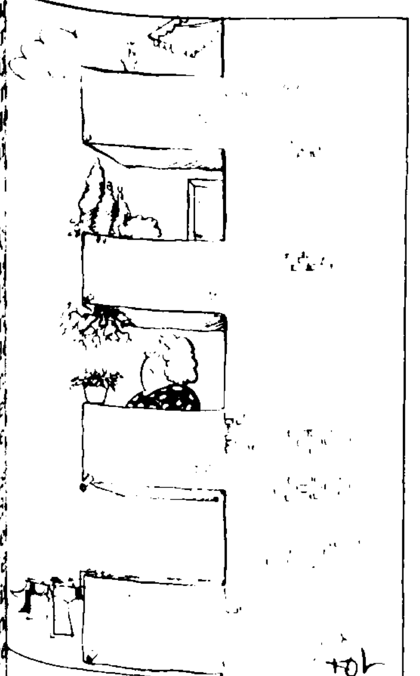
VANDAAG:			
zon op	: 7.01	onder:	20.15
maan op	: 22.11	onder:	11.18
MORGEN:			
zon op	: 7.02	onder:	20.12
maan op	: 22.35	onder:	12.36

Zd.-Limburg	onbewolkt	21
Bordeaux	onweer	20
Innsbruck	geheel bew.	25
Londen	zwaar bew.	25
Malaga	zwaar bew.	17
Nice	onbewolkt	29

Eland

De Zweedse minister van Landbouw heeft meegedeeld, dat er voor het jachtseizoen van dit najaar vergunningen worden verleend voor het neerschieten van bijna 200.000 elanden. Het aantal elanden, dat deze zomer ongeveer een half miljoen bedroeg, is veel te groot geworden met het oog op de verkeersveiligheid en de schade aan land- en bosbouw, aldus de minister. Om het elandenbestand op een redelijk niveau te houden, zullen er nu dus binnen het kader van de 200.000 vergunningen zeker 170.000 dieren moeten sneuvelen. Wel een treurige situatie waarin je op die manier als eland belandt...

Zomer '82 goed voor plantengroei





Warschau geeft toestemming tot bestorming

Bezetting Poolse ambassade in Bern

BERN – De regering van Polen heeft de Zwitserse autoriteiten de vrije hand gegeven voor een actie tegen de bezetters van de Poolse ambassade in de Zwitserse hoofdstad Bern. Dit heeft de woordvoerder van het ministerie van justitie en politie gisteravond meegedeeld.

De Poolse regering heeft de Zwitserse autoriteiten gevraagd alles te doen om de veiligheid van de gegijzelde personeelsleden van de ambassade te waarborgen, verklaarde woordvoerder Hubacher. De uiteindelijke beslissing ligt nu in handen van de Zwitserse regering, zei hij.

Eisen

Een groep gewapende terroristen die zich „commando van het Pools opstandig patriottisch leger" noemt, bestormde maandagochtend de ambassade, nam de dertien aanwezige diplomaten in gijzeling en dreigde het gebouw met de gijzelaars op te blazen, wanneer niet vóór morgenmiddag de volgende eisen zouden worden ingewilligd: opheffing van de december vorig jaar afgekondigde staat van beleg in Polen, vrijlating van alle politieke gevangenen, opheffing van de gevangenkampen en een „beëindiging van de onderdrukking van het Poolse volk".

Het Poolse persbureau PAP meende dat de eisen van de bezetters gelijk zijn aan die welke aan de Poolse autoriteiten zijn gesteld door „extremisten van Solidariteit en sommige NAVO-landen, die er belang bij hebben de spanning in Polen te laten voortduren".

Het kantoor van het verboden Poolse vakverbond Solidariteit heeft gistermorgen niet uitgesloten dat de gijzeling in de Poolse ambassade in Bern een „provocatie is".
Een woordvoerder van het kantoor zei ter verduidelijking van deze theorie dat de Poolse radio het bericht van de gijzeling zeer snel meldde. Een andere aanwijzing noemde hij dat radio Vrij Europa, die uit München naar de Oostbloklanden uitzendt, de gehele dag kon uitzenden zonder dat ze werd gestoord.

Een speciale staf onder leiding van de Zwitserse minister van justitie en politie, Kurt Furgler, heeft gistermiddag „contact opgenomen" met de bezetters van de Poolse ambassade in Bern. Over de inhoud van de gesprekken die gisteravond voortduurden, zijn geen bijzonderheden meegedeeld.



● *Leden van de Zwitserse veiligheidspolitie met kogelvrije vesten en machinepistolen in de tuin van de bezette Poolse ambassade in B[illegible] de bovenste verdieping van het gebouw kijkt een man uit een raam.*

Jongen bij spel gedood

UBACH PALENBERG – De 16-jarige scholier Helmuth Hausmann uit Marienberg is gistermiddag rond vier uur tijdens het spelen dodelijk verongelukt. Helmuth was met drie vriendjes op een spoorwegwagon geklommen die op het rangeerterrein van de Duitse Bundesbahn in Ubach Palenberg stond. Toen de jongen zijn evenwicht dreigde te verliezen, greep hij zich vast aan de bovenleiding die in Duitsland een spanning heeft van 15.000 volt. Helmuth Hausmann was op slag gedood.

KRO Brandpunt na jaar nog niet op de hoogte

Verkeerde conclusie enquête kernwapens

DEN HAAG – De redactie van de KRO-televisierubriek Brandpunt is pas gisteren te weten gekomen dat zij augustus vorig jaar verkeerde conclusies heeft uitgezonden van een opinie-onderzoek over kernwapens. In de uitzending van 15 augustus 1981 werd gesteld dat een meerderheid van 60 procent van de Nederlandse bevolking tegen kernwapens in ons land zou zijn, terwijl nadere bestudering van de onderzoeksresultaten uitwijst dat dit in de zomer van 1981 40 procent was.

Al enkele weken na de uitzending waren de onderzoekbureaus Veldkamp en ISEO, die de enquête hebben uitgevoerd, erop gewezen dat zijn in de voor Brandpunt samengestelde samenvatting in de fout waren gegaan. Maar volgens Brandpunt-redacteur Brinkhuizen is de redactie van de KRO-rubriek daarvan niet op de hoogte gebracht.
De zaak kwam gisteren aan het rollen door het verschijnen van een studie van de hand van drs. J.G. Siccama van het Nederlands Instituut voor Vredesvraagstukken (NIVV) en drs. O. Schmidt van de Universiteit van Amsterdam. Zij onderzochten een deel van het materiaal van de enquête opnieuw en publiceerden hun bevindingen als NIVV-informatie onder de titel: Hoe dachten Nederlanders werkelijk over kernwapens?
Redacteur Cees Brinkhuizen verklaarde gisteravond tegenover ons dat Brandpunt behoorlijk met de hele kwestie in haar maag zit. Nog twee weken geleden gebruikte Brandpunt het cijfer van zestig procent in het vraaggesprek met PvdA-lijsttrekker Den Uyl. Brinkhuizen noemde het „op zijn minst ongebruikelijk" dat zijn rubriek niet op de hoogte is gebracht van de uitvoerige correspondentie tussen de onderzoekbureaus en NIVV-stafmedewerker Siccama over de betrouwbaarheid van de door Brandpunt verspreide uitslagen van de enquête.

De onderzoekers van Veldkamp-ISEO kwamen tot hun foutieve conclusie dat een meerderheid van de Nederlanders tegen de aanwezigheid van kernwapens in ons land is door de uitkomsten van twee verschillende vragen bij elkaar op te tellen. Het onderzoek bevatte geen rechtstreekse vraag naar de mening over kernwapens in Nederland.

Enorme stijging aantal aanvragen voor uitkering

UTRECHT – Het totaal aantal werkloosheidsmeldingen bij het Gemeenschappelijk Administratiekantoor (GAK) bedroeg vorig jaar 367.000 tegen 241.000 in 1980. De stijging van het aantal aanvragen om een uitkering wegens volledige werkloosheid steeg sterker dan in welk ander jaar ook: met 17 procent van 195.000 tot 228.000. Het aantal meldingen wegens verkort werken groeide met 431 procent van 17.100 tot 90.800 en het aantal meldingen wegens vorstwerkloosheid met 68 procent van 28.800 tot 48.400.

In totaal keerden de bij het GAK aangesloten bedrijfsverenigingen (toen nog 16 met ruim 60 procent van alle werknemers, inmiddels 18) aan geheel of gedeeltelijk werklozen ruim 1,2 miljard gulden uit, 74 procent meer dan in 1980.
Hiertegenover staat volgens het GAK-jaarverslag 1981 een verdere daling van het ziekteverzuim. Het totale bedrag aan ziekengeld vertoonde voor het eerst sinds jaren een daling en wel van 2,83 miljard in 1980 tot 2,77 miljard in 1981. Verschillende bedrijfstakken konden hierdoor de ziektewetpremie in 1982 belangrijk verlagen.

Het aantal arbeidsongeschikten dat een AAW- of een WAO-uitkering krijgt van het GAK nam in 1981 toe met 7000 tot 427.000. In 1980 was de „groei" nog twee keer zo groot.

Vredesvoorstel Arabische top

FEZ – De gematigde Arabische landen hebben gisteren op het laatste moment voor de topconferentie van de Arabische Liga in Fez een vredesplan voor het Midden-Oosten opgesteld, dat erop is gericht de steun te verkrijgen van de radicale Arabische staten.

Het nieuwe vredesplan gaat uit van de vestiging van een Palestijnse staat en een waarborg van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties voor „de veiligheid en onafhankelijkheid van de landen in het gebied". Volgens de functionarissen komt het plan in de plaats van het omstreden Saoedische voorstel waarin impliciet erkenning van Israël werd gevraagd, binnen zijn grenzen van voor de oorlog van 1967.

Explosie in Teheran

TEHERAN – Bij een ontploffing in de Iraanse hoofdstad Teheran zijn gisteren zes mensen omgekomen en bijna zestig gewond. De slachtoffers zijn alle voorbijgangers. De explosie vond plaats niet ver van het Khomeiny-plein. Het betrof een bom, die in een auto was geplaatst. Al enkele minuten na de explosie was het betrokken gebied door revolutionaire gardisten afgegrendeld.

Grote tentoonstelling in Kritzraedthuis

Wim Rijvers en vrienden brengen veel variatie

SITTARD – Wim Rijvers is met zijn vrienden in het Kritzraedthuis te Sittard neergestreken. Wim Rijvers is een belangwekkend beeldhouwer uit Kessel, zijn vrienden zijn het echtpaar Geoffrey en Shirley Doonan en Theo Kuiper. Deze kunstenaars ontmoeten elkaar regelmatig in de Dordogne, waar Wim en zijn vrouw Edith Rijvers een tweede verblijf hebben. Daar laten zij zich door elkaars werk en opvattingen inspireren. De resultaten daarvan kan men momenteel in het Kritzraedthuis te Sittard zien. Het is een heel fijne tentoonstelling met als middelpunt de schitterende beelden van Wim Rijvers. Vormen, die een grote spanning weten op te roepen.

Zijn Spaanse landschappen waaruit een stier oprijst of waarin een stier verdwijnt – het is maar hoe je het wil bekijken –, zijn Rodeo, waarbij een stier door het menselijk geweld op de „knieën" moet, zijn krachtige uitingen van een grote bewogenheid. En dan natuurlijk zijn „Observer", een hoogtepunt van deze tentoonstelling, een beeld, waardoor men zich voortdurend bespied voelt, een massieve romp op dunne benen als een steltloper en lange hals als een dreigende kanonsloop. Er is veel te zien op deze expositie. Veel uiteenlopende zaken, zoals de fraai gestyleerde gebruikskeramiek van Shirley Doonan, de keramieksculpturen van haar man Geoffrey, die als toren van Babel oprijzen, de structuurfotografie van Theo Kuiper, de vrolijke wandkleden van Meira Stockl en de aantrekkelijke gebruikskeramiek van Eric Stockl. Een van de vrienden van Wim Rijvers ontbreekt. Het is de schilder Arthur Baglee, die zijn kunstwerken niet tijdig meer ingevoerd kon krijgen. Men kan het werk tot en met 3 oktober in Sittard gaan zien.

● „Oberserver", een beeld van Wim Rijvers.

Pierre Schelberg schreef leuk boek

Sittardse folklore in plezierige stijl

SITTARD – Tijdens zijn onderzoek voor het samenstellen van het „Woordenboek van het Sittards dialect" verzamelde P.J.G. Schelberg (in het Sittards Pjaer Sjaelberch) gelijktijdig zoveel volkskundig en historisch materiaal, dat hij er een volledig boekwerkje aan heeft overgehouden, dat onder de titel „Limburgse folklore in Sittards dialect" met als ondertitel „'n tuutje masjesjerang" voor de prijs van ƒ 19,50 bij Rodopi in Masterdam is verschenen. Wim Schutgens maakte er enkele fraaie lino's voor en voor de rest is het boekje opgesierd met oude Sittardse situatieschetsen.

Wat Pierre Schelberg beschrijft zijn smokkelavonturen met de nodige sterke verhalen, oude gebruiken bij begrafenissen, burenhulp in de oogsttijd, het vangen van dassen, boom- en steenmarters (bovienen en fowiene), het vangen en houden van zangvogels, belevenissen van de jeugd, duivenmelkerij, het verhaal van een uitgestorven Sittardse familie van 1785 tot 1925 en nog zo wat leuke losse vertelsels. De uitgestorven familie heette Dieteren, in het boekje „Moppe Deitere" genoemd. Die bijnaam was te danken aan het feit, dat de uit Puth geboortige stamvader Joannes Theodorus Dieteren bakker was en uit peperkoekendeeg ronde moppen bakte.

Het is een kostelijk verhaal met inbegrip van de belevenissen van een van hen, soldaat van Napoleon, in de brief uit het vagevuur. Die brief diende om van een gestorven familielid een kleine caféschuld terug te krijgen. Eerder zou Wullem, naar hij in de brief schreef niet uit het vagevuur worden verlost. En dat voor slechts een paar elskes, aldus de van de stamgasten afkomstige brief.

Pierre Schelberg schrijft het boekje vanuit zijn jeugdherinneringen. Hij doet dat met een groot gevoel voor humor en hij schroomt niet de vele Sittardse zegswijzen, waar dat zo past, te gebruiken. Het is geschreven in een goed duidelijk Sittards.

Ook voor niet-Sittardenaren lijkt het ons bijzonder leesbaar. En plezierig.

COR LOMMERS

Filmdag '82 in Roermond

ROERMOND – Tijdens de filmdag voor de vrijwillige medewerkers en bestuursleden van de jeugd- en jongerenorganisaties in Limburg op zondag 3 oktober worden van 10 tot 18 uur in Oranjerie te Roermond in vier zalen zestien films vertoond. In deze films komen aan de orde de thema's vrouwen, relaties, buitenparlementair verzet, politiek en horror. Van elk thema worden vier films vertoond. De entree voor deze filmdag is vijf gulden. Kaarten en programma's kunnen worden besteld bij de organisatoren. Dat zijn het servicebureau voor jeugd en jongeren in Limburg te Roermond, de stichting Filmvorming Limburg, het regionaal centrum Gulpen, de stichting Rejoin te Weert, de stichting jeugdwelzijn te Roermond, het regionaal centrum Venray en de westelijke mijnstreek met onderbanken. Ook buurtverenigingen, wijkraden, scholen, putbesturen en andere instellingen, die zich bezighouden met jongerenwerk en films in hun activiteitspakket opnemen zijn op de filmdag welkom.

NIEUWE BOEKEN

Strawinsky

In het Strawinskyjaar – de componist werd precies honderd jaar geleden in het Russische Oranienbaum bij Petersburg geboren – lijkt het mij zinvol het reeds in 1972 verschenen boek van Robert Craft „Stravinsky, chronicle of a friendship" onder uw aandacht te brengen. In 1976 verscheen er een Nederlandse uitgave van dit boek, vertaald door mevrouw C.E. van Amerongen en uitgegeven door de Arbeiderspers in Amsterdam. Op een boeiende manier weet Robert Craft, componist, schrijver, assistent en de meest intieme vriend van Strawinsky, verslag te doen van ontmoetingen met schrijvers, kunstenaars en politici, die Strawinsky in de jaren 1948 tot 1971 heeft gehad. Strawinsky's persoonlijkheid, met zijn merkwaardige vooroordelen en vaak bijtende humor wordt door Craft hierbij nauwkeurig gekarakteriseerd. Een boeiend boek, zeker niet alleen voor de Strawinskyfanaat bijzonder interessant om te lezen.

J.F.

LFA biedt nieuwe cursussen aan

HEERLEN – De Limburgse Federatie van Amateurverenigingen (LFA) heeft voor het nieuwe seizoen weer een nieuwe reeks cursussen opgezet, waaraan alle leden van toneelverenigingen kunnen deelnemen. Er zijn spelcursussen, regiecursussen en technische cursussen. Daarnaast kan men ervaring opdoen met 'Theater maken met kinderen' en men kan zich oefenen in het toneelschrijven. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij het LFA, Oosterweg 39 te Valkenburg.

De spelcursussen vormen de basis van het cursuspakket, dat het LFA jaarlijks aanbiedt. Daarin maakt de beginnende of gevorderde amateurtoneelspeler kennis met de basistechnieken van het toneelspelen, waarbij uitgegaan wordt van zowel de individuele kwaliteit van elke speler als van de kwaliteit van de groep. Bij de technische cursussen wordt grimeren voor beginners en gevorderden aangeboden. Tevens kan men leren omgaan met licht en geluid. Bij de regiecursussen is de driejarige regiecursus, die in samenwerking met de Toneelacademie Maastricht wordt gegeven, een goede aanvulling op de basiscursus regie van de LFA. Bij de cursus 'Theater maken met kinderen' komen aan de orde het opzetten van een spelmiddag, het stimuleren van kinderen tot spel en het begeleiden naar een toneeluitvoering.

Harde klanken bij Ha-Fa-Bra-concert

STEIN – Hooggespannen verwachtingen zondagavond voor het Ha-Fa-Bra-concert in de fanfarezaal van Stein, waar enkele gerenommeerde blaasorkesten concerteerden. Een concert dus waarop de drie disciplines van de blaasmuziek waren verenigd: fanfare St.-Martinus uit Stein o.l.v. Leon Wolfs, de organiserende vereniging, harmonie St.-Elizabeth uit Stokkem o.l.v. Jean Steutelings, het korps, dat op het afgelopen WMC zo voortreffelijk voor de dag kwam en de ongeveer een jaar geleden opgerichte Brassband Limburg afwisselend o.l.v. Leon Wolfs en Jean Steutelings, waarnaar mijn speciale belangstelling uitging.

Helaas had dit korps een weinig interessant repertoire samengesteld, waaruit nauwelijks de kwaliteit van de brassband kon worden afgeleid. Twee marsen, eenvoudige eenvoudige sfeerwerkjes, drie solostukken, waarbij het ensemble een begeleidende taak had en slechts één muzikaal aansprekende compositie, Lorenzo van Keighley. Hoewel dit orkest nu al als een verrijking binnen de Limburgse amateuristische blaasmuziekbeoefening kan worden gezien, omdat er technisch veel mogelijkheden in deze brassband aanwezig zijn, viel mij vooral de totaalklank enigzins tegen.

Er werd vaak en hard gemusiceerd, waarbij de klankverhoudingen uit hun verband werden gerukt en de brassband daardoor log en ondoorzichtig klonk. Ook de stemming was af en toe niet geheel vlekkeloos. De solo's van Guido Segers, cornet, en een technisch briljante Guy Deckers, euphonium, spraken nog het meest tot de verbeelding. Fanfare St.-Martinus had als kern van haar programma drie bekende composities. De Rhapsody on Negro Spirituals van Ball, de Third Suite van Jager en de Harp of Wales van Boedijn, die o.l.v. Leon Wolfs met veel elan werden gespeeld, maar waar het aan de afwerking en het samenspel nogal eens haperde. De beste muziek van de avond kreeg het talrijk opgekomen publiek te horen van harmonie St.-Elizabeth uit Stokkem, die met het Essay for Band van Heisinger en Ter Lift van Marcel de Boeck twee interessante composities op haar programma had, die muzikaal bijzonder boeiend werden uitgevoerd. Vooral de klankkleurnuances waren prachtig uitgewerkt. Ondanks het feit, dat het programma liefst een uur was uitgelopen zorgden de Belgische muzikanten in ieder geval voor een muzikaal bevredigend slot van een concertavond, waarop door alle drie de verenigingen in verhouding tot de akoestisch omstandigheden, veel te hard werd gemusiceerd.

Jos Frusch

in gesprek

redactie van max schmeetz

... deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Bejaarden

In het Limburgs Dagblad stond een stuk over een „bejaardenpicknik". Enkele honderden bejaarden uit de westelijke mijnstreek bijeen gebracht rond de kasteelruïne in Stein, als „schaapjes", zoals ik dat zie. Als ik die foto in het LD bekijk van een zielige leeftijdgenoot, dan vraag ik mij af wat men met de bejaarden van plan is. Op 8 september is het stemmen en iedere bejaarde wordt dan gezien als een volwaardig mens; op 9 september is hij nog maar een onmondige mens, die men als een klein kind behandelt. Van hogerhand wordt er voor gepleit bejaarden zo lang mogelijk zelfstandig te laten blijven. Als ik dan lees dat mgr. Castermans prijzen uitreikt aan bejaarden, die daar als kinderen gespeeld hebben, krijg ik de kriebels. Wanneer zullen de bejaarden eens zeggen: „Geef ons waar wij recht op hebben en laat dat betuttelen achterwege".

SITTARD — Cas Paes

● Liever niet!

Een aardig berichtje in de krant: de VVD had, indien zij in 1981 tot de regering was toegetreden, graag ook mensen uit het bedrijfsleven geplaatst in de politieke top. Een slim idee, want deze mensen hebben er verstand van hoe je een bedrijf financieel gezond kunt houden. Dus laat aan hen het bestuur maar over op ons aller gezamenlijke portemonnee: De Nederlandsche Bank. Zij zullen ons land leiden vanuit de financiële kant. Daaruit volgt wel een vraag naar de PvdA: zet ook maar arbeiders in de regering. Want zij zijn de uitvoerders van de financiële zaken en mede daarom belangrijke tipgevers. Dan kunnen de bedrijven van twee kanten bekeken worden. Doch Nederland bestaat bij lange na niet alleen uit bedrijven: er wonen ook nog een dikke 14 miljoen inwoners. Puur mensen! Dan stapt het CDA naar voren. Want mensen hebben een cultuur, een gedragspatroon, een religie. Daarom in de regering ook een dominee een plaatsje voor meneer pastoor, die ook graag huishoudster Tillie wil meenemen. Ons volk is dan nog niet vertegenwoordigd. De pastoor wenst voor de vergadering een weesgegroetje, de mensen uit het bedrijfsleven zitten reeds op hun telmachinientje te rekenen en de arbeiders maken van dit geheel een verslag en zorgen voor koffie. Maar van daadwerkelijke politiek heeft niemand verstand. Een waar politicus zal zo veel mogelijk op de hoogte zijn van alle idealen en proberen dat te realiseren. Daarom, VVD, liever geen mensen uit het bedrijfsleven in de politiek. Schuif alstublief die gedachte van u af. Plaats liever een politicus op de plaats die daarvoor is bestemd. Reeds bij voorb dank.

MALDEN — T. Wille

● Verkiezingen 6

„Ambtenaren, uitkeringstrekke en minimumloners de dupe!". A dus luidt de kop van een hoofdar kel op de voorpagina van het Li burgs Dagblad. Dat is zo vlak vo de verkiezingen nu niet bepaald e door de regering goed gekozen m ment want wie gaat er mijns inzie nog ter stembus in de wetenscha dat de „jongens" wéér gezeten zi voor 90.000 gulden per jaar exclusi reis- en verblijfskosten? De ambt naren, uitkeringstrekkers en mi mumloontrekkers zeer zeker ni

Alle kandidaten voor de Twee Kamer der Staten Generaal zijn m menteel overbezet met hun campa nes. Laat hen eerst zèlf een vo beeld geven en inleveren. H scheelt voor desbetreffenden in belastingaanslag dan óók nog e mooie „cent".

Uitkeringstrekkers in het kader v de WW, WWV en ABW wordt he maal de das omgedaan. WAO be kent: Wet Arbeids Ongeschikthei verzekering. Juist dat „verzekerin doet mij vreemd aan. Gaat de reg ring daar aan tornen is dat volge mij onwettig en strafbaar. Stelt zich eens voor de alle mogelijke v zekeringsmaatschappijen achter wijzigingen in de polissen op „eig houtje" gingen aanbrengen, stelt zich zulke toestanden eens vo Maar met een „wetsverzekerin schijnt dit – al is het onbegrijpelijk wel mogelijk te zijn.

En wat Jan Modaal betreft, d wordt door de regering gedegr deerd tot wat hij was onder zijn o de naam: Jan met de Pet. Op d naar de stembus, in de hoop dat d kandidaten ook bereid zijn in te l veren. Goed voorbeeld, doet go volgen.

SITTARD — Theo Schme

puzzel van de dag

rein; water doorlat.; gepelde gerst; bazige vrouw; arend (E); naar binnen leiden; vreemd; grote beker; vertegenwoordiger; boom; godin der aarde; onderricht; vast en zeker; mul; pl. in Gelderland; are; voegwoord; wagenspoor; loot

oplossing van gisteren

-	d	-	e	r	-	g
d	o	m	m	e	l	e
-	k	a	m	m	e	n
j	u	t	e	-	g	e
a	m	e	n	-	e	v
-	e	r	-	s	n	e
s	n	i	t	-	d	-
-	t	e	-	r	e	d

de belhamel-bende

Daar zit een kabouter die de weg wijst! Wij zullen hier op je wachten, Krab! En haast je een beetje!

Waar zit mijn slanke Venus, mijn beeldschone? Als ze maar niet zo ongedurig was dan kon ik haar beeltenis vereeuwigen!

177

Mijn hemel, hoor dat toch eens aan! Nogal wat anders dan Lambik

Hom, jongens, op zoek naar Sidonia!

HALT!

178

panda en de noodklokkenluider

WELKOM IN DOCILIË, VREEMDELING, WAT VOERT JE TOT ONS? KOM JE HIER LEREN, WAT JE LOT IS? DAT KAN IK JE WEL VERTELLEN.

DAT HOEFT NIET HOOR. IK KEN MIJN LOT AL. IK BOF ALTIJD, DAT IS MIJN LOT. IK HEET NIET VOOR NIETS BOFFER, SNAP JE?

MIJN VRIENDJE PANDA HEEFT ALTIJD PECH, DAT KOMT OMDAT HIJ DE KLEPEL VAN EEN NOODKLOK HEEFT GEBROKEN. DAT GAAT PAS OVER ALS HIJ EEN NIEUWE KLEPEL HEEFT. HET LOT VOERT ONS HIERHEEN, DUS DIE KLEPEL MOET HIER ERGENS ZIJN, DENK JE NIET?

D-DE NOODKLOK-KLEPEL? GEEN SPRAKE VAN!! UITGESLOTEN!! JE ZULT HIER GEEN KLOK VINDEN, VREEMDELING.

BAM!

NIET? EN WAT HOOR IK DAAR DAN? KLOKGELUI!!

31-150

recept

Chinese fondue

Chinese fondue is bijna hetzelfde als de gewone vleesfondue. In plaats van olie echter, wordt er gebruik gemaakt van een op smaak gebrachte runderbouillon, waaraan wat sherry en sojasaus is toegevoegd. Omdat de bouillon niet zo heet wordt moeten de ingrediënten in dunne reepjes worden gesneden.

Voor 4 personen:
1 l sterke, ontvette bouillon; 1 glas sherry; 250 gr varkenshaas; 250 gr varkenslever; 250 gr dikke lende; 150 gr champignons; 1 blikje bamboespruitjes; 1 blikje artisjokbodems.

Snijd de verschillende soorten vlees in dobbelsteentjes, halveer zo nodig de champignons. Laat de blikgroenten goed uitlekken en snijd ze in partjes. Breng de bouillon in de keuken aan de kook en zet de pan op de spiritusbrander. Voeg de sherry en wat sojasaus toe en zorg dat de bouillon zachtjes blijft pruttelen. Prik de stukjes vlees en groenten aan de fonduevork en kook ze in de bouillon, waarna ze in de sausjes worden gedoopt. Aan het eind van de maaltijd serveert u de bouillon in koppen met wat stokbrood.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Bij opening nieuw academisch jaar

Universiteiten tegen te forse bezuiniging

DEN HAAG – Met uitzondering van de universiteit van Amsterdam en de Technische Hogeschool in Delft hebben de wetenschappelijke instellingen gisteren het nieuwe academische jaar ingeluid met klaagzangen in allerlei toonaarden over de bezuinigingen. In hun openingstoespraken onderkenden verschillende rectores-magnifici weliswaar de noodzaak van een beperking van de financiële middelen, maar waarschuwen voor een té rigoureuze aanpak.

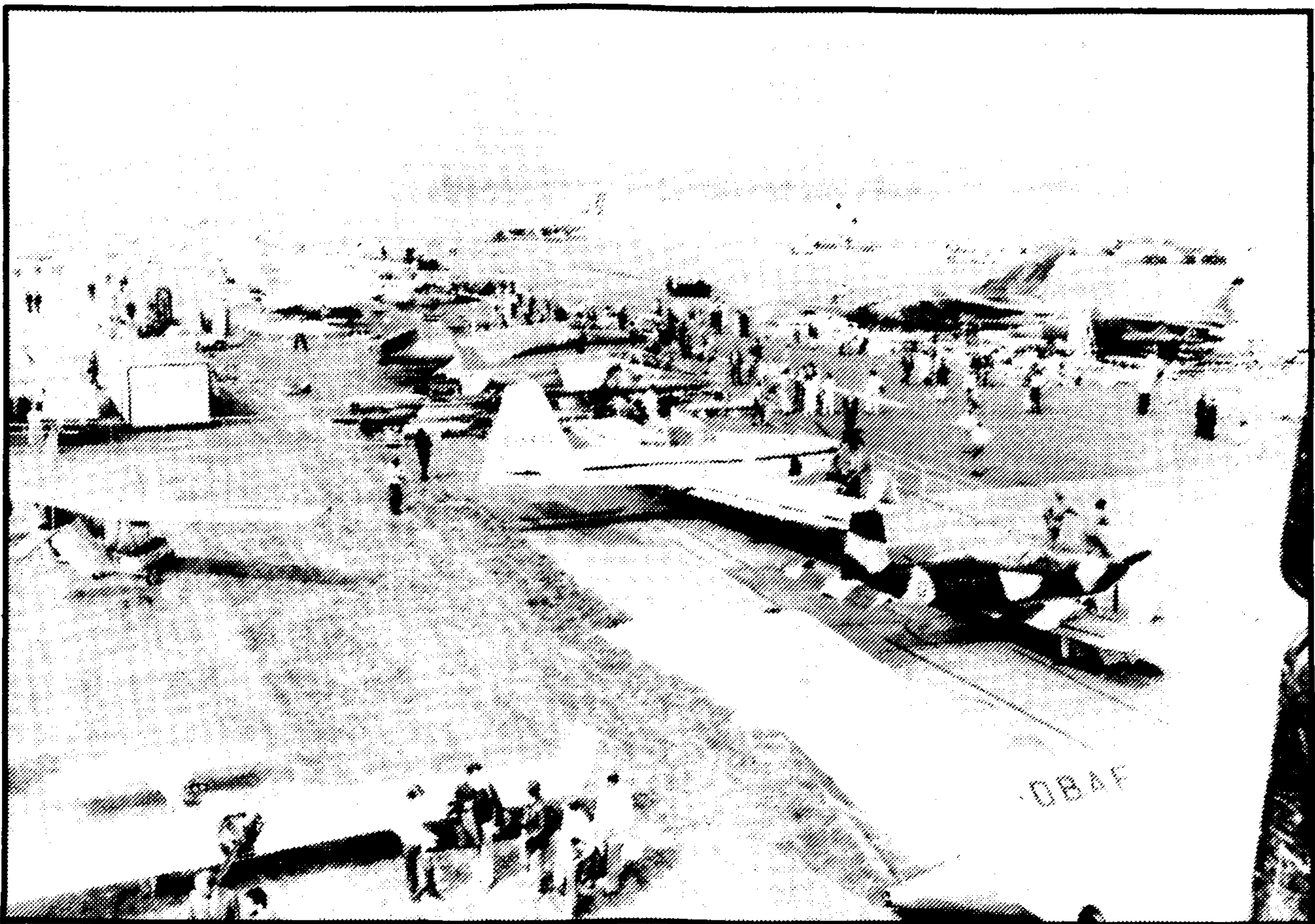
Een mogelijkheid om met beperkte middelen de kwaliteit van het wetenschappelijk onderwijs en onderzoek te handhaven, trachten de bestuurders van de universiteiten en hogescholen te vinden in een wat doelmatiger en praktisch gerichte organisatie, samenwerking tussen de instellingen onderling en op het bedrijfsleven gerichte activiteiten. Dit zal voor de meeste universitaire instellingen een hele krachttoer worden, maar voorkomen dient te worden, zo bleek uit de toespraken, dat de wetenschap tussen de molenstenen van een bezuinigende overheid wordt vermalen.

Drie mensen die bij de opening van het academisch jaar niet over bezuinigingen spraken, waren de rector-magnificus van de Vrije Universiteit in Amsterdam, H. Verheul, bisschop H. Ernst van Breda, die op de Katholieke Hogeschool in Tilburg de openingsrede hield, en oud-minister Van Kemenade, die het academisch jaar aan de Rijksuniversiteit in Utrecht opende.

Tolerantie

„Ingrijpende onderwijsveranderingen kunnen de komende jaren alleen maar tot stand komen, als de onderwijswereld niet al te verdeeld is", meent rector-magnificus H. Verheul van de Vrije Universiteit. Hij pleitte daarom voor tolerantie in de zin van politieke en religieuze verdraagzaamheid. Hij vond dat de discussies over de onderwijsvernieuwingen in het afgelopen jaar bepaald niet altijd getuigden van onderlinge verdraagzaamheid.

Bisschop Ernst hecht veel waarde aan de ethische vorming in het wetenschappelijk onderwijs. „Het gegeven, dat het mensdom met zijn technische-wetenschappelijk vermogen wél in staat is de wereld met atoomkracht te vernietigen, maar het vraagstuk van arm en rijk niet kan oplossen en honger en ziekte niet weet uit de bannen, toont het ethisch probleem op een dramatische wijze aan", zo stelde hij.



● **In Farnborough bij Londen is de fameuze luchtvaartshow van start gegaan. Getoond worden wapentuig en allerlei soorten vliegtuigen van licht tot zwaar voor militaire doeleinden, de burgerluchtvaart, of bijvoorbeeld voor landbouwwerkzaamheden. De Franse Exocet-raket, die in de Falkland-oorlog twee schepen tot zinken bracht en in Engeland vele weduwen achterliet, werd overigens uit de show teruggetrokken onder de dreiging van een enorme demonstratie tegen de aanwezigheid van dit dodelijk wapen.**

Gomoelka begraven

WARSCHAU – In een kennelijke waarschuwing aan het adres van aanhangers van Solidariteit hebben de Poolse autoriteiten weer eer betoond aan Wladislaw Gomulka, de vroegere eerste secretaris van de Poolse communistische partij, wiens stoffelijke resten gisteren ter aarde werden besteld.

Gomulka's stoffelijk overschot werd in aanwezigheid van ongeveer 10.000 mensen begraven op het militaire kerkhof van Powazki, waar de helden van het Poolse socialisme rusten. Gomulka stierf vorige week woensdag op 77-jarige leeftijd. Hij was partijleider van 1956 tot 1970.

Geen resultaat in onderzoek moord generaal

PALERMO – De Italiaanse politie heeft meer dan 120 van lidmaatschap van de Mafia verdachte personen gearresteerd en is nog op zoek naar anderen in verband met de moord op de mafia-bestrijder generaal Dalla Chiesa, afgelopen vrijdag.

Het controleren van alibi's en het uitvoeren van chemische proeven op verdachten om vast te stellen of ze onlangs vuurwapens afvuurden, leverde tot dusver nog niets op.

Op de plaats van de misdaad hing gisteren een aanplakbiljet met de tekst: „Hier stierf de hoop van iedere eerlijke burger van Palermo".

In Palermo hebben enkele duizenden mensen betoogd tegen de moord op de generaal. Verder werd er een vier uur durende staking gehouden, waaraan overal op het eiland de deelneming vrijwel volledig was. De drie grote vakbondcentrales in Italië hadden in beide acties het initiatief genomen.

Nieuwe koers in China

PEKING – Het twaalfde congres van de Chinese communistische partij heeft gisteren in Peking nieuwe statuten aangenomen, waarin de functies partijvoorzitter en ondervoorzitter zijn afgeschaft. Dit heeft minister van cultuur Zhu Muzhi, woordvoerder van het congres, bekendgemaakt.

Hu Yaobang, die momenteel partijvoorzitter is, zal secretaris-generaal blijven. De statuten zijn met onmiddellijke ingang van kracht en werden gistermorgen in de plenaire zitting aangenomen, zo zei Zhu. De nieuwe statuten werden aangenomen om de „linkse fouten" te herstellen, zo zei Zhu, die in de vorige statuten, die een jaar na de dood van voorzitter Mao Zedong in 1977 werden aangenomen. In het nieuwe document wordt elke vorm van persoonlijkheidscultus streng verboden. Belangrijke zaken moeten worden besproken en beslist in relevante partijcommissies.

Topconferentie Arabische Liga begonnen

Hevige gevechten in Noord-Libanon

BEIROET – In de Noordlibanese stad Tripoli zijn gisteren zware gevechten uitgebroken tussen leden van rivaliserende linkse milities, zo heeft het Falangistische radiostation „Stem van Libanon" gemeld. Er zou minstens één dode zijn gevallen. Het handelscentrum van de stad zou te lijden hebben van zware explosies.

De onrust in Tripoli staat in tegenstelling tot de geleidelijke verbetering van de toestand in Beiroet waar de wederopbouw na het vertrek van de PLO-strijders en Syrische militairen ter hand is genomen. Volgens de Falangistische radio hebben de Israëlische troepen zich teruggetrokken uit de zuidelijke buitenwijk Havy Sullum, die oostelijk van de internationale luchthaven van de Libanese hoofdstad ligt.

Arafat

De leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, Yasser Arafat, is gistermiddag uit Tunis in Marokko aangekomen. Op het vliegveld van Fes werd hij verwelkomd door alle staatshoofden en delegaties die er deze week deelnemen aan de 12e topconferentie van de Arabische Liga. Er werden 21 saluutschoten afgevuurd. Arafats aankomst werd rechtstreeks op de Marokkaanse televisie uitgezonden.

Vlak voordat Arafat uit Tunis vertrok zei hij te hopen dat de topconferentie de noodzakelijke maatregelen zal nemen tegen de naar zijn zeggen Israëlische agressie, die op alle niveaus door de VS wordt gesteund, aldus meldde het Tunesische persbureau.

De agenda van de bijeenkomst in Fes bevat zeven hoofdpunten naast elf minder belangrijke onderwerpen.

Naar het Marokkaanse persbureau MAP bekendmaakte, zullen die zeven punten zijn: **Israëls agressie tegen Libanon en het Palestijnse volk, het Saoedische vredesplan voor het Midden-Oosten, een plan van president Bourguiba van Tunesië ter oplossing van het Palestijnse probleem, de Iraans-Iraakse oorlog en de Arabische positie in deze, de toestand in de hoorn van Afrika, de bouw van een nieuw hoofdkwartier van de Liga en de kwestie van Arabische solidariteit en de regeling van inter-Arabische conflicten.**

Deense raket treft camping

KOPENHAGEN – Een raket van het Deense fregat „Peter Skram" is gisteren neergekomen op een terrein met zomerhuisjes, ten noorden van Kopenhagen. Volgens de eerste mededelingen van het marine-bevel is er wel grote materiële schade aangericht, maar zijn er geen slachtoffers gevallen.

Het ongeluk gebeurde tegen de middag bij een technische proefneming, zo werd meegedeeld. De raket explodeerde en zeker twee zomerhuisjes vlogen in brand. In de badplaats Holbaeck viel voor een deel de elektriciteit uit. Ook een camping die vlak bij de zomerhuisjes lag, zou schade hebben opgelopen. Het fregat de „Peter Skram" neemt deel aan een gisteren begonnen NAVO-oefening in de Oostzee.

UIT

Overleden

● **In Schijndel is op 71-jarige leeftijd prof. dr. H. Janssen overleden. Hendrikus Hubertus Janssen werd in Swalmen geboren en studeerde in Nijmegen, waar hij in '38 promoveerde. Hij was tot zijn promotie leraar aan het Bisschoppelijk College in Roermond. Van 1967 tot 1974 was hij voorzitter van de academische raad van de universiteit in Nijmegen. Ook was hij onder het kabinet De Quay één jaar staatssecretaris van onderwijs.** ● **De stadsvernieuwing in grote en middelgrote steden zou aanzienlijk beter en sneller kunnen verlopen als gemeenten oude woningen massaal op kunnen kopen. De Raad voor de Volkshuisvesting (RAVO) adviseert de regering daarom gemeentebesturen daar financieel toe in staat te stellen. De raad vraagt de regering ook een meerjarenplan voor de volkshuisvesting op te stellen.**

Proef

● Met ingang van het volgend schooljaar kunnen honderd scholen voor voortgezet onderwijs beginnen met informatica in de lagere klassen. ● De Ministerraad heeft gisterochtend minister De Graaf van sociale zaken het groene licht gegeven om invaliden, die door komende afschaffing van de vrijstelling van motorrijtuigenbelasting voor invaliden financieel ernstig zullen worden gedupeerd, tegemoet te komen. ● De Ministerraad is gisteren akkoord gegaan met een wetsontwerp ter vervanging van de Wet op menselijk bloed. In het ontwerp wordt een nieuwe beheersstructuur voorgesteld die ervan uitgaat, dat Nederland in normale en voorzienbare buitengewone omstandigheden in zijn eigen behoefte aan menselijk bloed en bloedprodukten moet kunnen voorzien.

Apotheken

● *De ministerraad vindt, dat er in plattelandsgebieden meer apotheken moeten worden gevestigd. De raad is gisteren akkoord gegaan met een wetsontwerp inzake een vestigingsregeling voor apothekers. Daarin staat dat een apotheek kan worden gevestigd als tenminste achtduizend personen binnen een straal van 3,5 kilometer (langs de openbare weg) die apotheek kunnen bereiken.* ● *Voorzitter Van der Doef van de commissie taxiherziening wil het eindadvies van deze commissie al rond de jaarwisseling klaar hebben. De commissie werd ingesteld naar aanleiding van de moord op een Amsterdamse taxichauffeur.* ● *De afschaffing van de zogenaamde spaarbankvrijstelling, dat is een vrijstelling van vennootschapsbelasting over winsten uit het spaarbedrijf, zal niet in één klap geschieden. Er komt een overgangsregeling.*

Uitgezet

● **De politie in Bergen op Zoom heeft een 85-jarige Amerikaanse als ongewenst vreemdelinge het land uitgezet. Zij werd 's nachts zingend en onder invloed van alcohol op de Grote Markt aangetroffen. Eerder was zij al uit haar hotel gezet, omdat zij dat niet kon betalen.** ● **In een, wat de ouders zelf noemen, uiterst vertwijfelde poging om hun dochter Digna terug te vinden, werden gisteravond in Groningen en omgeving honderdduizend raambiljetten verspreid. Op deze biljetten staat een oproep van de ouders om nogmals te helpen hun al drie maanden vermiste dochter op te sporen.** ● **Op de eerste dag van het proces tegen de Hagenaar Koos H. heeft de eerste getuige, Freddy de B. een opmerkelijke verklaring afgelegd. De B. die tijdens de behandeling van de zaak voor de rechtbank vorig jaar Koos nog achttien moorden op jonge meisjes in de schoenen schoof, beweerde nu dat niet Koos, maar zijn vriendin Ingrid N. de 11-jarige Edith Post heeft vermoord.**

Prijs

● Leden van de PPR-kamerfractie en het partijbestuur hebben gisteren acht aanmoedigingsprijzen uitgereikt aan kleine bedrijven die volgens de PPR zijn opgevallen door vindingrijkheid, sociaal beleid en doorzettingsvermogen. ● De Tweedekamerfractie van het CDA vindt, dat de bezetting van de drie grote orkesten niet zo ver kan worden teruggebracht als onlangs de heren Smit en Van den Berg aan het ministerie van CRM hebben geadviseerd. De fractie stelt dat het voorstel een terugval van het niveau van de orkesten teweeg zou brengen. ● Spanje heeft Nederland officieel in kennis gesteld van zijn „verontrusting" over de lozing van radio-actief afval in de Atlantische Oceaan. ● De Engelse popzanger Eric Burdon is gisteren in München wegens het aannemen van cocaine veroordeeld tot een boete van 13.500 mark.

Partijen bieden FNV weinig hoop

AMSTERDAM – De politieke boodschap van de vier grote partijen is geen plezierige, zoals de afgelopen weken duidelijk is geworden. Gistermiddag kreeg ook de FNV deze weinig opwekkende mededeling te horen, tijdens een door de federatie georganiseerd verkiezingsforum in Amsterdam.

Ook tegenover leden van de FNV-federatieraad en delegaties van FNV-bonden herhaalden PvdA-voorman Den Uyl, oud-minister Van Aardenne (VVD), de huidige minister van sociale zaken De Graaf (CDA) en D'66-kamerlid Engwirda hun boodschap. Die komt neer op inleveren, loonmatiging, aantasting van de prijscompensatie en de noodzaak dat bedrijven weer winst gaan maken.

Den Uyl, wiens opstelling nog het dichtst bij die van de vakbeweging komt, verheelde niet dat de prijscompensatie ècht op de tocht staat. Hij liet weten dat een deel van de compensatie gebruikt zal moeten worden om de vermogenspositie van de bedrijven te verbeteren. Het restant moet in de visie van de PvdA-leider gebruikt worden voor arbeidstijdverkorting en in de vorm van geld worden uitgekeerd.

Gemakkelijkst

In vergelijking met zijn drie collega's had Den Uyl het nog het gemakkelijkst. Hij speelde als het ware een thuiswedstrijd. De opvattingen van FNV en PvdA lopen uiteindelijk ook niet zo ver uiteen. Werkloosheidsbestrijding staat centraal in deze visie. Den Uyl: „Als de werkloosheid niet wordt teruggedrongen, dan stort het stelsel van sociale zekerheid in elkaar."

DS'70-voorman Nijhof:

Investeringsplicht sociale fondsen nodig

HEERLEN – Tijdens een verkiezingsbijeenkomst in Heerlen opperde DS'70-lijsttrekker Ruud Nijhof het idee om de werklozen weer aan een baan te helpen door een investeringsplicht van de sociale fondsen. „Een paradox (schijnbare tegenstelling, red) van onze huidige samenleving is dat er enerzijds talloze onvervulde behoeftes zijn, terwijl anderzijds velen werkloos langs de kant staan. Er is woningnood én er zijn honderdduizend werkloze bouwvakkers. Een onverdraaglijke situatie. Stel middelen uit de sociale fondsen beschikbaar, die aangewend worden voor uitkeringen, ter financiering van nieuwbouw en renovatie", aldus Nijhof.

De DS'70-voorman deed ook nog een aanval op de PvdA, de partij waaruit deze splintergroepering ooit voortkwam. Nijhof verweet Den Uyl dat hij in 1981 tegen een voorstel stemden dat beoogde de „bevoorrechte inkomens van de politici aan te pakken". „Links lullen, rechts vullen", noemt Ruud Nijhof dat.



Jan Terlouw:

Meerderheid CDA en VVD voorkomen

ENSCHEDE, APELDOORN – D'66 moet proberen een meerderheid van CDA en VVD te voorkomen. De vraag of deze combinatie een meerderheid weet te behalen, is voor de formatie na de verkiezingen belangrijker dan de vraag wie de grootste partij wordt. Dit zeiden D'66-lijsttrekker Jan Terlouw en fractievoorzitter Laurens Jan Brinkhorst van dezelfde partij gisteren op spreekbeurten in respectievelijk Enschede en Apeldoorn.

J. Kapteijn niet op Lijst 15

HEERLEN – Mevrouw Tiny Cuypers-Boumans die met Lijst 15 als „God met Ons" aan de verkiezingen deelneemt, laat met grote nadruk weten dat deze lijst alleen de namen bevat van haarzelf en die van de heer Huyskes uit Rotterdam. In vlugschriften van andere partijen wordt gemeld dat de heer J. Kapteijn aan Lijst 18 deelneemt alsof hij van de partij God met Ons van Lijst 15 is. Dit is volgens mevrouw Cuypers-Boumans geheel ten onrechte.

Van Agt:

CDA móet groot zijn

NIJMEGEN, DEN HAAG – Een groot CDA is de beste garantie tegen regeringsdeelname van de PvdA en vóór het deelnemen van de VVD. Daarom moeten CDA-stemmers, die erover denken VVD te gaan stemmen, naar het christen-democratische honk terugkeren. CDA-lijsttrekker Dries van Agt zei dit gisteren nog eens tijdens de laatste verkiezingsbijeenkomst van zijn partij in Nijmegen.

VVD-leider Ed Nijpels zei tijdens een spreekbeurt in Den Haag juist dat het geen wonder is dat ex-CDA'ers naar de liberalen komen, omdat alleen dan zeker is dat de PvdA buiten de regering blijft. Bij de vorige verkiezingen in 1981 werd het CDA de grootste partij, maar de christen-democraten lieten toen de VVD snel als een baksteen vallen, aldus Nijpels.

SERVICE RUBRIEK

Voor COMPRESSOREN - PERSLUCHT-GEREEDSCHAPPEN EN VERDERE TOEBEHOREN

NAAR **HYDRAFLEX/NUTH**
Kathagen 4 - Tel. 045-243131

Voor industrie en hobby, ook reparaties.

ONDERHOUDSDIENST MAASSEN

Gespecialiseerd in:

onderhoud van olie- en gasgestookte c.v.-installaties, ontkalken van boilers, geisers en leidingen. Ontstoppen van afvoeren met moderne hogedrukapparatuur.
Ook onderhoudscontracten met een heel jaar GRATIS voorrijkosten en arbeidsloon in geval van storing.
SERVATIUSSTRAAT 4, 6313 HK HEERLEN

045-213829

stickers
voor vele toepassingen

ook voor het bedrukken van kunststoffen - aluminium - magneetplaat - technische stickers frontpanelen - affiches - showcards - luxe kaarten - enz.

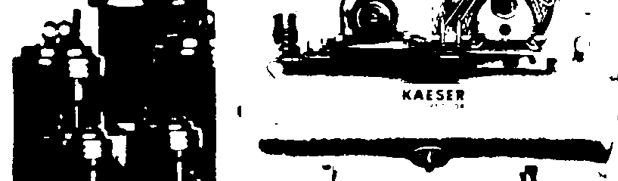
studio kerdèl geleen
mauritslaan 114 (bij de tunnel) tel. 04494-42964

KROONGAS-HORN

Heythuyserweg 7a
6085 NH Horn
Tel. 04758-2323

Tegen scherp concurrerende prijzen leveren wij alle technische-, medische- en laboratoriumgassen met toebehoren.
Ballongas en ballonnen voor recreatie en reclame; ballonnen vanaf 1000 stuks met opdruk. Voor industrie en huishouding het bekende Benegas butaan- en propaangas en voor caravans en campings het speciale „caravangas" in lichtgewichtflessen voor zomer en winter

POMPEN



KOMPRESSOREN

REEDS 25 JAAR ● VERKOOP ● SERVICE ● REPARATIE ● ADVIES ● INSTALLATIES

DE VRIES-TECHNIEK INT.
6311 AZ RANSDAAL
RANSDALERSTRAAT 139
TEL. 04459-1962*

BOST VERWARMING B.V.
Romeinenstr. 8, Kerkrade-W., 045-412547.

SNEL SERVICE
centrale verwarming
loodgieterswerk - sanitair
onderhoud gastoestellen
ketel reinigen enz.
erkenning voor: gas-water-cv

Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.
HR-KETELS met subsidie van f 250,-.

verkoop-
verhuur-
kontroles-
hervulling-
adviezen-
reparaties-
installaties-

BRAND-BEVEILIGINGEN

DE VRIES-TECHNIEK INT.
6311 AZ RANSDAAL
RANSDALERSTRAAT 139
TEL. 04459-1962*

MULDER LIFTSERVICE B.V.

Nederlands grootste liftservicebedrijf met servicevestigingen door heel Nederland

Wij onderhouden, repareren en reviseren alle merken en soorten liftinstallaties.
Dag en nacht bereikbaar; ook in het weekeinde. U belt, wij komen.

Mauritslaan 22 Geleen — Tel. 04494-49277

VERHUURCENTRALE VAN:

Aanhangwagens - agregaten - betonmolens - bouwtakels - bouwliften - bouwlifters - breekhamers - compressoren - dakdekkersliften - diamantboormachines - diamantzaagmachines - houtzaagmachines - hogedrukreinigers - kruip-steenwagens - kabelhaspels - lasapparaten - ladders - masstiekketels - motorbezem - niettackers - stucadoorslift - schaftwagens - steenzaagmachines - schuur-slijpmachines - parketschuurmachines - steigermateriaal - transportbanden - tegelknippers - tuinfrees - trilplaten - trilwalsen - waterstofzuigers - waterpompen.
ALLE MACHINES ZIJN FABRIEKSNIEUW TEGEN GEGARANDEERD DE LAAGSTE PRIJS

BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.

BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.
Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen
Rijksweg Locht-Simpelveld
Tel.: 045 - 411930

TELEXSERVICEBURO LIMBURG

maakt het u mogelijk om voor f 25,- per maand over een eigen telex te beschikken.

Wij verzenden en ontvangen voor u alle telexberichten over de gehele wereld.
Vraag folder:

Mauritslaan 22 Geleen — Tel. 04494-41931

GASWACHT LIMBURG

VOOR ONDERHOUD EN REPARATIES VAN CV-KETELS EN GASINSTALLATIES

24-UURS SERVICE OOK OP ZON- EN FEESTDAGEN.

ERKEND GASTECHNISCH INSTALLATEUR

NU GEBELD, UW INSTALLATIE NOG DEZELFDE DAG HERSTELD

Parallelstraat 37a, Amstenrade
Tel. 04492-3131.

Hardhouten en kunststof

kozijnen

Kompleet met hang- en sluitwerk.

ISOLEREND GLAS

Lid van Glaskringwaarborg
Glasdam, Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen.
telefoon 045-319898.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Grind- en MARMERSPLITTEGELS of andere sierbestrating. Ook bielsen en tuindecoratie. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

ORGELS: reeds vanaf f 945,- met garantie. Diverse aanbiedingen in piano's en accordeons. Eigen orgelschool. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, tel. 045-310291, Zonstraat 79, Kerkrade.

EIKEN- en beukenhout, droge planken en balken te koop voor timmerman of doe-het-zelver. Houthandel van Thoor BV, Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

KEUKENS, keukenapparatuur - losse keukendelen - deurtjes etc. Lage prijzen. Voll. garantie. R.V. Handelsmij, Industrieterrein „De Horzel", Nuth. 045-242602.

ZONNEBANKEN tijdelijk f 945,–. Brozon 04407-1554.

RIJWIELEN vanaf f 179,–; 3 versn. f 249,–, crossfietsen f 259,–; kinderfietsen f 109,–; 10 versn., race f 279,–; rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. zwaar eikenhouten SALONTAFELS, halve prijs tel. 045-213563.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. BLOEMKOOL en div. groenten, vers v.h. land verkrijgbaar na 15.00 u. H. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, 04492-1742.

Te k. aangeb. prima KLEUREN-TV wegens omstandigh. tel. 045-454628.

Te k. aangeb. complete SPECTRUM, 24-delig, laatste uitgave, moet weg, f 1600,-, tel. 045-454628.

GASFORNUIS en bankstel, nwe. binnendeuren, Reeweg 115, Abdissenbosch U.o.W.

Te k. compleet eet- en SLAAPKAMERS, kleerkast, kamerkast, commodes, nachtkastjes, TV-kast, losse stoelen en tafels. P. Laeven, Rozenstr. 1 Vaesrade tel. 045-241628.

TUINPALEN geïmpregneerd onder KOMO-keur, b.v. 50 cm f 1,50; 1 mtr f 2,20; 120 cm f 2,40; 250 cm f 4,80. Kan bez. worden. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, 045-751687.

Ant. eiken Henri II KAST, commode + slpk. Drievogelstr. 139, Kerkrade-West.

Te k. aangeb. compl. foto- en DIA-UITRUSTING. Vr.pr. f 550,-. Tel. 045-423140.

Veka Plats. Dakgootbekleding

10 jaar garantie op kleur en aanbrengen. Postbus 3, Nieuwstadt, tel. 04498-53802.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort., gr. voorr. karpetten met 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 22, Simpelveld.

WORTELEN, bloemkool, spercibonen, rode-, witte-, spitskool. Alles van eigen bedrijf G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, tv-kasten, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Geleen-Lindenheuvel.

Te k. PEREN, perziken en pruimen f 1,– kilo. Akersteenweg 240 Maastr. tel. 043-613517.

KOOPJES: verhuur, merkfietsen. Dames BSA versn. f 395,–, nw.pr. f 675,–, Cove Streamer versn. f 375,–, nw.pr. f 555,–, Raleigh heren en dames f 395,–, nw.pr. f 750,–, versn. 3 mnd. oud als nieuw. Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. massief eiken SALONTAFEL. Pr. f 400,–. Tel. 045-212461 na 19.00 uur.

Te k. aangeb. 2000 SINGELS en 85 maxi-singles. Tel. 045-415380 of 351489.

Te k. 2,5 m^3 OPENHAARDHOUT. Thuisbezorgd f 150,–. Tel. 045-711617.

Te k. 4 BANDEN met velgen van Volvo z.g.a.n., 140-serie. f 350,–. Tel. 045-211734.

Uw meubels nieuw BEKLEED. Stoffeerderij J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld tel. 045-443771.

INRUILMEUBELEN van topkwaliteit voor weggeefprijzen, zoals eethoeken, bankstellen, kasten etc. Dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46 H'heide.

Te k. grote VITRINEKAST 2x2 m met 30 verschillende model auto's voor liefhebber. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-314331 na 18 u.

Te k. antiek MUURBED met lattenbodem en matras, antiek nachtkastje, tesamen voor f 800,-; antieke klok f 350,-. Hertogenlaan 279, Kerkrade, 459108.

Te k. KAST, 4 stoelen, woontafel, salontafel en bankstel 2-2-1-zits, tel. 045-223092, na 18.00 uur (alles eiken).

Te k. mooi gaaf BANKSTEL 3-zits, 2-zits, 1-zits, te zien na 6 uur Pr. Irenestr. 15, Kerkrade-Chevremont, tel. 045-452562.

TROTTOIRTEGELS te k. 35 tot 40 m2, z.g.a.n. voor f 200,–, tel. 045-322265, na 18.00 uur.

Te k. CITROEN H.V. Geschikt voor 2 paarden, 2 zwarte ruiterjassen maat 146 + 34. Eikenkast 3,5 meter lang, oude ronde salontafel, met marmeren blad + oud dressoir, tel. 045-223925.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL m. losse kussens, f 1950,-. Tev. eiken eethoek voor f 1550,-, 04490-24411.

Te k. PERZIKEN. J. Wolters, 't Zittard 16, St.-Odiliënberg. 04752-1812.

Te k. weg. omst. zeer mooi leren BANKSTEL. Tel. 04754-2930.

Te k. ant. KACHEL (schippertje) f 550,-. Tel. 045-315198.

Te k. a. DAMES- EN HERENFIETS. Eikstr. 49, Heerlen. Tel. 045-214202.

Te k. oerdegelijk BANKSTEL + 8 arms kristallamp. Pr.n.o.t.k. Sophiastr. 17 bij station Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT-RACEFIETSEN 10 versn. pr.n.o.t.k., na tel. afspraak. 04492-1869.

Te k. w.o. RACEFIETS, splinternieuw Raleigh-frame, Shimano opbouw. Pius XII plein 28, Hoensbroek.

Te k. Märklin TREINSET HO, als nieuw, bestaande uit: begindoos S, doos E (5191), doos T1 (5192) en Märklin Toporama (7298), locomotief, trafo, huisjes. Prijs f 350,–. Te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

Te k. KAST, 2,50 m met tafel en 4 passende stoelen en salontafel. Tel. 045-440003.

Te k. BANKSTEL, kastjes, gashaard enz. Tel. 045-351404.

Te k. Philips WASAUTOMAAT bovenlader, smal model, f 250,-, met gar. Tel. 045-270635.

Te k. nw. AARDAPPELEN 25 ct, bloemkool 10 stuks f 8,50, bonen en snijbonen v.a. 85 ct p. kg p. kist, paprika f 1,- p. kg p. kist, prei f 8,50 p. kist, wortels 35 ct p. kg p. kist, tomaten 80 ct p. kg p. kist, appels en peren 65 ct p. kg p. kist, spinazie en andijvie, spitskool, witte, rode en savooiekool 50 ct p. kg p. kist, pruimen 5 kg v. f 4,95, zoete druiven f 1,95 p. kig, conniferen v.a. 50 ct p. stuk, heideplanten 100 soorten, 75 ct p. stuk. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

ANTIEK: nachtk. eik. f 95,–; eik. kast en opzet f 550,–; koopje! Mechelse eeth. Nu of Nooit f 895,–; kop. lamp f 125,–;; halspiegel f 125,–; grenen commode f 195,–; eiken Mech. bed f 225,–; Leuvense kachel f 450,–; bloemtafels, kisten, klokken, commode's, Henri Deux en Mech. kasten, tegen weggeefprijzen! Kom kijken. Ruiterstr. 15, Schaesberg tel. 045-316681.

Te k. goed sp. Philips zw./wit TELEVISIE, 2 jr. oud, vr.pr. f 100,-. Tel. 045-254085.

PIANOLAMPEN, brons van f 85,- voor f 69,50; pianostembedrijf Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-211549, 's maandags van 14 tot 17 uur, 's zaterdags van 9 tot 13 uur.

Te k. DAMESHORLOGE, 14-karaats witgoud, m. diamant, 2 jr. gar., voor f 1330,-. Tel. 045-750587.

ZONNEBANKEN stuntprijs f 945,–, lampen 1.80 l. Brozon 04407-1554.

OMASPUL nachtk. f 95,–, eiken spiegel f 85,–, pendule f 95,–, lampetstel f 125,–. Groenstr. 133, Ubach o. Worms.

Te k. prachtig zwaar eiken BANKSTEL f 700,–, gashaard huisjesmodel, grote en kleine gevelkachel en bijzet. Goedkoop! Kissel 31, Heerlen.

Te k. mooie KOLENKACHEL t.e.a.b. Tel. 045-313073 na 18.00 uur.

Te k. antieke eiken strakke KASTEN, eethoek, boekenkast, tinkast, eiken 1-drs. vitrinekast, 1 meter breed. Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. oude AUTO'S, goede auto's en schade-auto's. Hub Niesing geeft de hoogste prijs. Bij afhalen een vrijwaring. 045-753386 of 045-751325.

AUTO'S te k. gevr., event. met schade. Tel. 045-419192.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2 Sittard (achter Albert Heyn) tel. 04490-21965.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleurenTV etc., defect geen bezw. tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Wij betalen 'n goede prijs voor SUPER-8 pornofilms en super-8 speelfilms. Ratje Toe Geleenstr. 45-47 Hrl. tel. 045-715747.

GOUD en ZILVER, wij betalen de hoogste dagprijs contante betaling. Muntenhandel Renate Luck, Terschurenweg 61, H'broek, tel. 045-222203.

Inkoop GOUD hoogste prijs voor al uw goud, munten en briljanten. Vrijthof 34, Maastr. tel. 043-11472 na 18 u. 646211.

GEVRAAGD? Peugeot 504 AG '76 voor export. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Te k. gevr. TUNER VERSTERKER, cassettedeck, platenspeler en boxen. Niet te duur, een goede diaprojector en sloop R4. Tel. 045-456632.

Te k. gevr. GASHAARD huisjesmodel, gevelkachel en papegaai. Tel. 045-725271.

GOUD te k. gevr. in iedere vorm of toestand, cont. bet. tot f 35,- per 1 gram, (ook voor munten, zilver en briljanten een hoge prijs). Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

Te k. gevr. LITS-JUMEAUX. Tel. 045-415970.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs, ook goede auto's. A. Niessing, tel. 045-751325.

Modieuze mantel in suède effect met imitatiebont garnering **325.-**

Mode mantel

van neer eyckeler

MODECENTRUM
BRANDSTRAAT 23
TEL 04490-16333
SITTARD

Te huur aangeboden

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS tot 18 m3. Te bevr. Martens b.v. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Grt. zitslpk. te HEERLERHEIDE met gebr. v. keuk., douche, c.v. Inl. na 19.00 uur, tel. 221190.

Te h. aangeb. KAMERS en studio's, appartementen te Hoensbroek voor nette personen, tel. 045-211376 of 04492-3178.

DASSEN aanhangwagens, te huur per uur, per dag, per week, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

T.h. KAMERS en keuken, Kipstraat 91, Kerkrade, tel. 458389.

Te huur BITUMEKETELS+ materialen, ook levering materialen voor dakken en sanitair tegen grooth. prijzen. Tel. 045-317922.

Te h. 1 of 2 gem. KAMERS met bad en c.v. te Kerkrade. Tel. 045-456229.

Te huur: HEERLEN, kamer op goede stand, f 280,- all-in. tel. 045-223555, na 18 uur tel. 04492-3156.

AUTOBOXEN te huur in centrum Brunssum. tel. 045-252956.

Gemeub. of ongemeub. KAMERS v. rustige mensen te N'hagen. 045-321988.

HOENSBROEK, grote woon-/slaapkamer met keukenblok, eigen douche en toilet, incl. gas, water en electra, huur f 550,- p.mnd. Inl. 045-223120.

Te huur voor dame KAMER met gebr. v. keuken en bad. Tel. 04494-47422.

Te huur café-zaal + wo ning
Café Oud Vijlen, Vijlerb 147, Vijlen (ver.lok Zond. vereiste dipl. on dig te reflekteren. Inl. De Bavaria BV, Breinder Schinnen. Tel. 0449 2626.

Te huur goedgelegen ge privé-club te Amstenrade.

1x 2 KAMERS te h. centr. v. Heerlen, gebr. keuken, douche en vri opgang. Tel. 045-724690.

KAMERS te h. 100 m va af station, Schaesberg te 045-721658 na 18 u. 04 313898.

Aangeboden betrekkingen

Uw **GEVELS** weer als nieuw d.m.v. uitkappen en hervoegen van voegwerk, gevelreiniging, het uitnemen, maken en herplaatsen van kozijnen en goten. Vrijblijvende offertes. Bevers Voerendaal. Tel. 045-753564 of 753507.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Weg. groeiende belangstelling nog meisjes gevr. v. PRIVÉ-WERK. Video-Club Geleen, tel. 04494-48933.

Leuke bijverdienste als AVONCONSULENTE bel. v. inl. tuss. 18.00 en 20.00 uur, 045-410307.

BARDAMES gevr., intern mogelijk, Bar Ma Cherry, Nuth, tel. 045-241829.

Ambulant SERVEERSTERS of obers gevraagd. Inl. tel. 04406-15888. Tijd. kant.uren, tussen 9 en 17 uur, centrum Cocarde V'burg.

BARMEISJES gevr. voor middag- en/of avond evtl. intern mog. Tel. 04490-23730 of 19534.

Gevr. knap sympathiek MEISJE voor weekendwerk in nachtdisco. Salaris n.o.t.k. Inl. La Silhouette, Achtmeilaan 3 Maaseik (B) vanaf 10.00 uur 's avonds tel. 09-32-11-566-305.

Gevr. bij bejaarde dame een HULP i.d. huishouding voor 1 x p.w. Liefst weduwe v. midd.b. leeft. Uren en loon n.o.t.k. Litscherboord 19, Heerlen.

4u8Wie wil er op een antieke gemotoriseerde broodkar broodjes VENTEN langs middelbare scholen (leuke bijverdiensten). Broodje Krikkemik, Plaarstr. 3a Heerlen tel. 045-713587.

Gezocht voor optredens in middelgrote disco in Midden-Limburg Oosterse buik- en STRIPTEASEDANSERESSEN of soortgelijke oriëntaalse groepjes. Tel. 04490-12078, Hofland.

Wij maken al uw **TIMMERWERK.** Vrijblijvende offertes. Bevers Voerendaal. Tel. 045-753564 of 753507.

± f 30,- per uur, dames en heren, RECLAMEBRANCHE, min. 21 jr. en auto. Tel. 045-411842.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, 5 tot 10 jaar garantie. Vrijblijvende offerte. Bereikbaar tot 20 uur. Tel. 045-216151.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkappellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor al uw kleine DAKREPARATIES. Bel 045-420045 na 18 uur.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl. werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. 045-453818.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach over Worms, tel. 045-352289.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

SCHILDER-BEHANGER kan nog werk aannemen voor binnen en buiten, tel. 043-629541.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

Aannemer kan nog WERK aannemen. Kole, Jabeek, 04492-3407.

Laat uw SCHOORSTEEN vegen. Goed en goedkoop, tel. 04490-15751.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

JOMA voor goed werk en niet duur o.a. tuinverzorging, oprit, terras, metselw., afrast., riool, verder alles in en om huis, ook reparaties, bel 045-270546 na 19.00 uur.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,–. Montage f 120,– per aansl. Snelle levering. Vrijbl. pr. opg. Tel. 045-711608.

C.v.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen f 59,–. Tel. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas-, water-, badkamers, c.v. Tel. 045-711608.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen, tel. 045-441693.

Nooit meer verven

Van boeiboorden- dakgoten, dakkapellen, luifels, enz. enz. Wij bekleden ze met pvc-profielen ongeacht de toestand van het hout. J.P. v.d. Linden, 045-441944.

Te koop aangeboden

Iso ramen en deuren

in kunststof en hardhout, direct netto prijs, vakkundige plaatsing

„Interland" Hoensbroek

tel. 045-213928 of 045-210652

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

500 KACHELS in voorraad: Wijshoff bv. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootbeeld v.a. f 295,–, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

GRASZODEN 1e kwaliteit. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met losse leren kussens, pr. f 2350,–; tev. eiken eethoek f 1750,– met rieten zitleuningen. Tel. 04490-24643.

KANTELDEUREN industriedeuren, binnen- en buitendeuren, Fa. Straten, Tenelenweg 8–10, Voerendaal, vrijbl. inl. Tel. 045-750187.

Te k. zware eiken SPOORBIELZEN (2.60 l.) f 25,–, wisselbielzen van 3 tot 4 m, zee containers (20 FT) voor opslag e.d. Tevens in- en verkoop alle maten heftruck pallets, tel. 043-30534.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten als nw. met garantie voor de helft van de prijs. Gratis thuis bezorgd. Frimax, Sittarderweg 136, Heerlen (bij de rotonde). Tel. 045-726206.

OPENHAARDHOUT 1e kwal. pr. per echte m^3 (1,3 RM) be. f 100,– afgeh. f 90,–. Tel. 045-213529/751687.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN BIEDT U VERANTWOORDE GELDLENINGEN
VOOR ELK DOEL, VLOT EN GOED GEREGELD.

Kies voor uw leningen een meer dan 20 jaar gespecialiseerd bedrijf, dat zaken doet met 13 solide banken. En met de beste SERVICE. Naar wens is steeds huisbezoek mogelijk, óók 's avonds. Zonder kosten. En dit zowel voor het discrete geven van inlichtingen, als voor het uitbetalen van de lening. Telefonisch steeds bereikbaar. Ook bezoek aan ons kantoor in centrum Hoensbroek kan: maandag t/m vrijdag van 9 tot 20 uur. Let op: Onze tussenkomst maakt uw lening nóóit duurder.

ENKELE VAN ONZE MOGELIJKHEDEN ZIJN:

PERSOONLIJKE LENINGEN EN DOORLOPENDE KREDIETEN (KONTINU KREDIETEN)
van f 1.000,- tot f 40.000,-. Deze zijn **zonder onderpand aan iedereen verstrekbaar** (naar draagkracht), mits tussen 21 en 62 jaar oud, met een vast inkomen, zowel in loondienst als zelfstandig (óók WAO-ers). De lening wordt naar wens (en geheel kosteloos) bij u thuis uitbetaald, binnen 'n halve dag na aanvraag. / Vrije besteding. Hebt u reeds elders leningen lopen? / Dit is meestal geen bezwaar. / U kunt bij ons een nieuwe hogere lening afsluiten en de bestaande leningen aflossen. / Dankzij lange looptijden, lage lasten. / Meestal vervalt bij overlijden de restant-schuld.

netto in handen	looptijd in maanden (rente en aflossing inbegrepen) 96x	84x	72x	60x	48x	36x
3.000,-	-	-	68,-	75,-	89,-	110,-
5.000,-	95,-	103,-	113,-	127,-	148,-	183,-
8.000,-	146,-	158,-	174,-	197,-	230,-	286,-
10.000,-	180,-	195,-	215,-	243,-	285,-	355,-
15.000,-	265,-	287,-	317,-	359,-	422,-	527,-
20.000,-	349,-	379,-	419,-	475,-	559,-	699,-
25.000,-	434,-	471,-	521,-	591,-	696,-	871,-
30.000,-	518,-	563,-	623,-	707,-	833,-	1043,-
40.000,-	688,-	748,-	827,-	939,-	1107,-	1387,-

DOORLOPENDE KREDIETEN
(KONTINU KREDIETEN)
Geld opnemen, wanneer u wilt.
Maandelijkse lasten naar uw keuze
(vanaf 2%, rente en aflossing inbegrepen).
Elke hogere aflossing BOETEVRIJ toegestaan.
Overlijdensrisico gedekt. U wordt bij ons NIET verplicht later méér te gaan betalen.

in handen	afl. p./mnd. incl. rente	rente p./mnd.	theor. loopt.
5.000,-	100,-	1,58%	100
8.000,-	160,-	1,43%	89
10.000,-	200,-	1,38%	86
12.000,-	240,-	1,35%	84
15.000,-	300,-	1,32%	82
18.000,-	360,-	1,30%	81
20.000,-	400,-	1,29%	81
25.000,-	500,-	1,27%	80
30.000,-	600,-	1,25%	79
40.000,-	800,-	1,24%	79

HUISBEZITTERS. **Wij bieden u 1e, 2e en 3e hypotheken ZONDER BIJKOMENDE KOSTEN. Géén notariskosten, géén taxatiekosten.** Verstrekbaar aan iedereen ongeacht leeftijd of beroep (óók verstrekbaar bij uitkering van een WAO, AOW, WW e.d.). Iedereen kan naar draagkracht en al naargelang de waarde van zijn eigen huis, deze leningen bij ons afsluiten. Kontante uitbetaling, zonder enige bijkomende kosten. Geheel vrije besteding. Meestal dezelfde dag akkoord en het geld binnen 1 week netto ter beschikking.

netto in handen	looptijd in maanden 240x	180x	120x	60x
10.000,-	-	126,-	149,-	227,-
15.000,-	174,-	189,-	223,-	341,-
20.000,-	223,-	251,-	298,-	455,-
25.000,-	277,-	312,-	373,-	568,-
40.000,-	436,-	492,-	597,-	910,-
50.000,-	585,-	632,-	746,-	1137,-
75.000,-	878,-	948,-	1119,-	1706,-
100.000,-	1171,-	1265,-	1493,-	2275,-

Lagere, tussengelegen en hogere bedragen zijn eveneens mogelijk

HUISBEZITTERS
Wij kunnen weer bijzonder gunstige 2e hypotheken verstrekken. Vergelijk onze tarieven. U slaagt nergens goedkoper.

LET OP ONS NIEUW TELEFOONNUMMER

MOONEN 045-225000*
(dagelijks van 9 tot 21 uur)

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT CENTRUM HOENSBROEK

20 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

3537

'Als natuurlijke bondgenoot heeft D'66 duidelijk afgedaan'

Den Uyl wil meer dan oppositierol

door Chiel Evers en Gijs Korevaar

AMSTERDAM – Het gaat weer beter met de PvdA, als we de opiniecijfers mogen geloven. Maar het gaat ook heel wat slechter met de wereldeconomie. Voor drs. J.M. den Uyl zijn dat twee aanleidingen om er nog eens extra tegenaan te gaan in zijn zesde en laatste verkiezingscampagne als lijsttrekker van de PvdA. De 63-jarige partijleider blaakt van energie.

Opmerkelijk optimistisch reageert Den Uyl op onze 'binnenkomer', dat we de nieuwe oppositieleider komen spreken. „Het is wel waarschijnlijk dat CDA en VVD een meerderheid halen en Van Agt zal er ongetwijfeld naar streven, maar naarmate de PvdA zich herstelt, zal het toch minder voor de hand liggend worden".
Het herlevend dissidentendom binnen het CDA („Ik wil daar geen overdreven betekenis aan hechten") is volgens Den Uyl een teken aan de wand. „De positie van het CDA is structureel aan het verzwakken. Je zag het bij de raads- en statenverkiezingen. Wat zich nu aftekent, is een verzwakt CDA en een versterkte VVD.

Hij signaleert duidelijke spanningen binnen het CDA. „Als Lubbers komt verklaren dat er geen plaats is voor dissidenten en als de heer Nijpels verklaart dat er niet met een verdeeld CDA geregeerd zal worden, dan zijn dat allemaal aanwijzingen van interne spanningen".

Minder zorgen

Voor de zesde keer lijsttrekker, en Den Uyl zegt nog nooit zo ontspannen te zijn geweest als nu. „Ik heb altijd de nodige zorgen rondgedragen. Hoe moet dit, hoe moet dat? Dit keer heb ik dat onzettend weinig. De balans van ons beleid in het vorige kabinet is opgemaakt, ik ben daarop aanspreekbaar, we hebben een heel nuchter, concreet program voor het aanpakken van de crisis, en er is een duidelijk herstel van sympathie voor de partij. Duidelijk minder kopzorgen dan anders.

Ik zal ook wel fouten hebben gemaakt de afgelopen jaren, maar ik verwacht ook dat de PvdA behoorlijk terug komt na de klap bij de Statenverkiezingen. De PvdA zal zeker weer trachten te gaan regeren. Maar zit het er niet in, dan oppositie. Dat zal ik dan ook met opgewektheid doen".

Die opgewektheid geldt niet voor de diepere drijfveren achter Den Uyls geprolongeerde lijsttrekkerschap. „De economische crisis verdiept zich. Er is geen herstel van de economische produktie noch van de wereldhandel. De afgrijselijke werkelijkheid is, dat voor het eerst sinds de oorlog het inkomen per hoofd in de niet-olieproducerende ontwikkelingslanden nu daalt. Problemen waar je geen stadion vol mensen voor in vuur en vlam krijgt, maar ik heb een geweldige behoefte om me daar nog eens helemaal in te storten. Te trachten leiding te geven, iets te bereiken. In die zin geef ik toe dat ik een verkiezingsuitslag die de PvdA zeker tot oppositie veroordeelt als teleurstellend zou ervaren."

Regengordijn

„Reagan faalt, Schmidt is aan slijtage onderhevig. Je ziet een geweldig probleem in de leiding van de westelijke wereld. Nederland ligt in het hart daarvan en ondervindt de gevolgen. Allemaal zaken waar we enorm op gespits moeten zijn. Elk half jaar voorspelden de deskundigen wel herstel, maar we zitten nu in '82 met 550.000 werklozen. Ik zie een soort regengordijn voor de westelijke wereld gespannen en ik zou het ontzettend vinden te moeten afhaken in een situatie waarin Nederland en de westelijke wereld in een sfeer van radeloosheid achterblijven".

„Op sombere momenten denk ik wel eens: ik heb inderdaad geloofd dat we via de verzorgingsstaat en het op peil houden van de bestedingen de crisisbeheersing onder de knie zouden hebben. Nu ga je twijfelen", verzucht Den Uyl.

> *'Progressieve meerderheid kun je wel vergeten...'*

De boodschap van de PvdA in deze campagne is duidelijk geweest. Bezuinigingen en loonmatiging zijn nodig, maar alleen verantwoord als ze leiden tot werk voor meer mensen. Den Uyl en de zijnen zijn uit het tweede kabinet-Van Agt gestapt, omdat de meerderheid daarin naar hun mening te eenzijdig het accent op bezuinigen legde. Toch wil de PvdA na 8 september weer regeren.

Mèt CDA en D'66. Maar dan in een evenwichtiger samenstelling. „Doordat D'66 zich op sociaal-economisch terrein steeds meer vereenzelvigde met het CDA, ging het voorziene evenwicht in het kabinet verloren waardoor het onwerkbaar werd. Dat was beslissend voor de val van het kabinet en dat mag zich niet herhalen", zegt Den Uyl.

„Als D'66 weer een politieke factor van betekenis wordt, waar het nu overigens niet naar uitziet, dan zal in de kabinetsformatie stellig een duidelijker keus van ze worden verlangd. En als ze zo veel verliezen als de onderzoeken voorspellen, dan is het helemaal niet uitgemaakt dat D'66 weer deel zal uitmaken van een coalitie. Dat zal erg veel verschil uitmaken in het functioneren van het kabinet".
Als natuurlijk bondgenoot heeft D'66 duidelijk afgedaan. „In '77 en '81 heeft de PvdA er op gestaan dat D'66 deel zou uitmaken van het kabinet, hoewel het in '77 een koud kunstje was geweest om het zonder hen te doen, waar het CDA op aandrong. Maar intussen heeft D'66 ons op het meest kritieke moment in de steek gelaten".

Den Uyl signaleert „interessante bewegingen" op het electorale vlak. „Uit honderd-en-één dingen blijkt een behoorlijk herstel van de PvdA.

Wat zich aan D'66 voltrekt, is nogal essentieel. Ook het CDA zit duidelijk in een proces van teruggang en de VVD versterkt zich ten opzichte van het CDA. Daardoor komen de stukken bij de kabinetsformatie heel anders op tafel te staan dan vorig jaar".

Onnozel

„Onnozel, ... onnozel". Zorgelijk schudt de socialistische voorman het hoofd als hij terugdenkt aan een opmerking van Terlouw, dat de PvdA een programmatische zwenking heeft gemaakt en nu achter D'66 aanloopt. „Alle partijen hebben terecht hun program bijgesteld in het licht van de enorme verslechtering van de economie. De vooruitzichten voor herstel van de wereldeconomie zijn veel somberder dan een paar jaar terug. Daarom legt de PvdA, als enige van de grote partijen, grote nadruk op herverdeling van werk. Daar lopen we mee voorop en ik denk dat D'66 wel zal volgen".

In het program van D'66 ziet Den Uyl wel veel overeenkomsten met dat van de PvdA, maar ook veel mist. Vooral als het gaat om de koppeling van lonen en uitkeringen. „Verhalen van D'66 over het handhaven van de minimum-koppeling vind ik niet zo geloofwaardig. Ondertussen heeft het interim-kabinet namelijk een structurele verlaging toegepast van het minimumloon en de sociale minima met twee procent. Geen hond gelooft dat dat op 30 december ongedaan wordt gemaakt. Ik vind dat op een heel gevaarlijke manier al ontkoppeld is door dit kabinet".



● „Voor het eerst sinds de oliecrisis vind ik de ontwikkeling wijzen in de richting van de jaren dertig".

Het feit dat het D'66-congres onder druk van Terlouw de deur naar samenwerking met CDA en VVD op een kier heeft gezet, noemt Den Uyl „de bezegeling van wat ik Terlouw heb zien doen in het tweede kabinet van Van Agt en Van der Stee. Zo simpel is dat. En daar zit bij mij geen spoor van persoonlijke wrok bij".

Volgens Den Uyl heeft zijn collega van D'66 last van „een black-out" als hij beweert dat de PvdA voor de noodzakelijke bezuinigingen is weggelopen door een crisis te veroorzaken. „Dat kan hij niet menen. De werkelijkheid is dat in het kabinet-Van Agt II tachtig procent van alle bezuinigingsmaatregelen voor rekening kwam van de ministers van de PvdA. De enige daarbuiten die een portie had op te brengen was mevrouw Gardeniers. De drie D'66-ministers stonden daarbuiten, die zijn er nauwelijks aan te pas gekomen".

„Ik denk ook dat dat nu juist een van de redenen is waarom D'66 bij de kiezers in de verdrukking is gekomen. Dat men zag dat D'66 in de luwte zat, en de PvdA in de hoek waar de klappen vallen. Ach ja, dit soort uitspraken van Terlouw zijn grootspraak".

Blokkade

Mocht er in de formatie opnieuw worden gewerkt aan een coalitie van CDA, PvdA en D'66, dan belooft de kwestie van de kruisraketten een van de belangrijkste struikelblokken te worden. De PvdA blijft bij haar absolute afwijzing („met de PvdA in de regering komen die dingen er niet"), terwijl Van Agt onlangs eiste dat de socialisten zich bij voorbaat zullen neerleggen bij een meerderheidsbesluit van het parlement daarover.

Volgens Den Uyl zijn CDA, PvdA en D'66 eensgezind in hun streven de komst van de nieuwe wapens te voorkomen. Alleen willen CDA en D'66 niet uitsluiten dat het er toch eens van zal moeten komen. „Wat ligt er nu meer voor de hand dan dat CDA en D'66 zeggen: wij zijn ook tegen die raketten, dus zo gaan we aan de gang, daar is ons beleid op gericht, alleen maken wij een opening dat eventueel... uiteindelijk... misschien toch. Nou dat blijkt dan wel, maar voorlopig gaan we ervan uit dat we het eens zijn dat die raketten er niet komen".
„De PvdA vergt niet van het CDA dat het nu uitspreekt dat die wapens er onder geen beding komen. Dan zouden we een blokkade leggen. Maar het is de heer Van Agt die een blokkade legt. Wat hij wil is toch onzin, de zaak op zijn kop gezet. Daarmee laadt Van Agt de verdenking op zich dat hij de raketten eigenlijk wèl wil. Nou, dat gaat dwars in tegen het CDA-program".

Den Uyl windt zich op. Wijst op geluiden in Amerikaanse militaire kringen, dat nooit met die kruisraketten begonnen had moeten worden. „Het is toch te dwaas dat Van Agt de PvdA in zo'n situatie wil verbieden op te stappen als een meerderheid in het kabinet ze toch wil plaatsen? Hij dwingt ons bij voorbaat regeringsverantwoordelijkheid te nemen voor die plaatsing. Een rariteit".

Luchtkasteel

Het is vooral de rakettenkwestie, maar ook het sociaal-economisch beleid dat regeringssamenwerking met de VVD voorlopig uitsluit, ook al is er geen formele blokkade meer. Wat hier en daar op plaatselijk niveau gebeurt: een bondgenootschap tussen PvdA en VVD tegen het CDA, is landelijk nog ver weg, zegt Den Uyl, al gaat de betiteling „luchtkasteel" hem wat al te ver.
„Geen luchtkasteel, maar ook niet erg waarschijnlijk. Er is nog altijd een rechtevenredige samenhang tussen de welstand van de kiezers en het percentage stemmen op de VVD. De VVD is een welstandspartij gebleven, een partij van gegoeden, van de best verdienende Nederlanders. Dat is waarschijnlijk nog het grootste struikelblok".
Over een progressieve meerderheid, vorig jaar nog vurig bepleit, horen we Den Uyl niet meer spreken. „Nee. Dat was vorig jaar een poging D'66 erbij te betrekken, voor een keuze te plaatsen. Door de manier waarop D'66 de laatste maanden overstag is gegaan, kan je dat vergeten".

VERKIEZINGEN '82

Matiging en mindering dé politieke boodschap van de VVD

Nijpels: „Sprookje blijkt uit te zijn"

HEERLEN – VVD-lijsttrekker Ed Nijpels is een tegenstander van het kabinetsplan om de ambtenaren per 1 januari van het volgend jaar géén prijscompensatie uit te keren. Wanneer als gevolg van die opstelling de loonkosten te veel omhoog zouden gaan, dan moet er gedacht worden over een vermindering van het aantal ambtenaren. Dat zegt Nijpels in een interview met deze krant, waarin hij onder meer ingaat over de door het kabinet gepresenteerde bezuinigingsplannen.
De lijsttrekker der liberalen is het eens met de totale omvang van de bezuinigingen, ook voor wat de ambtenarensalarissen betreft, maar hij vindt dat de prijscompensatie niet mag worden gekort, omdat dan het overheidsbeleid van het gebruikelijke trendvolgend in een trendsettend beleid verandert

door Louis Burgers en Hans Laroes

HEERLEN – „Drie maanden geleden zegt D'66 nog – we houden de koppeling in stand. Het CDA heeft gezegd – we doen ons uiterste best. En men zal z'n best wel gedaan hebben, maar nu is het sprookje uit, al voor de verkiezingen. Dat vind ik wel eerlijk, maar het toont ook aan dat we wat onze voorkeur voor een koppeling tussen lonen en uitkeringen op afstand betreft gelijk krijgen..."

VVD-leider Ed Nijpels is in grote lijnen tevreden over het bezuinigingsplan dat het CDA-D'66-kabinet ruim een week terug ontvouwde, in ieder geval voor wat de effecten op de uitkeringen betreft. Die uitkeringen worden, zegt hij, losgekoppeld van de ontwikkeling van de lonen, al wordt dat een beetje verdoezeld door het minimumloon alvast te bevriezen en door een beroep op het bedrijfsleven waarin matiging wordt gevraagd. Politiek op z'n minst relevant daarbij is dat die ontkoppeling, die het kabinet volgens Nijpels heeft doorgevoerd, in strijd is met wat de verkiezingsprogramma's van CDA en D'66 beloven: „Die ontkoppeling gebeurt in feite toch. Wat dat betreft wordt ons urgentieprogram uitgevoerd..."
Het jeugdig talent dat de VVD-fractie leidt, zoals hij mild-spottend door CDA-lijsttrekker Van Agt wordt genoemd, lijkt de enige politicus die nu al zeker is van een flinke stembusoverwinning morgen. Verschillende opinie-onderzoeken plaatsen de VVD op respectievelijk 33 en 35 kamerzetels, veel méér dan de 26 van nu. De campagne is in „full-swing", bij de leden en aspirant-stemmers in het land overheerst het optimisme. Wanneer Nijpels de zaal betreedt ontstaat een stemming die zich het best als een licht besmettelijke vorm van euforie laat omschrijven.

Hard knokken

Toch zullen we verdomd hard moeten knokken om op 30 zetels te komen", zei één van de campagneleiders verleden week. De partijtop is wat minder optimistisch dan de gemiddelde kiezer, wetend dat verliezende partijen op de dag van de verkiezingen altijd minder verliezen en de winnende partijen minder winnen dan voorspeld.

De VVD kampt in de campagne, wanneer de verbanden met de mogelijkheden tot formeren na de verkiezingen worden gelegd, met een licht dilemma: nieuwe kiezers worden – behalve van D'66 – vooral weggehaald bij het behoudende deel der christen-democraten. Voor het beoogd CDA-VVD-kabinet per saldo dus geen winst, maar het zal de liberalen er vanzelfsprekend niet toe brengen het CDA te veel te ontzien. Nijpels lachend, sprekend over de dissidenten in de partij van Van Agt en de rol van het kamerlid Scholten: „Teveel stemmen op Dries betekent immers dat de kans groter wordt dat Jan-Nico in de kamer komt..."
De politieke boodschap die de VVD, net als de meeste andere partijen overigens, heeft te verkondigen is er een van matiging en mindering. De bevriezing van de ambtenarensalarissen, aangekondigd door het kabinet, is er een voorbeeld van, met de verwachte bevriezing van het minimumloon, waarmee Nijpels niet gelukkig is, ook al heeft het kabinet niet met zoveel woorden gezegd: „En daar waren wij dan op tegen geweest omdat wij vinden dat de uitkeringen losgekoppeld moeten worden van het minimumloon."
„Voor zover het gaat om de gevolgen voor de sociale uitkeringen van het kabinetsbesluit zijn wij akkoord", zegt Nijpels. „In feite wordt ons verkiezingsprogram uitgevoerd, terwijl nota bene D'66 en het CDA in hun programma's hadden staan dat er geen sprake mocht zijn van ontkoppeling."

Niet gelukkig

Nijpels is ook niet al te gelukkig met het feit dat de overheid haar eigen ambtenaren géén prijscompensatie meer geeft op 1 januari, los van wat er in het bedrijfsleven op dat gebied wordt besloten. Daarmee lijkt het trendvolgend beleid van de overheid – de lonen van de ambtenaren laten afhangen van die in de particuliere sector – los te worden gelaten ten gunste van het trendsettend beleid.



● ED NIJPELS

„In principe blijven wij vasthouden aan dat trendvolgend beleid", zegt hij. Die trend moet wel worden „geschoond", wat er op neer komt dat – om het simpel te zeggen – het feit dat een havenwerker méér geld krijgt vanwege z'n zware werk, dat extraatje via de trent niet moet doorwerken in het salaris van de ambtenaar. Daarom is „pakketvergelijking" nodig, de taken van werkers in het bedrijfsleven vergelijken met die van de ambtenaren, en de automatismen die tot salarisaanpassing voortvloeien weghalen. len.
Nijpels, sprekend over het niet-geven van prijscompensatie aan ambtenaren: „Wij zijn het eens met de totale omvang van de bezuinigingen, maar we vinden dat dat geld voor een deel gehaald zou kunnen worden uit die pakketvergelijking. Die prijscompensatie is in principe een zaak waarover de bonden met de overheid zouden kunnen onderhandelen."
CRM noemt Nijpels een ministerie met een waterhoofd, dat in het kader van een herschikking van overheidstaken best zou mogen verdwijnen. Een stop op het aantal arbeidsplaatsen bij de overheid lijkt hem te overwegen.

AOW

Nijpels is van verschillende zijde fors bekritiseerd om de garantie die hij de AOW-trekkers zou hebben gegeven voor wat het behoud van hun uitkering betreft. Hoe lang en hoe breed is die garantie?

„Wij vinden", zegt hij, „dat als iedereen in het land moet inleveren, dan ook de sociale uitkeringen moeten inleveren, en daar hoort dus ook de AOW bij. Het ging ons echter om een extra matiging. Als dat zo is, dan moet de AOW daar voor worden uitgezonderd."
De garantie geldt voor de komende regeerperiode, legt de lijsttrekker uit, met dien verstande dat er meteen een studie moet komen naar de vraag in welke vorm de ouderdomsvoorziening op de langere termijn gegoten moet worden, een studie in samenhang met de totale pensioenproblematiek.
Nijpels' boodschap is niet opwekkend, „maar die hele operatie is niet bepaald een soort hobby van ons, maar het is allemaal bedoeld omdat wij vinden dat het bedrijfsleven meer ruimte moet krijgen voor rendementsherstel. En ik zeg er heel eerlijk bij dat het geen proces van maar een paar maanden of een jaar is, we hebben er lange tijd voor nodig, maar het houdt in dat je van politici moed moet vragen."
De boodschap is vooral onaangenaam voor die mensen die niet aan de bak kunnen komen, de vele werklozen. „Maar ik denk dat de boodschap helemaal zuur zou zijn als over vijf jaar blijkt dat we de uitkeringen volstrekt niet kunnen betalen. Dan praten we over ontzettend grote klappen.

Middenschool

Nijpels, en in z'n kielzog de onderwijsspecialisten van de fractie, zijn de afgelopen tijd nogal tekeer gegaan tegen de middenschoolplannen van minister Deetman van onderwijs. Desondanks hoeft de middenschool niet helemaal de prullenbak in, zolang er maar de garantie is dat deze onderwijsvorm niet de enige alleenzaligmakende zal zijn en experimenten niet ten koste van andere vormen van onderwijs gaan.

Rest de coalitievorming na de verkiezingen: veel kaarten worden gezet op het CDA-VVD-kabinet met – als beloning van trouw aan Van Agt – D'66. Niet dus de PvdA. „De PvdA heeft met dit verkiezingsprogram al een behoorlijke ruk richting centrum gemaakt", concludeert Nijpels. „Je valt van de ene verbazing in de andere, als je leest dat er allerlei fraaie dingen over het bedrijfsleven in staan.
De PvdA schuift op naar het midden, maar ik denk dat ze nog altijd niet in dat midden terecht is gekomen. Dat bepaalt het antwoord op de vraag in hoeverre met de PvdA te regeren valt. "Om de tafel zitten met de PvdA wil hij overigens wel, iets dat nog interessant kan worden.
„Ik denk, dat als we nu met de PvdA om de tafel gaan zitten, we niet tot een akkoord kunnen komen, zowel op sociaal-economisch gebied als wat vrede en veiligheid betreft."

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 6 september 1982 op de CVV te Grubbenvorst: natuursla kist (aanvoer 5.000 kolli): A1 38-42 65,10; A1 33-37 61,10; A1 43+ 75,60; natuursla groentenkrat (aanvoer 2.850 kolli): A1 29-32 49,20; A1 25-28 34,90; koolrabi glas (aanvoer 31.000 stuks): 10+ 37,90; 9-10 37,40; 8-9 31,00; tomaten rood (aanvoer 20.000 pb): A1 643,00; B1 597,00; C1 500,00; tomaten licht (aanvoer 3.500 pb): A1 646,00; B1 645,00; C1 508,00; tomaten vlezig (aanvoer 5.600 pb): BB1 700,00; BBB1 787,00; B1 596,00; aardbeien: 200 gram A1 1,90-2,30; bloemkool: 1-6 271,00; 2-6 246,00; 3-6 115,00; 1-8 197,00; 2-8 161,00; bonen: Veense snijbonen 1 380,00; Veense snijbonen 2 145,00; neckar 1 224,00; neckar 2 98,60; stamprinces: fijn 1210,00; fijn 2 130,00; grpf 2 70,00; div. fijn 1 223,00; div. fijn 2 108,00; div. grof 1 203,00; div. grof 2 93,10; dubbele stokprinces: fijn 1 171,00; grof 1 176,00; grof 2 90,00; pronkbonen 1 150,00.

Fruitveiling, d.d. 6 september 1982: blauwe bessen 1 200 gram 1,60-1,90; 500 gram 3,50; 1 kg 7,20-7,30; bramen 1 1,00-1,70; pruimen 1 1,30; 2 0,50-1,30; perziken 1,10-2,00; appelen: james grieve 1 80 0,37-0,48; 1 75 0,38; 1 70 0,37-0,45; 1 65 0,35; tydeman: 1 80 0,59-0,61; 1 70 0,55-0,64; 2 80 0,43; 2 70 0,47; cox's o.p.: 1 80 1,24; 1 75 1,09-1,26; 1 70 1,01-1,32; 1 65 1,07; peren: beurre hardy: 1 75 0,81; 1 70 0,78-0,84; 1 65 0,77-0,88; triomphe de vienne: 1 75 0,75-0,85; 1 70 0,88-0,91; 1 65 0,80-0,98.

Groenteveiling: komkommers klasse 1 75-90 90,70; 60-75 99,20; 50-60 76,40; 40-50 57,00; 35-40 35,00; 23,50; krom 2 57,10; stek middel 49,30; komkommers klasse 2: 75-90 30,50; 60-75 31,90; 50-60 26,70; 40-50 18,90; 35-40 16,90; 30-35 16,30; aanvoer komkommers klasse 1 en 2 (205.000 stuks); prei: 1 wit 2/4 zak. 138,00; 1 wit 2/4 a.k. 116,00; 2 wit 2/4 98,10; 2 2/4 61,60; rabarber: 1 38,10; spruitkool: A1 159,00; A 136,00; A2 108,00; B 139,00; B2 69,90; D1 149,00; D 117,00; D2 50,90; paprika: rood 85 op 196,00; 75-85 179,00; 65-75 166,00; groen 85 op 225,00; 75-85 228,00; 65-75 206,00.

Nummerprodukten: aardappelen 0,13-0.18 andijvie 1 1,37 broccoli 4,60-5,20 rode kool 0,10-0,26 savooie kool 0,32-0,45 witte kool 0,10-0,22 spitskool 0,91-1,11 bospeen 1,01 peen: a 0,16-0,27 b 0,10-0,37 c 0,10-0,46 radijs 20 per bos 0,25-0,34 rettich 1 65-75 0,31 1 50-65 0,25-0,34 knolselderij 0,40-0,78 spinazie 0,30-0,86 pepers rood 3,80 groen 3,40 ijsbergsla 60 kg + 1,40-1,89 venkel 2,70-3,30

Champignonveiling d.d. morgenveiling 6 september 1982: (dozen) 1 fijn 4,81 1 fijn c 4,34 1 m 4,25 1 m c 3,79 1 x fijn 3,84 1 x grof 3,07 (4 kg-bakken) 1 x grof 2,63 2 2,56 3 a 2,10 3 b 1,85 bleekselderij 14,43 courgette 24,75.

Bloemenprijzen d.d. 6 september 1982: (middenprijzen en hoogste prijzen): trosanjer 25,40 46,00 chrysant jrrnd. tros horim g 43,18 54,00 chrysant jrrnd. tros horim w 38,03 44,00 chrysant jrrnd. tros lameet 31,00 32,00 chrysant jrrnd. tros refour 51,48 64,00 chrysant buiten t 149,07 175,00 chrysant buiten g 72,84 80,00 asparagus 1e veren 9,27 12,00 freesia enkel ballerina 41,07 42,00 freesia buiten 17,24 26,00 gladiool eurovision 24,79 26,00 gladiool hunting song 27,00 gladiool spic span 18,67 19,00 gladiool overige zonder vblad 11,44 17,00 iris purper sensation 27m21 29,00 lelietak entchantment 40,20 59,00 lelietak buiten 70,68 79,00 liatris 11,43 24,00 ornithogalum 13,41 15,00 roos groot cocktail 80 27,08 32,00 roos groot ilona 21,42 24,00 roos groot prive 27,65 36,00 roos groot red succes 47,10 70,00 roos groot sonia n 24,07 43,00 roos klein belinda 12,69 16,00 roos klein mercedes 24,34 35,00 roos klein motrea 19,29 28,00 statice paars 29,66 32,00

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling VGV Venlo, d.d. 6-9-'82; klokprijzen: radijs kas 1 17-24; radijs natuur 1 16-19; andijvie natuur 1 96-1.23; knolselderij A1 12 st. 31-64; witte kool 1 15-22; stampring natuur a 1.90-2.30; 2 1.40-1.70; koolrabi kas 9/10 27-37; 8/9 21-25; 7/8 10; bloemkool 2 (6 st.) 2.10-2.50; 3 (6 st.) 1.70; perzikken 1 per kg 45-1.24.

Uitbetalingsprijzen: 76 1 0.880; 61 1 0.890; 51 1 0.757; 41 1 0.650; 36 1 0.434; 31 1 0.100; 61 2 0.370; 51 2 0.338; krom 2 0.370; stek grof 2 0.120; paprika groen per kg: 85 1 2.460; 75 1 2.119; 65 1 1.700; grof 2 1.300; midden 2 0.900; fijn 2 0.600; paprika rood per kg: 85 1 1.932; 75 1 1.700; 65 1 1.600; grof 2 1.400; midden 2 0.922; fijn 2 0.600; paprika bont per kg: grof 1 1.400; grof 2 0.600; midden 1 0.900; midden 2 0.600; sla nat. per st. (kratten): A21 0.223; A27 0.492; A30 0.470; B27 0.393; B30 0.414; 27 kg 2 0.255; sla nat. per st. (kisten): B37 (18 st.) 0.512; tomaten rood per bak: A1 6.566; B1 6.023; C1 5.205; CC1 2.208; BB1 5.700; A2 1.802; B2 1.750; C2 1.750; CC2 1.600; A binnenl. 1.750; B binnenl. 1.750; C binnenl. 1.750; tomaten l.k. per bak: A1 6.553; B1 6.427; C1 5.800; tomaten 2 eenmalig verpakt: A2 3.910; b2 3.200; tomaten vl. per bak: BBBB1 6.085; BBB1 7.921; BB1 7.088; B1 6.089; BBB2 1.750; BB2 1.750; tomaten vl. l. gekl. per bak: BBBB1 5.476; BBB1 7.925; BB1 7.286; B1 6.100; tomaten l.t. per bak: A1 6.00; B1 5.916; C1 2.900; tomaten lt. b.t. per bak: A1 6.300; B1 6.300; C1 2.900.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Noteringen van de coöperatieve veiling Gronsveld op 6 september: spinazie I 94-96; AII 90-94; wortelen AI 90; BI 21; savoye AI 36-40; kervel plus zuring I 249-259; aardappelen 18-27; andijvie I 119; krulandijvie I 64-83; II 40-42; peen AI 22-23; BI 34-44; spruiten AII 113-139; BII 118-124; prei AII 61-63; AIII 55-58; BIII 33; spitsdkool I 85-93; II 69-77; rode kool AI 11-20; BI 12; witte kool AI 24-28; BI 20-21; koolrabi II 20-27; bloemkool AII 228-245; AIII 141-148; boontjes I 175-300; rode uien I 29-41; witte uien I 47; II 36-39; grof 43; selderij BI 38-41; knolselderij BII 40-49; sla I 50-72.

Vette kalverenmarkt Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 295 stuks. Handel vlug. Prijzen in gulden per kg lev. gew.: 1e kwal. 6,60-6,80; 2e kwal. 6,35-6,50; 3e kwal. 5.75-6,00.

Paardenmarkt Utrecht

UTRECHT – Op de Utrechtse paardenmarkt zijn maandag 155 dieren aangevoerd. Daarbij waren de noteringen als volgt: luxe paarden 3000-4150, werkpaarden 2200-3400, oude paarden 1900-2600, 3-jarige paarden 1600-2650, 2-jarige paarden 1350-2450, veulens 475-1275, hitten 700-1550, pony's 200-1100, oude slachtpaarden 6,25-7,75 per kg gesl. gew. en jonge slachtpaarden 6,20-7,75 per kg gesl. gew. De handel in slachtpaarden was rustig en in pony's kalm.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – Voorlopige noteringen van de verwachtingsprijzen voor de komende week (6 tot en met 11 september) genoteerd op de varkensbeurs te Vleuten (alles per kg gewicht): geslacht gew. van 63-90 kg 4.88-4.90; van 91-100 kg 4.73-4.75; van 101-110 kg 4.58-4.60; levend gewicht van 1.01-1.20 kg 3.97-3.99.

NIJMEGEN – Holec en FDO/VMF-Stork hebben de Katholieke Universiteit in Nijmegen gevraagd een onderzoek in te stellen naar de mogelijkheden om ijzer en lood uit steenkool te halen, voordat het bijvoorbeeld in de ovens van elektriciteitscentrales verdwijnt. De faculteit wiskunde en natuurwetenschappen van de KU werkt namelijk aan een „supermagneet".

Supermagneet haalt ijzer uit steenkool

Het onderzoek moet onder andere uitwijzen hoe fijn steenkool gemalen moet worden voordat het ijzer eruit gehaald kan worden en hoe sterk de magneten moeten zijn om dat te bewerkstelligen. Niet alleen bovengenoemde industrieën, maar ook Hoogovens en Unilever hebben al belangstelling getoond voor de magneet. Dank zij het magnetenlaboratorium van de KU is een ingewikkeld vervuilingsprobleem in de stookketels van Hoogovens inmiddels al opgelost.

Afspraak in horloge

HEERLEN – Een afspraak, zakelijk of privé, een belangrijke boodschap, een feit dat men beslist niet mag vergeten zoals een verjaardag of trouwdag, adressen of telefoonnummers kan men straks in het horloge programmeren. Losse papiertjes, knopen in de zakdoek of andere geheugensteuntjes zijn dan niet meer nodig. Pulsar Quartz introduceert op de komende Najaarsbeurs in Utrecht het memohorloge. Mededelingen tot maximaal 24 letters en cijfers zijn per keer programmeerbaar. Bij een druk op een knop trekt de tekst als bij een lichtkrant voorbij. Het horloge dat verder alle bekende functies heeft van een modern digitaal horloge gaat 148 gulden kosten.

Skol krimpt verder in

BREDA – In het op 6 maart geëindigde boekjaar 1981-1982 van Skol Brouwerijen NV is het aantal werknemers met 230 afgenomen tot rond 2000. Van de daling had bijna de helft (105) betrekking op gedwongen ontslag wegens een reorganisatie. Ook in het lopend boekjaar zal als gevolg van deze reorganisatie en als gevolg van het streven de kosten verder te verminderen het aantal arbeidsplaatsen afnemen. Dit schrijft de directie in het jaarverslag.

In het afgelopen boekjaar werd weliswaar nog een verlies geleden van ƒ 1,9 miljoen maar in het voorgaande boekjaar bedroeg het verlies bijna ƒ 50 miljoen.

Meer gas en diesel, minder onderhoud

Autorijder let meer op kosten

DEN HAAG – De automobilist zoekt in toenemende mate naar wegen die zijn kosten kunnen drukken. Hij wil auto blijven rijden en zoekt daarom naar bezuinigingen die vooral blijken uit een toeneming van het gebruik van gas en diesel, minder onderhoud en reparatie en een stijging van de doe-het-zelfmarkt. Ook worden minder nieuwe auto's gekocht. In opdracht van de Bovag is eind vorig jaar een onderzoek afgerond waarbij het gedrag van het autoconsument is vergeleken met dat van 1975.

Het aantal personenauto's is sinds 1975 enorm toegenomen: 3.400.000 tot 4.425.000 auto's. Opvallend hierbij is dat het autobezit van de vrouw sterk is gestegen. Stond in 1975 nog 76 procent van de gezinsauto's op naam van de man, in 1981 was dat nog 61 procent. Vrouwen kopen zowel meer nieuwe als gebruikte auto's

Door de bezuinigingen veroudert het autopark: in 1975 was 77 procent van de auto's jonger dan 6 jaar, in 1981 nog maar 70 procent. Eind vorig jaar hadden gekochte gebruikte auto's gemiddeld 5000 km meer op de teller staan dan in 1975, die toen gemiddeld 52.700 aanwees. Een auto met een hogere km-stand wordt gekocht naarmate de welstand van de koper lager is, hij per jaar minder rijdt, jonger is, of voor het eerst een auto koopt.

Belangrijke veranderingen zijn waar te nemen in de soort brandstof waarop de auto's rijden. Eind 1981 waren automobilisten die meer dan 40.000 km per jaar rijden voor meer dan de helft overgeschakeld op gas en diesel: 35 procent op gas, 19,5 op diesel; in 1975 was dat nog resp. 11,5 en 14 procent. De automobilist wendt zich voor een aantal veel voorkomende werkzaamheden, zoals het vervangen van accu's, banden en uitlaten en anti-roestbehandelingen, meer dan voorheen tot een bedrijf dat zich daarop heeft gespecialiseerd. Dit bewust kiezen van de automobilist heeft geleid tot meer gespecialiseerde afdelingen binnen het autobedrijf.

Spaartegoed met ƒ 68,2 gegroeid

MAASTRICHT – Het spaartegoed bij de Spaarbank Limburg is dit jaar (tot en met augustus) reeds gegroeid met ƒ 68,2 miljoen. Vorig jaar was dat in dezelfde periode ƒ 24,4 miljoen. In augustus werd er ƒ 4,8 miljoen meer gestort dan opgenomen, hetgeen wel beduidend minder is dan in augustus 1981: ƒ 7,8 miljoen. Het tegoed van 258.000 rekeninghouders bedroeg op 31 augustus 1982 ƒ 1,02 miljard en een jaar eerder ƒ 916 miljoen.

Kluwer 44% winstdaling

DEVENTER – Kluwer NV heeft in het eerste halfjaar van 1982 geen omzetgroei kunnen bereiken. Het bedrijfsresultaat en de nettowinst daalden ten opzichte van het eerste halfjaar van 1981 met resp. 43 pct (van ƒ 24,9 naar ƒ 14,3 mln) en 44 pct (van ƒ 11,3 naar ƒ 6,3 mln). De omzet bleef met ƒ 363,8 mln vrijwel gelijk, zo blijkt uit het halfjaarbericht.

ECONOMISCH KORT

● De werkloosheid is in de VS in augustus niet verder toegenomen, maar bedraagt nog steeds 10,8 miljoen.

● Vanwege een verlies van 49 miljoen gulden sluit Chevron de enige raffinaderij in België (Feluy) en dat kost 340 man hun baan.

● Het indexcijfer voor economische bedrijvigheid in de V.S. is ook in juli gestegen en wel met 1,3 procent.

Gedrukt

Beursoverzicht

AMSTERDAM – Het Damrak heeft aan het begin van de nieuwe week een overwegend licht gedrukte stemming te zien gegeven. Er deden zich drie wat grotere verschuivingen voor, Volker Stevin, Heineken en NedLloyd. Heineken, die een winststijging van 35 pct in het eerste halfjaar heeft gemeld, moest desondanks toch ƒ 1,70 terug naar ƒ 66,30. NedLloyd ging ƒ 1,50 vooruit naar ƒ 103 en Volker Stevin een gulden naar ƒ 29.

Van de internationals was Unilever rond het middaguur tachtig cent lager op ƒ 159,30 en Hoogovens veertig cent op ƒ 15,40. Akzo en Koninklijke Olie waren iets hoger, terwijl Philips en KLM onveranderd in de markt lagen. Van de bankaandelen was de NMB dertig cent hoger op ƒ 108,80, maar verder hadden de bankaandelen de neiging licht terug te lopen. Ook de hypotheekbanken verloren enigszins terrein. Van de verzekeringswaarden was Ennia ex-dividend ƒ 0,75 beter op ƒ 120,50. De uitgevers waren ruim prijshoudend, terwijl de scheepvaartaandelen zich redelijk wisten te handhaven. Pakhoed werd een halve gulden duurder op ƒ 38,70. De staatsfondsenmarkt gaf fractionele verliezen te zien.

Lokaal

Ook op de lokale markt hadden de verliezen de overhand. Gunstige invloeden van buitenaf komen niet, en iedereen kijkt naar de negatieve ontwikkelingen die zich aftekenen. De tegenvallende gang van zaken bij Kluwer, die in het eerste halfjaar een niet meer in te halen winstdaling van 44 pct meldde, leverde een verlies op van ƒ 1,50 op ƒ 50. Onder invloed van de ƒ 10 mln verlies bij Hagemeyer in de eerste zes maanden werd voorshands slechts een advieskoers voor het fonds opgegeven van ƒ 23, of ƒ 4,50 beneden de koers van vrijdagmiddag. KBB zakte ƒ 2,30 naar ƒ 11,50 en RSV ruim een gulden naar ƒ 24. VMF raakte ƒ 3 kwijt op ƒ 50 en Holec ƒ 2 op ƒ 34. Opnieuw probeerde men tevergeefs van Wegener af te raken. Nogal zwak waren verder Emba, Van der Giessen-de Noord en Deli.

Ballast-Nedam kon wel ƒ 2 winst boeken en ook was er weer vergeefse vraag naar Schuttersveld. Enigszins in trek waren ook Cindu Key en Kramer, Wessanen, Wyers en Slavenburg.

Op de actieve markt bleef de ondertoon zwak. Niet alleen de internationals bleven afbrokkelen, maar fondsen als ABN, NedLloyd en Ahold schoven gestaag verder omlaag.

De week begon actief op de Europese Optiebeurs, waar rond het middaguur 1608 contracten waren verhandeld. Met name in de goudoptiehoek werd actief gehandeld met de calls als favoriteren. De Heineken-opties waren in trek, evenals Koninklijke Olie en Philips.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op 6 september te 14.15 uur bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 39.990-ƒ 40.490; vorige ƒ 39.090-ƒ 39.590; bewerkt verkoop ƒ 42.520; vorige ƒ 41.570.
ZILVER: onbewerkt ƒ 765-ƒ 835; vorige ƒ 725-ƒ 795; bewerkt verkoop ƒ 880; vorige ƒ 840.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,66	2,76
Engelse pond	4,54	4,84
Belgische frank (100)	5,28	5,58
Duitse mark (100)	108,00	111,00
Italiaanse lire (10.000)	18,00	21,00
Portugese escudo (100)	2,50	3,20
Canadese dollar	2,14	2,24
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	127,50	130,50
Zweedse kroon (100)	42,50	45,50
Noorse kroon (100)	38,00	41,00
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,43	15,73
Spaanse peseta (100)	2,28	2,58
Griekse drachme (100)	3,60	4,40
Finse mark (100)	55,50	58,50
Joegoslav. dinar (100)	3,85	5,25
Ierse pond	3,61	3,91

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,71675-71925
Pond Sterling	4,6845-6895
Duitse mark	109,53-58
Franse franc	38,95-39,00
Belgische frank	5,7075-7125
Zwitserse franc	129,005-055
Japanse yen	105,27-37
Italiaanse lire	19,415-465
Zweedse kroon	44,005-055
Deense kroon	31,205-255
Noorse kroon	39,59-64
Canadese dollar	2,19075-19325
Oostenr. schilling	15,5750-5850
Iers pond	3,7610-7710
Spaanse peseta	2,415-435
Austr. dollar	2,6250-6350
Antill. fls.	1,5025-5225
Surin. fls.	1,51-54
Saoedi riyal	78,90-9,15

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	88,0	87,60
Algemeen-lokaal	84,0	83,60
Internationals	92,3	91,90
Industrie	69,1	69,30
Scheep- en luchtvaart	115,4	113,80
Banken	166,1	163,90
Verzekering	184,1	184,00
Handel	65,3	63,10
CBS-oblig.index	91,5	91,40
Rendem.staatslening	9,80	9,81
waarvan 3-5 jaar	9,68	9,68
5-8 jaar	9,83	9,85
8 jaar en langer	9,83	9,86
nieuwste drie	9,93	9,99
rend. BNG-leningen	9,76	9,77
rend. bankleningen	10,14	10,21
rend. spaarbrieven	11,34	11,37

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – Omdat gisteren in de Verenigde Staten Labourday gevierd werd bleef de beurs van New York dicht. Derhalve geen effectenkoersen in het telefonische avondverkeer en ook geen cijfers Dow Jones.

HEINEKEN behaalde in het eerste halfjaar een nettowinst van ƒ 63 miljoen, een stijging van 35,8 procent.

DOUWE EGBERTS zag het bedrijfsresultaat in het afgesloten boekjaar dalen met 28,6 procent tot ƒ 147,7 miljoen.

MENEBA (meel) sloot het halfjaar af met een hogere nettowinst van ƒ 1,7 miljoen (ƒ 0,4 miljoen eerste helft 1981).

NATIONALE Nederlanden kende een winststijging van 5,4 procent naar ƒ 182,8 miljoen.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	92,80	91,00e
Akzo	25,10e	24,90
ABN	244,00	240,00e
Amev	90,00	89,50
Amro-bank	38,50	37,60e
Bos Kalis Westm.	37,00	37,00
Dordtsche Pr.	83,50	83,80
Dordt. Petr. pref.	82,00	82,00
Elsevier-NDU	151,80	152,00
Ennia	123,00	120,001
FGH	31,10e	30,50
Gist Brocades	83,00	83,40
Heineken	68,10	66,00
Heineken Hld.	63,00	61,00
Holl. Betongroep	73,50e	73,50e
Hoogovens	15,80	15,40
KLM	94,00	93,00
Kon. Olie	90,60	90,80
Nat. Ned.	112,00d	111,80e
NedLloyd groep	102,50	102,00
NMB	109,00	107,50e
Van Ommeren	18,50	18,20
Pakhoed Hold.	38,60	38,50
Pakhoed cert.	36,30	36,30
Philips	25,40f	25,20e
Robeco	213,70	217,00
Rodamco	118,00	118,20
Rolinco	209,00	212,50
Rorento	164,20	166,30
Unilever	159,40	158,50
Ver. Bezit VNU	54,70	54,50
Volker Stevin	27,00	29,00
Westland U.H.	74,00	73,40

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	115,20	115,20
12.50 Ned. 81-91	110,50	110,50
12.25 id. 81-88	107,20	107,20
12.00 id. 81-91	107,60	107,50
12.00 id. 81-88	106,00	105,80
11.75 id. 81-91	105,60	105,40
11.50 id. 80	105,00	105,00
11.50 id. 81-91	106,00	105,90
11.50 id. 81-92	106,10	105,90
11.50 id. 82-92	106,10	105,90
11.25 id. 82-92	105,10	105,00
11.25 id. 81-96	108,10	108,10
11.00 id. 81-88	103,80	103,80
11.00 id. 82-92	104,60	104,40
10.75 id. 80	104,40	104,40
10.75 id. 81	103,50	103,20
10.50 id. 74	104,00	104,00
10.50 id. 80	104,20	104,00
10.50 id. 82-89	101,90	101,70
10.50 id. 82-92	102,20	101,90
10.25 id. 80-90	102,70	102,70
10.25 id. 80-87	102,20	102,20
10.25 id. 82-92	102,70	102,60
10.00 id. 80	100,80	100,80
10.00 id. 82	100,50	100,40
10.00 id. 82	—	100,20
9.75 id. 74	99,20	98,80
9.50 id. 76-1	101,90	101,80
9.50 id. 76-2	98,70	98,70
9.50 id. 80-95	98,20	98,00
9.25 id. 79-89	98,10	98,00
9.00 id. 75	95,00	94,90
9.00 id. 79-94	95,40	95,40
8.75 id. 75	96,30	96,30
8.75 id. 75-2	96,50	96,50
8.75 id. 76-96	94,80	94,80
8.75 id. 79-94	95,20	95,20
8.75 id. 79-89	96,40	96,40
8.50 id. 75	95,70	95,70
8.50 id. 75-2	95,50	95,50
8.50 id. 78-93	93,80	93,70
8.50 id. 78-89	96,60	96,60
8.50 id. 79-89	96,50	96,50
8.25 id. 76-96	92,10	92,10
8.25 id. 77-92	93,90	93,80
8.25 id. 77-93	93,60	93,60
8.25 id. 79-89	94,50	94,50
8.00 id. 69	92,40	92,30
8.00 id. 70-95	92,50	92,30
8.00 id. 71-96	91,70	91,60
8.00 id. 70-I	99,60	99,70
8.00 id. 70-II	99,60	99,60
8.00 id. 70-III	—	99,20
8.00 id. 76-91	93,80	93,80
8.00 id. 77-97	91,60	91,40
8.00 id. 77-87	98,70	98,70
8.00 id. 78-88	94,90	94,90
7.75 id. 71-96	90,60	90,60
7.75 id. 73-98	89,10	89,00
7.75 id. 77-97	90,90	90,70
7.75 id. 77-92	92,10	92,10
7.50 id. 69-94	90,20	90,20
7.50 id. 71-96	89,80	89,70
7.50 id. 72-97	88,80	88,60
7.50 id. 78-93	91,20	91,10
7.50 id. 78-88	93,80	93,80
7.50 id. 78-88-2	93,70	93,70
7.20 id. 72-97	88,00	87,80
7.00 id. 66-I-91	91,50	91,40
7.00 id. 66-II	91,40	91,40
7.00 id. 69-94	89,20	89,20
6.75 id. 78-98	85,30	85,30
6.50 id. 68-I-93	89,00	89,00
6.50 id. 68-II	88,60	88,40
6.50 id. 68-IV	88,90	88,80
6.25 id. 66-91	91,00	91,00
6.25 id. 67-92	89,00	89,00
6.00 id. 67-92	89,90	89,90
5.75 id. 65-1-90	90,30	90,30
5.75 id. 65-2	91,00	91,00
5.25 id. 64-1-89	—	91,10
5.25 id. 64-2	91,20	91,20
5.00 id. 64-94	86,30	86,30
4.50 id. 58-83	98,10	98,10
4.50 id. 59-89	90,30	90,30
4.50 id. 60-1-85	95,70	95,60
4.50 id. 60-2	89,20	89,10
4.50 id. 63-93	86,40	86,40
4.25 id. 59-84	96,10	96,10
4.25 id. 60-90	90,00	89,70
4.25 id. 61-91	87,60	87,40
4.25 id. 63-1	86,30	86,40
4.25 id. 63-2	86,00	85,80
4.00 id. 61-86	94,40	94,40
4.00 id. 62-92	86,20	86,20
3.75 id. 53-93	86,20	86,20
3.50 id. st. 47	86,30	86,40
3.50 id. 53-83	98,30	98,30
3.50 id. 56-86	93,40	94,20
3.25 id. 48-98	79,00	79,00
3.25 id. 50-90	89,70	90,20
3.25 id. 54-94	85,50	85,50
3.25 id. 55-95	83,30	83,70
3.25 id. 55-85	94,70	95,20
3.00 id. Grb 46	99,30	99,30
12.00 BNG 81-06	112,00	111,90
11.00 id. 74-81	102,00	101,90
11.00 id. 81-06	105,20	105,10
9.50 id. 74-99	99,10	99,00
9.50 id. 75-85	100,20	100,10
9.50 id. 76-01	98,70	98,50
9.00 id. 75-00	96,30	96,10
8.75 id. 70-90	96,80	96,80
8.75 id. 70-95	95,60	95,50
8.75 id. 75-00	94,00	93,80
8.75 id. 77-02	93,60	93,50
8.50 id. 70-85	98,80	98,80
8.50 id. 70-95	93,90	93,80
8.50 id. 73-98	93,80	93,00
8.25 id. 70-85	98,00	97,90
8.25 id. 70-96	92,40	92,50
8.25 id. 76-01	90,20	90,00
8.00 id. 69-94	91,40	91,50
8.00 id. 71-96	90,80	90,90
8.00 id. 72-97	90,90	90,90
8.00 id. 73-79	100,70	100,70
8.00 id. 75-00	89,00	89,00
7.60 id. 73-98	88,50	88,10
7.50 id. 72-97	88,60	88,80
7.25 id. 73-98	87,00	86,50
7.00 id. 66-I-91	90,90	90,90
7.00 id. 66-II	90,30	90,30
7.00 66-IV	90,70	90,70
7.00 id 72-97	86,80	86,70
7.00 id. 73-83	99,60	99,60
6.75 id. 67-92	90,60	90,40
6.75 id. 68-93	89,00	89,20
6.50 id. 67-92	89,80	89,80
6.25 id. 67-92	88,80	88,80
6.00 id. 57-82	99,00	99,00
6.00 id. 65-I-90	91,00	91,00
6.00 id. 65-II	91,90	91,50
5.75 id. 65-II	90,50	90,40
5.50 id. 65-90	90,10	90,10
5.25 id. 64-89	91,10	91,10
5.25 id. 65-90	89,40	89,40
5.00 id. 58-88	92,70	92,50
5.00 id. 64-89	91,10	91,00
4.75 id. 58-88	91,40	91,40
4.50 id. 58-89	91,30	91,30
4.50 id. 59-84	94,50	94,70
4.50 id. 60-85	95,00	95,00
4.50 id. 62-92	86,90	86,90
4.50 id. 62-93	86,90	86,90

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,80	77,70
8.75 ABN	99,20	99,20
6.75 Amro 73	94,00	94,00
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	116,00	116,00
8.50 Westm.	75,00	75,50
6.25 Buhr T	89,00	88,00a
4.00 Elaion	86,60	86,80
8.75 Elsev.-NDU	68,00	68,80
7.25 Furn. 73	82,30	82,60
5.75 Gist-Br.	121,00	121,00
5.25 Hoogovens	73,00b	74,00
7.25 Kappa 73	83,00	83,00
8.75 KNSM	92,60	92,60
8.75 KBB	47,70	48,50f
7.75 K.N. Pap.	89,50	89,50
7.25 M'intosh	103,70	104,00
9.00 Meneba	91,50	91,50
7.00 NBM-B	11,80	12,00
7.75 Nutricia	91,50	90,80
8.00 Nijverd.	92,50	92,00
6.50 Océ-Gr.	89,00	90,00
4.75 Philips	92,80	93,00
10.00 Pont	65,50	65,50
7.50 Proost B.	87,30	87,30
6.50 Rollinco	64,90	64,90
6.50 id. 1000	65,00	65,00
8.00 Sanders	92,50	92,00
8.75 Schuitema	—	91,00
7.00 Slav. Bk.	88,50	88,50
8.75 Stev. Gr.	78,10	80,00
9.00 VMF-St.	73,50	73,50
8.25 Vih. But	13,00b	—
8.50 Volk. Stev.	68,00	68,50
7.00 W'have	95,50	96,00
7.00 W'sanen	89,30	89,80
8.75 W.V. Hyp.	84,50b	84,20

Binnenlandse aandelen

ACF	78,50	78,20
ADM-Beheer	172,00	172,10
AMFAS	77,90	78,00
Asd. Rubber	1,65	1,75
Asd. Rijtuig	126,00	129,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	178,00	180,00
Ass. St. R'dam	58,00e	59,00
Audet	70,70	70,50
Aut. Ind. Rt.	561,00	561,00
Ballast-N.	62,20	64,50e
Bam	—	24,10
Batenburg	330,00	330,00
Beek van	60,00	60,00
Beers	107,00	107,00
Begemann	43,00f	40,00a
Belindo	334,50	334,60
Berkel P	18,70	18,40
Blydenst. C	760,00	763,00
Boer Druk	80,50	80,50
Bols	55,30	56,00
Borsumij W.	88,30	88,00
Braat Bouw	—	55,00a
Breevast	99,10	—
Breevast (cert.)	99,10	98,80
Bredero	150,50	150,50e
Bredero (cert.)	150,50	150,50e
Buhrm. Tett.	31,50	31,70
Cal. hold NV	27,50e	27,50
Calvé-D. cert.	213,00	211,00
id. 6 pct. cert.	1410,0(	1411,00
Centr. Suik.	76,50	77,50
id. cert.	77,20	77,20
Ceteco	155,00	154,10
id. cert.	155,00	155,00
Chamotte	12,00	12,10
Cindu-Key	9,30	9,70
Claimindo	335,00	335,00
Deli mij.	67,20	65,00
Desseaux	41,10	41,80
Dorp en co.	58,00b	56,50
Econosto	42,00e	41,80
Emba	80,00	78,00
Eriks	60,50	60,50
Fokker	29,90	30,20
Furness	26,00	26,20
Gamma H.	48,30	48,00e
id. 5 pct.	15,00	15,00
Gel. Delft c.	185,00	186,00
Gerofabr.	43,80	44,00
Giessen	107,00	102,00
Goudsmit	50,00	50,00
Grasso	60,00	59,00
Hagemeijer	27,50e	22,90
Hoek's Mach.	58,60	59,00
NV Holdoh.	140,00	137,00
Holec	36,00	33,60
HALL Trust	190,00	190,00
Holl. Kloos	125,20	126,00
Holl. Sea Search	3,15e	3,15e
Hunter Douglas	7,70e	8,10
HVA Mijen crt.	50,00	48,50
ICO	64,80	65,00
IHC-Inter	65,50	66,50
Ind. Maatsch.	70,00	70,00
IBB Kondor	107,20	107,20
Internat. M.	17,60	16,60
Kempen B.	61,00	61,00
Klene S.	183,00	184,00
Kluwer	51,50	50,00f
KBB	16,00	15,50
id. cert.	13,90	11,30
id. 6 cum.	4,30	4,50
KNP	29,50	29,50
Krasnap.	85,00	85,00
Kwatta	9,80	9,80
Landre Gl.	100,00	101,00
Leids Wol.	95,20	95,50
Macintosh	92,00	93,00
Maxw. Petr.	218,00	223,00
Meneba	56,00	56,00
MHV A'dam	14,00	14,00
Moeara En.	362,00	370,00
id. 1-10	4650,00	4730,00
id. 1-4	1000,00	1000,00
Mulder	610,00	610,00
Mijnb. W.	300,00	300,00
Naarden	21,30	21,10
Naeff	—	—
Nagron	20,00a	16,50
NBM-Bouw	2,40	2,20
Nedap	153,00a	—
Ned. Crediet	25,30e	25,00
NEFIT	1070,00	1070,00
Ned. SHB	190,00	190,50
Ned. Springst.	3060,00	3060,00
Nierstrasz	630,00	630,00
Norit	53,50	53,50
Nutricia GB	53,90	54,00
Nijverdal	52,80	53,50
Océ-Gr.	118,80	119,20
Orenstein	118,00	120,00
Otra	53,20	52,00
Palembang	62,00	62,00
Palthe	30,10	30,10
Pont Hout	34,00a	32,00
Porcel Fles	126,00	128,00
Proost en Br.	61,50	61,50
Rademakers	—	104,50
Ravast NV	14,00	14,00
Reesink	203,00	200,50
Riva	365,00e	360,00e
id. cert.	36 ,00e	360,00b
Rohte en Jisk	95,00a	95,00e
Rommenholl.	300,00	300,00
Rijn-Schelde	25,10e	24,00
Sanders	61,50	61,00
Sarakreek	65,50	65,50
Schlumberger	510,00	529,00
Schuitema	62,50	63,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	17,00b	20,00b
Slavenb. Bn.	73,00	75,00
Smit Intern.	51,80	51,00
Telegraaf	81,50	80,20
Textiel Tw.	34,00	34,00
Tilb. Hyp.bk.	2,70	2,90
Tw. Kabel H.	141,50	141,00
Ubbink	30,50	30,50
Unikap	72,00	73,20
Ver. Glasf.	154,00	153,50
VMF-Stork	53,00	50,00
Verto cert.	29,50	29,00e
VRG Gem. Bez.	27,10	27,00
Wegener cert.	19,20	18,50
Wessanen	74,50	76,00
Wyers	26,50e	28,50
Wijk en Her	—	55,00a

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	105,00	106,00
Alrenta	116,10	116,30
Alvamy	101,00	100,10
America Fnd.	173,30	174,00
Asd. Belegg. D	143,50	147,10
Binn. Belf. VG	104,00	106,50
B.O.G.	138,00	138,50
Goldmines	1070,00	1087,50
Holland F	108,50	108,50
Interbonds	547,00	547,00
Leveraged	261,00	264,00
Obam	78,30	79,60
Sumabel	43,00	43,00
Tokyo PH(S)	131,00	137,00
Tokyo PH	192,00	192,00
Uni-Invest	94,50	94,50
Viking	105,00	107,00
Wereldhav.	90,20d	90,40
Concentra	176,00	178,00
Unifonds	327,00	327,00
Chemical F	22,00	22,40
Col. Growth.	18,40	18,90
Japan Fund	21,10	21,10
Madison F	—	42,00
Technology F	27,10	27,60
Vance, Sand.	15,80	—

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	—	16,00
Am. express	46,70	47,90
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	4,05	4,05
Am. Tel. & Tel.	55,60	56,30
Asarco	25,90	26,10
Atl. Richf.	40,00	41,10
Beth. Steel	18,50	18,30
Boeing Comp.	23,70	23,45
Burroughs	38,00	37,40
Citicorp.	25,80	25,00
Cities Serv.	46,40b	46,70
Colgate	18,50	18,50
Cons. Foods	37,00	—
Control Data	29,60	30,50
Down Chemical	—	24,80
Du Pont	35,25	36,00
Eastman Kodak	84,90	85,30
Exxon Corp.	28,10	29,00
Fluor Corp.	16,70	16,90
Ford Motor	28,70	28,50
General Electr.	76,20	77,70
General Motors	48,40	48,50
Getty Oil	48,10	50,20
Gillette	41,50	42,00
Gulf Oil	30,60	31,10
IBM	71,90	71,80
Intern. Flavor	24,80	24,80
Intern. Paper	42,10	43,80
Intern. Tel&Tel	27,00	27,00
Litton Ind.	44,00	44,20
Lockh. Aircraft	67,50	68,00
LTV Corp.	10,50d	10,50
Mobil Oil	23,80	25,00
North Am. Phil.	40,80	42,40
Occ. Petr. Corp.	20,30d	20,00
Pepsico	43,10d	43,60
Philip Morris	55,50	57,20
Philips Petrol.	27,80	29,25
Polaroid Corp.	26,00	25,60
Quaker Oats	43,00	—
RCA	21,60	21,10
Rep. Steel	17,50	17,80
Schlumberger	37,50	39,00
Sears Roebuck	22,90	22,80
Shell Oil	36,70	37,40
Sperry Corp.	25,30	25,7
Stand. Oil of Cal.	29,00	30,
Tandy	29,85	29,
Texaco	28,50	29,6
Texas Instruments	97,10	99,8
Union Carbids	49,20	50,6
Union Pacific	—	40,1
U.S. Steel	19,40	19,6
Warner Lambert	22,75	22,4
Westingh. El.	33,20	34,1
Woolworth	19,30	19,6
Xerox Corp.	34,30	34,4

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	582,00	585,0
Br. Petrol	565,00	565,0
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	115,00	115,0
Hoesch	33,00	34,0
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	256,0
Solvay	—	—
Alcan	57,70	60,50
Am. Cyanam	79,50	80,00
Am. Standard	65,50b	69,00
Bell Teleph.	38,80	42,10
Can. Pacific	66,20	67,30
Celanese	119,00	123,0
Chrysler	21,50	21,90
Columb. Gas	82,00	83,00
Cons. Edison	102,00	108,0
Curtiss W.	105,00	110,0
Easy Airl.	15,90	15,50
Gen. Foods	103,70	107,0
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	72,00	71,50
Hysky Oil	16,30	15,80
Imperial Oil	64,30	63,70
Inco	27,00	29,00
Mc. Donnell	112,50	117,2
Merck Co.	204,00b	212,0
Minnesota	165,00	165,5
Nabisco Brands	99,00	100,0
National Can.	46,20	46,70
Nat. Dist & C.	61,70	62,00
NCR Corp.	161,00	170,0
Procter & C.	255,00	264,0
Reynolds I	129,50	135,0
Shell Can.	47,80e	48,00
Sterling Dr.	61,30	61,30
Sun Oil C.	82,00	83,80
Transam C.	51,70	53,10
U. Brands	24,00	25,50
Dai-Ichi K.	500,00b	530,0
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	146,50	160,0
Sanyo Electr.	180,00	200,0
Sony Corp.	810,00	780,0

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

„Bij de kinderen zitten de scherpe kantjes er nog aan!"

HILVERSUM – Het NOS-Jeugdjournaal is gisteren weer uit de zomerslaap ontwaakt en zal weer dagelijks (behalve in het weekeinde) op de buis te zien zijn. Met Leoni Jansen als nieuwe presentatrice nadert het tv-nieuws voor kinderen het einde van een proefperiode van twee jaar. Zoals in 1980 besloten, zal het NOS-bestuur zich in januari over de proef moeten buigen om tot een beslissing te komen over voortzetting.

Journaal-chef Ed van Westerloo maakt zich echter geen zorgen over de toekomst van het jeugdjournaal. „Ik hoop en vertrouw erop dat we met het programma door kunnen gaan. Dat vertrouwen baseer ik op de talloze goede reacties op het programma en op de cijfers die erover bekend zijn."

Uit de cijfers, kwartaalgemiddelden over 338 uitzendingen, blijkt dat er zowel in de kijkdichtheid als in de waardering van het jeugdjournaal een stijgende lijn zit. Het uiteindelijke waarderingscijfers was hoog (ruim 7) en ruim 15 procent van de doelgroep (leeftijdsgroep van 10- tot 12-jarigen) kijkt dagelijks naar het programma.

Van Westerloo noemde dat kijkcijfer „niet laag" en hij wees erop dat vóór de start van het jeugdjournaal veel twijfels van bestuurszijde werden uitgesproken, maar dat die uitbleven op het moment dat de uitzendingen een feit waren.



● *Leonie Jansen*

...de nieuwe presentatrice van het NOS-jeugdjournaal...

Diskjockey

De nieuwe presentatrice, Leoni Jansen (26), volgt Leontien Ceulemans op, die aan het eind van het vorige seizoen ontslag nam. Jansen heeft ervaring als diskjockey bij de VARA op Hilversum 3, en als presentatrice van het VARA-kinderprogramma „Roffel". Verder is ze onder meer werkzaam geweest als cabaretière en bij het Amsterdams Jeugdtheater De Krakeling. Naast haar journaaltaak blijft Leoni Jansen incidenteel VARA-televisieprogramma's presenteren.

Jansen vindt het met name prettig om met kinderen te werken, „omdat bij kinderen de scherpe kantjes er nog aan zitten: ze zijn extremer of directer, en dat is prettig om mee te werken. Bovendien dwingen ze mij ook direct te zijn", aldus de nieuwe presentatrice.

Om dezelfde reden is Jansen niet bang voor kritiek van de kinderen, die ongetwijfeld komen gaat: „Ze zeggen het recht voor zijn raap; in mijn gezicht. Dus kan ik er dan meteen op reageren, waardoor kritiek niet zo erg is."

Over de evaluatie van het jeugdjournaal na de bijna afgelopen proefperiode zijn reeds enige gegevens beschikbaar. Het bureau Veldkamp doet onderzoek naar kijkgedrag, waardering en belangstelling onder de doelgroep. Uit de weinig, globale resultaten van het onderzoek die nu al bekend zijn, blijkt dat negen van de tien kinderen wel eens naar het jeugdjournaal kijken. Ook blijkt er veel, met vriendjes en vriendinnetjes, over de inhoud van het programma nagepraat te worden.

Waardering

Bijna twee derde van de door Veldkamp ondervraagde kinderen vindt het jammer als het jeugdjournaal zou moeten verdwijnen en de waardering voor het programma valt hoog uit. De uitzendingen worden volgens de meeste kijkertjes goed begrepen en vier van de vijf kinderen zeggen er „veel' of „wel wat" van te leren.

Als de NOS besluit om met het jeugdjournaal door te gaan, en dat is wel te verwachten, zou hoofdredacteur Ed van Westerloo graag drie verbeteringen ingevoerd zien. Er zou ook een uitzending op zaterdag moeten komen (met aandacht voor sport), het programma zou ook 's zomers door moeten gaan, en zou bovendien langer dan de huidige zes minuten moeten duren. Van Westerloo verwacht niet dat al deze wensen snel in vervulling zullen gaan. „Keuzes zullen gemaakt moeten worden en veel hangt af van de faciliteiten en de zendtijd die het bestuur ter beschikking wil stellen." (Uitzending dagelijks: Nederland 2, 18.50 uur).



TV-special rond Blue Daimonds

WEERT/HEERLEN – Op maandag 27 september zendt de NCRV-televisie een tv-special uit rond de Blue Daimonds. Tijdens deze special zullen de Blue Daimonds onder andere tonen hoe een grammofoonplaat tot stand komt. De opnames hiervoor werden gemaakt bij Telstar in Weert. Bijgenaamde foto toont cameraman Jan Huyskens aan het werk, terwijl The Blue Daimonds een plaat op kwaliteiten testen.

Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/ 739274



„Zwangere Abba-Agnetha"

Onderzoek naar Zweedse boulevardbladen

STOCKHOLM – De Zweedse vereniging van journalisten gaat een onderzoek instellen naar het ethische gedrag van twee bladen die volgens een lid van de popgroep Abba en de president van de raad van beheer van Volvo, sensatieberichten, verzonnen interviews en leugens hebben gepubliceerd.

De betrokken bladen zijn „Svensk damtidning" en „Haent i veckan". Zij hebben aan Volvo-president Anders Wall de „heetste romance van de zomer" met een onbekende dame toegedicht en zijn vriendin Sylvia Lindenstrand, een operazangeres, intussen „eenzaam en alleen op een eiland" laten pruilen. Een kop over Abbazangeres Agneta Faeltskog luidde: „Zwangere Abba-Agnetha weer eenzaam", zonder verwijzing naar het feit dat Faeltskog de rol van een zwnagere vrouw in een speelfilm vertolkt.

Agnetha Faeltskog klaagt: „Er worden voortdurend onwaarheden, leugens en speculaties over mij gepubliceerd. Ik ga niet gauw overstag, maar er zijn grenzen. Ook voor mij. Ik maag me bezorgd over mijn privéleven."

Svensk Damtidning verdedigt zijn berichtgeving met een beroep op betrouwbare bronnen en zijn recht om alles te schrijven over lievelingen van het publiek dat dit belangstelling zou kunnen inboezemen.

De persombudsman in Zweden, Torsten Cars, wijst de Zweden op een „bedenkelijk vacuüm" in hun rechtsstaat: „De Zweedse perswet bevat, in tegenstelling tot voorschriften in vele andere westerse landen, geen artikelen ter bescherming van de persoonlijke onschendbaarheid. Over het privéleven kan zonder risico van straf of schadevergoeding alles geschreven worden dat niet beledigend is."

Will in de bloemetjes

MIDDELKERKE – Belgisch populairste idool sinds vele jaren WILL TURA die het vorig jaar nog een grote hit in Nederland scoorde met „Hopeloos", zal op zaterdag 16 oktober Vorst-Nationaal (Brussel) samen met al zijn bewonderaars het 25-jarig bestaan als artiest gaan vieren. „Op deze avond zal Will nog een speciaal voor deze gelegenheid zijn grootste successen van al die jaren de revue laten passeren." Ook zijn platenmaatschappij zal haar steentje bijdragen aan dit feest. Binnenkort zal de elpee: „25 jaar WILL TURA" op de platenmarkt verschijnen. Van acht nummers op deze plaat is de muziek opgenomen in Nasville (USA), de rest in London en Parijs.



● *WILL TURA.*

televisie

■ = zwart-witprogramma's

Nederland 1

3.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
8.20 - 18.25 **Journaal voor slechthorenden.**
8.28 **De antieke wereld.** Voorlichtingsprogramma.
8.43 **Moderne geschiedenis.** Voorlichtingsprogramma.
8.58 **Journaal.**
9.00 **EO-Kinderkrant.**
9.30 **Dank zij U Heer.** Koorzangprogramma.
0.00 **Tijdsein.** 'Kleur bekennen'. Morgen mag Nederland weer naar de stembus. De problemen in ons land stapelen zich op.
1.00 **In den beginne...nu.** Impressie van een serie programma's over het Johannes Evangelie.
1.30 **Journaal.**
1.55 **Den Haag Vandaag.** Parlementaire actualiteiten.
2.10 - 22.30 **Studio Sport-Extra.** Samenvatting EK atletiek Athene. Commentaar: Theo Reitsma en Ben de Graaf.
2.35 **Journaal.**
2.40 **Journaal voor slechthorenden.**

Nederland 2

3.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
8.05 **Studio Sport-Extra.** Samenvatting EK atletiek te Athene. Commentaar: Theo Reitsma en Ben de Graaf.
8.35 **Sesamstraat.**
8.50 **Jeugdjournaal.** Presentatie: Leoni Jansen.
8.59 **Archibald.** Tekenfilm.
9.05 **The Dukes of Hazzard.** 'De vluchteling'. Tv-serie.
0.00 **Journaal.**
0.27 **Dallas.** Amerikaanse tv-serie. JR weet Miss Ellie ertoe te bewegen haar te vergezellen naar Sue Ellen. Daar aangekomen gebruikt hij haar als schild om zijn zoontje terug te krijgen. Het huwelijk van Lucy en Mitch staat onder grote spanning. Ray Krebbs verandert geleidelijk van cowboy tot zakenman, waar Donna wel aan moet wennen.
1.20 **Debat Grote Vier.** Op de vooravond van de Tweede-Kamerverkiezingen debatteren de lijsttrekkers van de vier grote partijen, Dries van Agt (CDA), Ed Nijpels (VVD), Jan Terlouw (D'66) en Joop den Uyl (PvdA), onder leiding van Jaap van Meekren, waarbij de onderwerpen door de vier zelf zijn uitgekozen. Het tweede gedeelte van het debat staat voornamelijk in het teken van de werkloosheid.
3.20 **Journaal.**
3.30 **Journaal voor slechthorenden.**

Duitsland 1

.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
.23 **Ein Dorf wie jedes andere.** Gedramatiseerde documentaire over het leven in een dorp. Een voorbeeld is Nartum, een plaatsje tussen Hamburg en Bremen.
12.10 **Gezondheidsmagazine.** Praxis. Medisch programma.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
15.55 **Journaal.**
16.00 **ARD-Sport-Extra.** De Europese atletiekkampioenschappen in Athene, vanuit het Olympisch Stadion.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Die Fischer von Moorhövd.** Tv-serie.
18.30 **Der Andro-Jäger.** Tv-film.
19.00 **Spass mit Ahrlé.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Die Scheinfamilie.** Tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **ARD-Sport-Extra.** De Europese atletiekkampioenschappen in Athene. Commentaar: Dieter Adler en Manfred Blödorn.
21.00 **Report.** Informatie uit Baden-Baden.
21.45 **Dallas.** „Onthullingen" Tv-serie. J.R. geniet van zijn triomf. De politieke omwenteling in Zuidoost-Azië geeft Ewing Oil de oliebronnen terug. Ray vraagt Donna Culver ten huwelijk en zijn vraag wordt met ja beantwoord. Sue Ellen komt achter de waarheid van haar achtervolging.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Arena.** Cultureel magazine.
0.00 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland I.**
15.57 **Programma-overzicht.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Mosaik.** Magazine voor de oudere generatie. Speciale gaste: zangeres Beate Rademacher.
16.35 **Strandpiraten.** „De razende reiger" Avonturenserie.
17.00 **Journaal.**
17.50 **Ein Wort aus Musik.** Spelprogramma onder leiding van Heinz Eckner. Te gast de cabaretier Achim Strietzel.
18.20 **Tom en Jerry.** Tekenfilm.
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Jo.** Franse speelfilm uit 1971 onder regie van Jean Girault met Louis de Funès, Claude Gensac, Michel Galabru en anderen. De schrijver Antoine Bridebard werkt voor het eerst aan een krimi. Bij de repetitie van een moordscène komt hij op de gedachte om volgens datzelfde recept de gangster Jo uit de weg te ruimen. Deze persoon chanteert hem al geruime tijd met een vermeend schandaal rond zijn echtgenote Sylvie. Maar Antoine is erg nerveus. Op een avond komt een man door een ongeluk om het leven. Antoine verstopt het lijk en inspecteur Ducros stelt een onderzoek in.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Familie Bolle und die Türken.** Documentaire over een Duitse huismoeder die vriendschap heeft gesloten met de Turkse Fatma Kömöcü en haar vier kinderen, wier man in de gevangenis zit.
22.05 **Bolwieser.** Tweedelige tv-film. 1920. De stationschef Xaver Bolwieser is getrouwd met Hanni en woont in een Beiers stadje. De roddels in het dorpje over zijn mooie vrouw kan Bolwieser niet geloven. Zij zou vaker gezien worden met haar vroegere schoolvriend Franz Merkl.
23.50 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

8.00 **Tele-gymnastiek.**
8.10 **Schooltelevisie.**
9.25 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
10.00 - 12.20 **Schooltelevisie.**
17.30 **Unternehmen Haushalt:** De huisvrouw als veiligheidsdeskundige. Informatieve tips.
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Das ist Telecollege.**
19.00 **Arbeitsplatz.** Nieuws over arbeidszaken.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Deutsche Denkmäler.** Genezend bloed. Emil v. Behrling was de eerste Nobelprijs-drager. Hij ontwikkelde het serum tegen difterie.
21.00 **Klimbim.** Dertiende aflevering. Medewerkenden: Ingrid Steeger, Elisabeth Volkmann, Helmut Holger en anderen.
21.45 **Galerie.** Kunstmagazine.
22.30 **Kino 1982.** 1. Mad Max. Australische film. 2. Die Phantome des Hutmachers. Psychothriller onder regie van Claude Chabrol. 3. Cat People. Griezelfilm onder regie van Paul Schrader.
23.15 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

8.20 - 10.15 en 17.25 **Schooltelevisie.**
10.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Dat is Telecollege.**
19.00 **Les Gammas, Les Gammas.** Franse taalcursus.
19.30 **Die Sprechstunde.** Vroegtijdig herkennen van beschadigd gehoor.
20.20 **Vraagteken.** USA in Rijnland-Palts, bescherming of bedreiging?
21.35 **Max der Taschendieb.** Duitse speelfilm uit 1961 onder regie van Imo Moszkowicz met in de hoofdrol Max Rühmann als zakkenroller Max Schilling. Zijn eigenlijke baan is verzekeringsagent, maar zijn gezin vraagt zoveel geld, dat hij op deze manier wat bijverdient. Als tijdens een roofoverval zijn zwager wordt gedood stelt Max alles in het werk de dader te vinden.
23.05 **Journaal.**

BFBS

13.45 **Let's pretend.**
14.00 - 14.25 **Under fives.** Programma over kleuters die zich geïsoleerd voelen.
16.45 **Birthday Time.** Programma voor de kinderen. Daarna: play school.
17.15 **Catweazle.** 'De zon in een fles'. Tv-serie.
17.45 **Stopwatch.** Sportprestaties onder leiding van Paul McDowell, Suzanne Dando en Nigel Starmer-Smith. Daarna: weerberichten.
18.10 **News revieuw.** Het nieuws van de afgelopen week.
18.35 **Triangle.** Tv-serie.
19.00 **The big match.** Flitsen van de belangrijkste voetbalwedstrijden van afgelopen zaterdag.
19.50 **Holding the fort.** 'Beknelling'. Nieuwe tv-serie.
20.15 **Dallas or bust.** The Warwhickshire Gang Show. 390 padvinders vlogen naar Dallas om dit feest mee te maken.
21.05 **Quincy.** 'Dolle pret'. Tv-serie.
21.55 **A song at twilight.** Een tv-spel onder regie van Noel Coward met Deborah Kerr en Paul Scofield. Een succesvol schrijver heeft een afspraak die niet in zijn straatje past.
23.20 **Weerberichten.**

België/BRT 1

18.00 **Peter Selie.** Britse tekenfilmserie.
18.05 **Er was eens...de mens.** 'La belle epoqué'. Franse tekenfilmserie.
18.30 **Juke Box.** OMD: 'Maid of Orleans'.
18.35 **Open School.** Overzicht van de onderwerpen die tijdens het seizoen 1982-'83 worden behandeld.
19.07 **Uitzending door derden.** 'De liefde wordt niet bemind'. Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.37 **Lotto, mededelingen en morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kijk uit!** Verkeerstips.
20.15 **Die goeie ouwe tijd.** Showprogramma voor niet meer zo jonge kijkers met Connie Neefs, Erik Raes, Ghislaine Morèze, Alexise Yerna, de gebroeders Brouwer, Kitty Prins, Ray Franky en het combo 'De Tijd van Toen' o.l.v. Al van Dam.
21.10 **Take it easy.** 'Op de camping'. Cursus Engels.
21.20 **Zal ik es wat vragen, dokter.** 'Radiodiagnose'. Gezondheidsmagazine.
22.15 **The Jolly Corner.** 'Het huis der geesten'. Amerikaans tv-spel van Arthur Barron naar een verhaal van Henry James in de serie 'American Short Stories'.
22.55 **Journaal.** Voorafgegaan door totowinnaars.

België/BRT 2

15.45 **Atletiek.** Rechtstreekse reportage van het EK atletiek te Athene.
19.00 **Toets.** Satirisch programma over jeugdproblemen. Met onder andere een live-optreden van Allez-Allez te Werchter.
19.37 **Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kijk uit!** Verkeerstips.
20.15 **Una Giornata Particolare.** Italiaanse speelfilm uit 1977 onder regie van Ettore Scola met Sophia Loren, Marcello Mastroianni, John Vernon, Francoise Berd en anderen. In mei 1938 stroomt de stad Rome leeg om de parade bij te wonen die de proclamatie van eenheid tussen de fascistische partijen van Hitlers Duitsland en Mussolini's Italië moet opluisteren. Ook de man en zes kinderen van Antonietta gaan kijken. Antonietta begint de zoveelste kleurloze dag als huissloof. Overal in het verlaten appartementgebouw weerklinkt het radioverslag van de topontmoeting op het toestel van de conciërge. Wanneer de beo van Antonietta uit zijn kooi ontsnapt achtervolgt zij hem tot in het tegenovergelegen appartement. De bewoner, Gabriele, nodigt haar uit voor een kop koffie en de twee eenzaam in het flatgebouw achtergebleven mensen leren elkaar beter kennen...
22.00 - 22.45 **Atletiek.** Samenvatting van de Europese kampioenschappen atletiek te Athene.

België/RTBF 1

17.00 **Schooltelevisie.** Techniek: staal.
17.30 **Onem-mededelingen.**
17.45 **3, 2, 1 Contact.** Wetenschappelijk jeugdmagazine.
18.15 **Ciné vacances.** Jeugdprogramma.
18.45 **Faites vos jeux - vacances.** Spelprogramma.
19.00 **Antenne Soir.** Regionaal magazine vanuit Henegouwen.
19.25 **Lotto en weerbericht.**
19.30 **Journaal en toto.**
19.55 **Vielles casseroles et bonnes recettes.** Culinaire rubriek.
20.10 **Les sentiers du monde.** 'Van de Zuidzee naar de Amazone'. Documentaire over de Evenaar.
21.20 **La poupée sanglante.** Tv-serie.
22.15 **Des hommes de la musique.** Portret van Rolf Liebermann.
22.50 **Journaal en weerbericht.**

België/RTBF 2

15.45 **Atletiek.** Rechtstreekse reportage EK atletiek te Athene.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Atletiek.** Europese kampioenschappen atletiek te Athene.
20.45 **Programmaovername België RTBF I.**

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Auto In? Avro Aan. (7.30 en 8.30 AVRO's Radiojournaal. 7.02 en 8.02 Per Saldo). 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.03 De Zandbankshow). 11.30 Soundtrack. 12.03 Prioriteiten. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Paul Vlaanderen en het Margo-mysterie. Hoorspelserie. 14.46 Uit het platenrek van Wim Harsma. (15.52 De Zandbankshow. 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen). 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Operette Musical. 20.03 De Egmont- en Hoorneshow. 22.02 AVRO's Sportpanorama-eretribune. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot Licht. 5.02/7.00 Truck.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.35 Echo. 9.00 Scheepspraat. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Wel en wee in Nederland. 11.00 Schoolradio. 11.33 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.25 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Joodse wandelingen. 13.33 Schoolradio. 14.33 Nederlanders Nederlanders. 15.03 Postbus 900. 15.10 In de leer bij Edward Schillebeeckx. 15.32 Van de Kat en de Hond. 17.36 Echo. 18.10 Dokumentaire Echo. 18.20 Grammofoonmuziek. 18.30 Na vijven en zessen. 19.00 Gehoord en gelezen (3). 19.20 Kruispunt. 20.03 Overweging. 20.10 Verkenningen. 20.30 Spektakel. 21.30 Gemeentewijzer. 21.45 Algemeen voorlichtingsprogramma. 22.05 Management. 22.40 Wetenschap. 23.00 Zin in Muziek. 23.40-23.55 Met het oog omhoog.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Felix Meurders - Louis Verschuur - Erik Post. 9.30 Jeroen Soer - Roel Kramers. 12.03 VIP-Spel. 13.03 Peter Olland - Erik Post. 15.30 Popkrant. 18.04 De Avondspits m.o.m. aandacht voor de Nationale Hitparade. 19.02 Popdonder. 21.02-23.55 Moondogs.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.
7.02 Specialiteiten à la carte. 9.00 Er staat een orgel in Zwolle. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.00 Intermezzo. 13.05 De meest verkochte klassieke tien. 13.30 Koren en korpsen. 14.00 Belcantorium: La Traviata, van Verdi. Tussen 17.00 en 20.00 uur overname programma's Hilversum II. 20.00 TROS klassiek presenteert. 22.30-23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.03 ROZ-actueel. 18.15 - 19.00 Wegwijzer. Gesprek met anonieme alcoholisten.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 9.00, op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00 en 23.40 uur.
Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Van acht naar tien. Muzikaal programma.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag in, dag uit. 10.10 Mattinata. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van twaalf tot twee.
Brabant: 14.00 Poeskaffee.
West-Vlaanderen: 17.07 De nieuwe muziekkroniek. 18.00 Focus. Regionaal nieuws. 18.10 Pop op een pitje. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. Sportnieuws uit de provincie. 19.10 Bij valavond. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Limburg: 20.00 Folk in Limburg. 20.30 Laat ze draaien. Lichte muziek non-stop. (21.00 Splinternieuws). 21.10 Self-service. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht. Stemming laatavondprogramma. Presentatie: Jos Ghysen.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II, Hugo. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Rainer. 11.00 Die Heimatmelodie. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist..., Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL-Young, Dave. 22.00 Das Kabarett'l, Haidy. 23.00-1.00 Jörg Ulrich's Ferienspass.

Nieuwbouw R.I.A.G.G. Oostelijk Zuid-Limburg

werd uitgevoerd naar een ontwerp en onder de directie van ARCHITEKTENBURO IR. D. NOORDMAN b.i. arch. BNA HEERLEN
projekt-management: INGENRIEUSBUREAU JONGEN-LAURA MAASTRICHT
tuin-ontwerp: DRA TRUDI WOERDEMAN DOETINCHEM
beeldende kunst: RENAUD LEVIGNE MAASTRICHT
adviseurs voor constructies, warmte- en electrotechniek: INGENIEURSBUREAU JONGEN-LAURA MAASTRICHT

Onderstaande bedrijven realiseerden de nieuwbouw

Te huur aangeboden

Te h. NIEUWENHAGEN gemeub. kamer, wasmach. etc. aanw. Tel. 045-315191.

Centrum Sittard, luxe KAMER te huur, gestoffeerd en voorzien van kookgelegenheid. Huurpr. ƒ 400,-, incl. alle kosten, waarborgsom 2 maanden. Aanvaarding direct. Te bevragen Beugels Aussurantiën, Linde 18, Sittard, 04490-17360.

4-KAMERWONING. te huur in Heerlen, ƒ 400,- p.m. Tel. 226652.

Heerlen (Heerlerheide), goed gelegen, recent gebouwde tussenwoning. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open, volledig geïnst. keuken, zonneterras, garage, verd.: 4 slaapkamers moderne badkamer met extra toilet, div. bergingen. Huurprijs ƒ 775,– p. mnd. (incl. stoffering). LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

N'hagen APPARTEMENT gemeub. en gestoff. Tel. 045-310239.

BOVENWONING te huur, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, hal, douche en wc. Tel. 045-414648, Kerkrade.

Te h. centr. KERKRADE: uniek gel. nw. gestoff. zit-/slpk. m. eig. ing., vaste wast., tv-aansl., gebr. v. luxe badk., keuk., c.v. 045-460142. Na 17 uur.

Te h. a. mooie 1- en 2-pers. gem. KAMERS met c.v., gebr. v. tel., keuk. en douche te Kerkr. Tel. 045-443380.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. (ZOLDER)KAMER, omg. Geleen-Sittard. Tel. 04407-2419.

Ruilen

WONING te ruil op Malpertuis (Maastricht) tegen woning Nazareth-Limmel, (Maastr.). Criekenput 13B, Maastricht.

Onroerend goed

Uw NBM-Makelaar voor Geleen en omstreken zoekt met spoed WOONHUIZEN te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf ƒ 75.000,– tot ƒ 125.000,–. Makelaarskantoor Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Te k. prachtig gelegen WOONHUIS 2 onder 1 kap gelegen op Hokklenberg. Pr. n.o.t.k. Alleen van 17.00 - 19.00 uur 045-252020.

BRUNSSUM te k. luxe appartement, 3 slp.k., L-vorm. woonkamer boven V&D. Pr. n.o.t.k. 045-251634.

Halfvrijstaand HOEKHUIS te koop. Ind. 3 slaapk., badk., hal, kelder, woonk., keuken, grote garage, voor- en achtertuin. Vraagprijs ƒ 130.000,–. Tel. 04409-2293 bellen na 17.00 uur. Basterddikkestr. 2 Eijsden.

Gulpen. Een vrijstaande, te moderniseren, landelijk gelegen boerenwoning met schuur en stallen en tuin (700 m2). Ind.: bg. 4 vertrekken. Verdieping: 4 kamers. Prijs ƒ 89.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, Tel. 04490-10855.

Ter overname aangeb., weg. gez.redenen mooi **CAFÉ** met woning, huurp., Duitse kegelbaan, biljart, goede omzet, meer mog. aanwez. ligging aan markt, zonder cont. onnod. te reflecteren. Café De Keizer, Hoofdstr. 38-40, Hoensbroek, tel. 045-215753.

HOENSBROEK te k. woonhuis met bedrijfsr. circa 120 m2, plus kantoor. Pr. n.o.t.k. Te bevr. tel. 045-212050 na 17 u.

Te k. gevr. WONINGEN in de prijsklasse van ƒ 50.000,– tot ƒ 60.000,– Ook andere aanbiedingen worden bekeken. Inl. tel. 04494-50416.

Geleen. Nabij centrum, rustig gelegen, halfvrijstaande woning met garage en tuin. Ind.: hal. toilet, kelder, woonkamer, volledig geïnst. keuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer, zolder, c.v. Prijs slechts ƒ 118.000,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. oudere WONING om op te knappen, te Kerkrade-West. Tel. 045-418711.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154 of 312709.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Dieren

WORTELEN te koop ± 22 kg à ƒ 6,00. Hoofdstr. 28, Eygelshoven, tel. 045-351760. Ook 's zaterdags.

T.k. zeer mooie POINTERPUPS alle kleuren, tel. 04490-71283, Son (N-Br.).

Te k. BOUVIER m. stamboom, reu, zeer lief. Tel. 045-254471, na 17.00 uur.

Te huur PAARDEBOXEN, Passartweg 56, Heerlen, tel. 045-221222, na 19.00 uur, tel. 045-221053.

Te k. mooie grote WOLFSHERDER, reu m. stamb. 15 mnd. ƒ 250,–. Tel. 045-310476.

Te k. prachtige tamme, sprekende amazone PAPEGAAI. Goedkoop! Kissel 31, Heerlen.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Mevr. Willems-de Jong, Nieuwenhagen, tel. 045-314282. Voor afspraak ook na 18.00 uur.

Duitse HERDERS m. stamb. Reeweg 100, Ubach o. Worms, tel. 045-321988.

Te k. Vlaamse REUZEN halfwas. Custersln. 13, Nieuwenhagen.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Auto's en motoren

Met spoed te koop gevr. ± 50 AUTO'S ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Bij DONNY kijken is kopen! In-verkoop. Steeds voorradig 50 luxe en bedrijfsauto's, bussen en bestel open laadbakken, meubelauto's, ombouwers voor camping. Inruil dir. financ. ook zonder eigen geld. Ook steeds 20 luxe auto's alle typen. Opel, Ford, BMW, Fiat, Alfa, VW diesels en benzine. Div. Japanse merken enz. van ƒ 1000,– tot ƒ 15000,–. Teveel om op te noemen! Let op adres: Donny Klassen BV, In- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Na 18.00 uur 043-643932 Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Opgelet tegen een zeer concurrerende prijs spuiten wij uw auto. AVIA Service Center garage. Meuserstr. 175, Kerkrade, tel. 045-458239.

Revisiewerkzaamheden

aan benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk

B.V. Mech. Ind. Habets

Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 tot 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751446, tev. gratis afh.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. gevr. schade- en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs, bij verk. dir. uw vrijwaring. Tel. 045-752802, na 18 uur 045-753017.

Te k. onder garantie OPEL RECORD 2 ltr. op gas 4-drs. '80, Opel Kadett 13S 3-drs. '80, Opel Kadett caravan 12 N '80, Toyota Celica 2 ltr. liftback '79, Volvo 343 automaat '77, Mazda 323 '77, Opel Ascona 1600 4-drs '76, Mitsubishi Lancer '76, Datsun Cherry '75 ƒ 1500,–. Gemakkelijke betalingsmogelijkheden, garantie en inruil auto. Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. DATSUN 220 C diesel, bwj. '77, uitst. st. Prima motor, pr. ƒ 5000,–, tel. 09-3111355754.

MITSUBISHI Lancer 1400 GLX '80, 34.000 km, als nieuw; Toyota Corolla DX 80 23.000 km als nieuw; Ford 1600 L '79-'78; Ford 1600S '77; Ford Escort 1300L '79; Ford Escort Automaat 1300 '78; Ford Capri II '77 en '76; Mazda 626 L '80; Mazda 323 L '78; VW Golf Sprint '77; Ford Granada 2000 L '79; Simca 1308 GT '78 en '79; Fiat 127 Special 3-drs. '76; Mazda 929 Coupé '76; Audi 100 '77; Ford 1600 '74. Inruil en financieren Bovag garantiebewijs Autobedrijf P. van Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert tel. 311729.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en schadeauto's, tev. gratis afh. tel. 045-726281.

SUNROOFDAK geen last meer van verkoudheid of tocht in uw auto, laat u adviseren door de vakman, incl. BTW en inbouwen v.a. ƒ 325,– Avia Service Center, Meuserstr. 175, Kerkrade, tel. 045-458239.

Uw auto als nieuw vanaf ƒ 250,– door uzelf GESCHUURD en door ons in kabine gespoten. Tel. 045-451000.

Te k. MERCEDES 280SE autom. bwj. '77 i.g.st. Tel. 04406-41801.

Alfa Romeo-dealer E.A. KOZOLE B.V., Edisonstraat 23, Schaesberg t.o. draf- en renbaan tel. 045-321088 biedt te koop aan: Alfetta 2000 L '78, '79, Alfa Romeo GT 1.3 Junior '76, Lancia Beta '77, Alfa Romeo Spider '76, Mazda 626 met LPG en trekhaak '80, Datsun Sunny 140 Y '80, Datsun Sunny 140Y coupé '79, Opel Kadett 1.3 SR '80, Mini 1100 Special '80, Rover 3500 5-bak '79, Rover 2200 TC '75. Auto's boven ƒ 5000,– met Bovaggarantie. Iedere keuring toegestaan.

JUBILEUMEEND type '77 of R5TL '76, Drievogelstr. 78, Kerkrade-West.

MAZDA 1300 bwj. '76 pr.n.o.t.k. en Toyota Celica bwj. '73, Reeweg 115, Abdissenbosch U.o.W.

SIMCA Talbot bestel Fourgenette, met verhoogd dak, met gas, radio, trekhaak, bj. mei '81, kl. geel, als nieuw, v.d. helft v.d. nieuwprijs, inr., finc. mog. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

VW-KEVER LPG nieuwe banden, radio enz. in nieuwstaat. Kaalheidersteenweg 81 Kerkrade-W.

ALFA ROMEO Alfetta 1,8 L '79 als nieuw, vraapr. ƒ 7850,– Tel. 417122.

Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Matra-Murena 2.2. GLS '81; Talbot-Tagora SX '81; Talbot-Solara GLS '81; Talbot 1510 GLS '81; Talbot 1510 GL okt. '81; Simca 1308 GLS '79 en '78; Talbot-Horizon SX (automaat) '80; Simca 1100 LX '76; Simca 1000 GLS '75; Toyota Corano '76; Toyota Corolla '77; Citroën GS Pallas '77; Renault 12 TL '75; Peugeot 304 TL '76; Talbot-Rancho '82; Talbot-Solara 1.6 GLS (demo) dec. '81; Jenssen-Healy sport; inr. en fin. mog. 's-Zaterdags tot 5 uur open.

JOIN biedt aan BMW 728, b.j. '79, resedagroen 1e eigen., BMW 730 b.j. '78 schuif-kanteldak centr. vergrendel. groen metal., BMW 730 type '78 veel extra's. Ford Granada 21 D b.j. '80 teg. weggeefprijzen Klaverstraat 1 Limbrichterveld Sittard.

Crombag. Busjes, bestel, COMBIES. Ford Combie 1.6, 5-deurs '80, ƒ 11.500,-, Mitsubishi Galant combie gas 12-'79 ƒ 9500,-, Lada 1500 S Combie '80, ƒ 7500,-, V.W. transporter met banken '79-'80, ƒ 1200,-. V.W. Lux-bus '79 ƒ 11.000,-, VW bus '76, veel extra's ƒ 5500,-, V.W. bestel '75 ƒ 4500,-, Simca bestel gas '78, ƒ 4500,-. Inruil, financiering. Bovag- Crombag garanties. Rijksweg Zuid 240, Geleen.

Te k. SIMCA Matra Bagheera, kl. defect. Pr. ƒ 1650,-. Harlingenstr. 9, Heerlen. Tel. 045-725302.

Automatic SIMCA 1,6 Avenger, '78, zuinig, radiocassette. Kaffebergsweg 54, Kerkrade.

SKODA. De goedkoopste en voordeligste 4-drs. auto, prijs vanaf ƒ 8995,–. Hoge inruil voor uw auto. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Uw Skoda-dealer.

Te k. VW KEVER, bwj. '73, pr. ƒ 1100,–. Inr. mog. Corisbergweg 106, H'baan.

MERCEDES 280 T 7 model 1e eig. ƒ 9750,– X1.9 bertone 76 ƒ 4 Chevrolet Impala C '77 ƒ 5750,–, Mazda 32 ƒ 4400,–, Mercedes Coupé 73 LPG ƒ 4 Capri II 1600 GT ƒ 2 VW bestel 2 l.m. r ƒ 1500,–. Inruilers: Ch let Suburban 75 LPG knapper ƒ 3750,–, S 1307 GLS 76 ƒ 1150,– troën GS Pallas 75 ƒ Allegro 74 ƒ 600,–, Mi ƒ 750,–. Inr. Gar. Over kerstr. 54, kruising R Hoenstr. Hoensbroek 045-211071.

OPEL Ascona b bouwjaar '78 LPG. ƒ 7000,–. Tel. 04408- Na 6 uur.

Te k. RENAULT 6TL zonder mooi bwjr. '76. Pr. ƒ 1950,–, tel. 713213.

Te k. gevr. SLOO TO'S en rijbare auto belt 04405-2641 en wi men langs.

SLOOPAUTO'S gevr. af ƒ 25,– tot ƒ 500,– 04744-1981.

Te k. FORD Taunus 1 4-drs. LPG bwj. '77 bevr. Pieter de Hoog 17 Sittard tel. 04494-4

MITSUBISHI Lancer Peugeot 305 SR '80; S ki LJ 80 '81; Fiat Ritm L '79, '80, '81; Fiat Ritm CL '80; Fiat Ritmo d '80; Opel Kadett SR VW Golf '81; Datsun '76; Renault 5 TL Toyota Corolla Triumph Spitfire '72; 131 TC '80; Fiat 131 1600 '80; Ford Taunus GL '78; Ford Taunus bi '77; Fiat 132 2.0 '79 pers.bus '79; Peugeo GLD '78. Auto Lux Maastrichterlaan 8 Vaals, tel. 04454-2121.

MERCEDES Benz SLC '79; Mercedes 300 TD '79; Mercede D '77 '78; Mercedes 2 '77, '78; Mercedes 2 '77, '78; Mercedes Ben S '78; Mercedes Ben '81; Mercedes Benz 25 tom. '78; Luxe autom len, Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-21

Te k. GOLF GTI bw nw. auto, kl. zwart, cm, tel. 045-313690.

Te k. PEUGEOT 204 '76 i.st.v.nw. Te Palmstr. 60 Heerlen u.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 7 september 1982 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Bevestiging van minister Deetman is onderweg

Wiel Heinrichs blijft wethouder in Landgraaf

LANDGRAAF – „De CDA-fractie in de gemeenteraad van Landgraaf zal donderdag met het voorstel komen Wiel Heinrichs als wethouder te benoemen". Dit zei voorzitter J. Knibbeler gisteravond na de vergadering van de coalitiepartners in de raad Landgraaf. „Minister Deetman van Onderwijs heeft afgelopen zaterdag al min of meer de mondelinge toezegging gedaan dat Heinrichs zijn wethouderschap mag combineren met zijn baan als leraar. De brief waarin de minister dit meedeelt verwachten we vandaag of uiteindelijk morgen", aldus de optimistische CDA-voorzitter.

Wiel Heinrichs was gisteravond terughoudender. „Ik geloof het pas als ik de toezegging van de minister zwart op wit heb", zei hij. Wethouder Heinrichs nam in juli ontslag, toen bleek dat het ministerie van onderwijs niet akkoord ging met zijn betrekking voor acht uur per week als leraar Nederlands. Afgelopen zaterdag echter was het CDA op verkiezingstoernee in Kerkrade. Ook minister Deetman van onderwijs was in de Rodahal. De CDA-bestuurder uit Landgraaf lieten de „zaak" Heinrichs uiteraard niet onbesproken.

Heinrichs sprak zeer kort met de minister over de kwestie. Voorzitter Knibbeler van CDA-Landgraaf maakte uit de woorden van Deetman op dat de minister geen bezwaren meer heeft tegen een dubbele funktie van de wethouder uit Landgraaf. „Ik ben blij dat de minister alsnog toestemt. Wethouder Heinrichs die vanaf het begin zijn werk goed heeft gedaan, kan daardoor blijven", aldus Knibbeler.

Heinrichs houdt liever een slag om de arm. Hij wil voor donderdag eerst de brief van de minister in zijn bezit hebben. De kans is groot dat die brief er inderdaad is. Een woordvoerder van het ministerie van onderwijs deelde desgevraagd mee dat de brief bij minister Deetman op het bureau ligt ter ondertekening. Over de inhoud wilde hij nog niets zeggen. Als de minister tegen alle verwachtingen in toch niet akkoord gaat met de dubbelfunktie van Heinrichs, dan zal het CDA de raad voorstellen CDA-raadslid C. Mulders tot wethouder te benoemen. Het CDA en de coalitiepartners in de gemeenteraad zijn van mening dat in ieder geval de nieuwe wethouder uit de CDA-kring moet komen. De benoeming van de nieuwe wethouder vindt donderdag plaats in het bestuurscentrum aan de Streeperstraat in Schaesberg.

B. en W. zeggen nieuwe ruimte toe

KWJ kraakt panden aan de Uilestraat

HEERLEN – De afdeling Heerlen van de KWJ (Beweging van Werkende Jongeren) heeft gistermorgen twee leegstaande panden aan de Uilestraat in Heerlen gekraakt. Na een gesprek met de burgemeester en twee wethouders verlieten de jongeren rond vier uur gistermiddag vrijwillig het pand. „B. en W. hebben toegezegd dat de KWJ vóór 1 januari een nieuwe huisvesting krijgt. Om onze wensen nader toe te lichten hebben we bovendien zeer binnenkort een gesprek met de betrokken wethouders. Met deze toezeggingen hebben wij ons doel bereikt en daarom verlaten we de panden vrijwillig", aldus een woordvoerder van de KWJ.

Sloop

De gemeente maakte vorige week bekend dat ze de twee leegstaande panden aan de Uilestraat, waarin vroeger de GGZ gehuisvest was, wil slopen. De KWJ'ers, die een ruimte hebben in het missionair centrum aan de Gasthuisstraat, waren nogal verbaasd toen ze dat lazen. „Wij zijn al ruim twee jaar op zoek naar een geschikte ruimte in het centrum. De gemeente heeft steeds gezegd dat ze niets voor ons heeft. En nu lezen we dat deze twee goede panden tegen de vlakte moeten. De gemeente laat zich op deze manier wel van haar slechtste kant zien", aldus een woordvoerder van de jongerenorganisatie.

Uitgeleefd

Volgens een woordvoerder van de gemeente, eigenaresse van de panden, zijn de gebouwen uitgeleefd. „Nou, als dit uitgeleefde gebouwen zijn, dan kunnen ze de halve stad wel afbreken. De gemeente wil dit terrein echter gebruiken om een of ander prestige object uit te voeren", aldus de KWJ-woordvoerder.

De gemeente wil de panden afbreken met het oog op de ontwikkeling van het tegenover gelegen Zwarte Veldje. Daar zou een cultureel centrum moeten komen. Een bestemmingsplan voor het betreffende gebied is er nog niet.

Wortel

Mevrouw Last uit Klimmen is elukkig inmiddels een beetje an de schrik bekomen. Bij het uittrekken van de wortels in aar tuin had zij opeens dit andje te pakken. Aanvankeijk wist zij niet wie haar „de ijf" toestak. Alle lugubere vernderstellingen terzijde schuiend, bleek het toch een gewone ou ja, gewone) wortel te zijn. orspronkelijk was deze vrienelijke peen voor de erwtensoep estemd. Uiteindelijk is hij echr in de koffiekolom terecht geomen. Om zoiets te presteren, oet je een verdraaid „handie" wortel zijn.

Plan

Als u van plan mocht zijn andaag naar de stembus te aan dan kunt u daar eigenlijk och maar beter nog een nachtje ver slapen. Overigens, nog eeds weet zo'n twintig procent an onze bevolking niet op wie moet stemmen. Maar zo moeijk is dat toch niet. U bepaalt w inkomen, deelt de kinderbijag door twee en vermenigvuligt de som van uw inkomstenelasting met vijf keer de helft an het aantal leden van de eede Kamer. Komt daar 1 it, dan stemt u CDA, mocht er uitkomen dan dient u PvdA te emmen, bij uitslag 3 is het VD, bij 4 D'66 en ga zo maar oor, want we hebben er toch enoeg.

Veertig

„Nuu drinke vier òs ee, d'r ap en de Mam zint 40 jaor bij-". Dat is nog eens wat anders an „B en W. bez... de KWJ" en Het ziekenhuis gesloten ons erk naar de kl..." Maar toch ond het op een spandoek dat onze regio gezien werd. In de iersprinkstraat in Kerkrade el te verstaan. Alda en Thei ierkels vierden daar hun 40-rig huwelijksfeest en de kinderen hebben daar (getuige het andoek) aan deelgenomen. olgens ons hadden ze dorst. Op deur hing een bordje dat anwege het feestvieren nieand thuis was. Jammer, anrs hadden we beslist „ee" meedronken.

Twee

Er mogen natuurlijk niet ee kandidaten voor de Tweee Kamer op één plaats op een litieke lijst staan. Maar een dje is dat (zuiver biologisch zien) toch het geval geweest. evrouw Lucia Esmeijer-Hagear staat namelijk als 22e op lijst van de RKPN. Tijdens n spreekbeurt dit weekeinde Waubach (ze had het net over ortus) voelde mevrouw Eseijer plotsklaps dat de negen aanden dat zij in verwachng was geweest, zeer spoedig n einde zouden lopen. Het ndidaat-kamerlid (ook al sta op de 22e plaats van de 18e st, toch word je zo genoemd) rd snel overgebracht naar t ziekenhuis te Brunssum, ar een wolk van een baby geren werd. Twee dingen zijn te en uit deze geschiedenis. Ten rste dat zwangere vrouwen orzichtig moeten zijn met het uden van spreekbeurten, ten eede dat het toch maar goed dat er een ziekenhuis in unssum staat. Waarvan acte!

In Heerlense wijk Zeswegen

Twee scholen onder één dak

HEERLEN – „De bewoners van de Heerlense nieuwbouwwijk Zeswegen hebben behoefte aan kleuter- en basisscholen. Daarom zijn we blij dat er uiteindelijk een beslissing is gevallen in deze scholenkwestie". Dat zei wethouder Niesten van onderwijs gisteren, nadat hij de Stichting Katholiek Basisonderwijs alsnog bereid had gevonden mee te werken aan een gecombineerd schoolgebouw in Zeswegen.

Op het voormalige Oranje Nassau-I-terrein zouden oorspronkelijk twee schoolgebouwen verrijzen: één katholiek en één openbaar. Wethouder Niesten vond dat in deze tijd van bezuinigen niet zo verstandig. De Stichting Katholiek Basisonderwijs vond het bezwaarlijk samen met een openbare school te worden gehuisvest. Niesten probeerde voortdurende de Stichting en Vereniging voor Openbaar Onderwijs samen te brengen. Dat is tenslotte gelukt, mede dankzij bemiddeling van de inspecteur voor het lager onderwijs in Heerlen.

Als de huidige beslissing gehandhaafd blijft, komt er één gebouw voor openbaar kleuter- en basisonderwijs èn voor katholiek kleuter- en basisonderwijs. Het aantal lokalen bedraagt twintig, maar de verdeling geschiedt op het moment dat bekend is, hoeveel leerlingen zich hebben aangemeld. Binnen het gebouw bestaat de mogelijkheid lokalen uit te wisselen. „De kans op leegstand is zo veel kleiner, terwijl de bouw- en organisatiekosten een stuk lager liggen", aldus Coen Niesten. Hij wijst er echter nadrukkelijk op, dat beide scholen onderwijskundig geheel gescheiden zullen zijn.

Kantonrechter spreekt Lei Loozen vrij

Verwaarlozing honden niet afdoende bewezen

HEERLEN/SIMPELVELD – Lei Loozen van de Huls in Simpelveld is door plaatsvervangend kantonrechter mr. L'Ortye voor het Heerlense kantongerecht vrijgesproken van de hem ten laste gelegde „nodeloze slechte verzorging" van dieren. De kantonrechter achtte niet wettelijk en overtuigend bewezen dat Loozen de 63 honden, die op 12 mei van dit jaar bij hem in beslag zijn genomen, slecht waren verzorgd. Daarom ging hij niet in op de eis van officier van justitie mr. Van Hilten om Loozen een boete van 1000 gulden op te leggen en de honden verbeurd te verklaren.

Terug krijgt Loozen zijn honden echter ook niet. Het overgrote deel is door diverse dierenartsen op verzoek van asielhouders afgemaakt. Slechts vijf honden leven nog, maar zijn bij nieuwe eigenaars geplaatst. Officier Van Hilten heeft inmiddels aangekondigd tegen het vonnis van de kantonrechter in beroep te gaan. „De raadsman van Loozen (mr. Schijlen, red.) kwam hier met beschuldigingen tegen de politiemensen die in Simpelveld hebben opgetreden, die ik nog niet eerder heb gehoord. Maar ik wil ze wel nader laten onderzoeken, want er waren zeer beledigende uitlatingen bij", aldus Van Hilten.

Op verzoek van de rijkspolitie van Simpelveld zijn algemeen inspecteur J. de Graaf van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren uit Roermond en asielhouder J. de Boer uit Heerlen op de twaalfde mei met een aantal politieambtenaren een kijkje gaan nemen bij Lei Loozen. Op het moment dat de politie bij hem verscheen, had hij 63 honden, die volgens de diverse proces-verbalen en de getuigenverklaringen van de heren De Graaf en De Boer in een enorm slechte toestand verkeerden. Niet wat betreft voeding en lichamelijke toestand, maar wel wat de hygiëne en de geestelijke gezondheid aangaat. „Die honden hadden een tik; ze waren abnormaal agressief", aldus inspecteur De Graaf. De 32 punten die de dagvaarding aanvoerde beschreven bijna allemaal de dikke laag uitwerpselen, volgens de verklaringen wel tien centimeter dik, op de bodem van de hokken, het ontbreken van een schone ligplaats en beschutting tegen regen en wind, de afwezigheid van schoon drinkwater en de aanwezigheid van rottend vlees in de hokken.

Pleidooi

Loozens raadsman mr. Schijlen sprak in zijn pleidooi over een slecht onderzoek. „Op rottend vlees zitten vliegen en maaien, maar in geen van de proces-verbalen is daarvan sprake", zo verweerde mr. Schijlen. „De bodems van de hokken waren bedekt met een laag houtzaagsel, die inderdaad niet zo schoon waren als anders, doordat de heer Loozen door ziekte de hokken een tijd niet had kunnen schoonmaken. De getuigen spreken elkaar overigens tegen als de heer De Graaf het heeft over „een laag natte blubber en uitwerpselen" en de heer De Boer praat over „een keiharde aangetrapte laag feacaliën".

Over de manier waarop de dieren in beslag zijn genomen was mr. Schijlen helemaal niet te spreken. „Onder druk van politieke tegenstanders (Lei Loozen is raadslid in Simpelveld, red.) is de politie naar Loozen toegegaan. Jonge agenten, die geen benul hadden van de positie van „d'r Loozen op de Huls", zouden dat varkentje wel eens wassen en hebben de zaak volkomen uit de hand laten lopen. Hulp die Loozen aanbood bij het ontruimen van de hokken werd afgewezen en op zijn protesten werd een revolver getrokken en werd gedreigd dat hij ook zou worden afgevoerd. De honden werden met touwen om hun nekken en ijzerdraad om de bek uit de hokken gesleept en met veertig tegelijk in één veewagen gestopt. Tenslotte zijn al op 18 mei 19 honden in een asiel afgemaakt, omdat ze volgens de asielhouder toch niet konden worden geplaatst, terwijl daar nog helemaal geen gerechtelijke toestemming voor was gegeven".

In totaal 240 nieuwe woningen

Nieuwbouwprojecten Heerlen van start

HEERLEN – In Heerlen zijn gisteren twee nieuwbouwprojecten van start gegaan, die in totaal voor 240 nieuwe woningen in deze gemeente zorgen. In Heerlerheide gaf wethouder Hub Savelsbergh het startsein voor de bouw van 136 woningen in het nieuwe woongebied Rennemig. Woningvereniging Heerlerheide zal de woningen beheren die gebouwd worden door aannemersbedrijf De Kinkelders BV te Arnhem.

In de middaguren was dezelfde wethouder in actie om de bouw van 104 wooneenheden voor ouderen van start te laten gaan op het voormalig terrein van het Limburgs Dagblad aan de Nobelstraat. In dit gebouw, dat de naam Pancratiusflat zal krijgen, komen bejaarden te wonen, die gebruik willen maken van een speciaal voorzieningen-pakket. De Pancratiusflat wordt gebouwd in opdracht van de stichting Landelijke Katholieke Bouwcorporatie voor Bejaarden, gevestigd te Leidschendam.

● *Op het terrein aan de Nobelstraat was het „machinist" Hub Savelsbergh die met de eerste hap grond het startsein gaf voor de Pancratiusflat.*

50

Op vrijdag 10 september as. is het een halve eeuw geleden dat onze ouders, groot- en overgrootouders

Gerard Hermes

en

Elise Hermes-Janssen

elkaar het jawoord gaven.
Uit dankbaarheid hiervoor wordt om 15.00 uur een h. mis opgedragen in de kerk van de H. Familie parochie te Schaesberg.
U kunt hen komen feliciteren tussen 18.30 en 19.30 uur in „De Ark", Op de Heugden 23 te Schaesberg.

Hun kinderen, klein- en achterkleinkinderen

6371 VP Schaesberg, augustus 1982
Eynattenstraat 22

---

†

Na een langdurige ziekte, doch vrij onverwacht, is in de verpleegkliniek te Heerlen, op 73-jarige leeftijd van ons heengegaan, na voorzien te zijn van het H.Oliesel, mijn dierbare echtgenote, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bebbie Cleiren-Langohr

echtgenote van

Sjir Cleiren

Kerkrade-West: **G.A. Cleiren**
Familie Langohr
Familie Cleiren

6466 VB Kerkrade, 5 september 1982
Papaverplein 36

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 9 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade, waarna de crematieplechtigheid om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium en terug is een autobus aanwezig.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Avondwake, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen, bezoek van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Ondanks de vele ongemakken, die zijn ziekte meebracht, bleef mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef tevreden en dankbaar voor het minste wat men voor hem deed; zoals hij geleefd heeft, zo is hij gestorven, bescheiden en in stilte, in volle overgave

Hub Palmen

echtgenoot van

Anna Maria Henstra

Hij overleed op 68-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Puth: **A.M. Palmen-Henstra**
Schimmert: **Hub Palmen**
Tiny Palmen-Timmers
Petra en Claudy
Oirsbeek: **Jo Palmen**
Mia Palmen-Nijsten
Karin, Aniek en Hanneke
Geleen: **Piet Palmen**
Cindy
Puth: **Gene Palmen**
Marie-José Palmen-Lenssen
Denny en Ralph
Schimmert: **John Palmen**
Annie Palmen van Can
Nicole en Peggy
Familie Palmen
Familie Henstra

6155 LG Puth, 5 september 1982
Bernhardstraat 4

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op donderdag 9 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus-Canisius te Puth.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 8 september om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Annie Dumoulin** echtgenote van wijlen Fer Timmermans, in de leeftijd van 49 jaar, Jos Hollmanstr. 10, Maastricht. De eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 8 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus Maastricht.

† **Maria Scheens**, echtgenote van Hendrik Stevens, oud 60 jaar, Populierweg 120, Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 8 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Johannes de Doper te Limmel.

† **Maria Schillings**, echtgenote van Jan Vliegen, in de leeftijd van 80 jaar, Achter de Hoven 25, kamer 40, Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 8 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Nazareth.

† **Cor Bastens**, echtgenoot van Miet Huijsmans, op de leeftijd van 70 jaar, Weustenraadstraat 2b, Maastricht. De uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 8 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna Via Regia.

Dankbetuiging

Voor de vele vormen van medeleven, bij het overlijden van

Ger Pierik

voor uw aanwezigheid bij de begrafenis, uw bloemen, uw kaartje, uw handdruk, uw troostende woorden, onze oprechte dank.

Familie Pierik

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 11 september a.s. om 19.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een arbeidzaam leven in Gods vrede is overleden, op de gezegende leeftijd van 81 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Wöltgens

weduwe van

Hubert Lodewijk Logister

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Annie Vijgen-Logister**
Elies, Frans en Diane
Sophie en Ger
Marjo
Schaesberg: **Mia Leesmeister-Logister**
John
Nieuwenhagen: **Jan Logister**
Gerda Logister-Leesmeister
Louis, Lilian en Angelique
Familie Wöltgens
Familie Logister

6391 HR Nieuwenhagen, 5 september 1982
Hoogstraat 167

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op donderdag 9 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 8 september om 18.30 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak donderdag 9 september a.s. de gehele dag gesloten.

Slagerij J. Logister

Hoogstraat 167
Nieuwenhagen

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Everdina Vogelsang-Sukkel

weduwe van

Arnold Bernardus Vogelsang

Zij overleed op 77-jarige leeftijd, na een langdurige ziekte, voor ons toch nog onverwacht, in de Verpleegkliniek te Heerlen.

Schaesberg-Leenhof: **Jankie van Lieshout-Vogelsang**
Frans van Lieshout
Martin, Fia en Fransje
Schaesberg: **Evert Vogelsang**
Tiny Vogelsang-Meulenberg
Arnold en Bertie
Heerlerheide: **Jenny Smits-Vogelsang**
Willy Smits
Edith en Joep
Familie Sukkel
Familie Vogelsang

Schaesberg, 6 september 1982
Montfortstraat 18
Corr.adres: 6371 HJ Schaesberg, Montfortstraat 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 9 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het Rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen; dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar tevens vervuld van dankbare herinneringen aan haar werkzaam en zorgzaam leven, geven wij u kennis dat God tot Zich nam, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 81 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Ida Custers

Wij bevelen de overledene aan in Uw gebed.

De bedroefde familie:
Einighausen: **M.J. Custers**
Einighausen: **K.H. Custers**
M.J.J. Custers-Kamps
Geleen: **C.E. Buskens-Custers**
W.H. Buskens
Kinderen en kleinkinderen Buskens

6142 AL Einighausen, 5 september 1982
Heistraat 40

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 9 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.
Daar we overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag 8 september as. zal tot intentie van de overledene een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk om 19.00 uur.
De overledene is opgebaard in het Mortuarium van het Ziekenhuis te Sittard; bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.

---

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 67 jaar, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel Rekko

Familie Rekko

Gulpen, 6 september 1982
Willem Beekmanstraat 2, Dr. Ackenshuis
Corr.adres: Jan van Houtemstraat 6,
6321 BR Wijlre

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 9 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.
Geen condoleren.
In de avondmis van woensdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Te koop aangeboden

Te koop 2-zits BANKJE, eiken. Te bevr. Op gen Steen 22 Schaesberg. Tel. 045-320245. Na 17.00 uur.

Auto's en motoren

Te k. VW Golf LS, uitv. GTI, m. nw. bump., radio en z.v. acc., ied. keur. toegest., pr. ƒ 3750,-. Te bevr. Nieuwenhagerstr. 43, Ubach over Worms.

Te k. MERCEDES 280, nieuw model, blauwmet., automatic, airc., stuurbekr., enz., auto heeft alle extra's en verk. in nieuwst., vr.pr. ƒ 12.750,-, inr. mog. Kloosterraderstr. 87, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 1300 GL, bj. '76, t.e.a.b. Pr. Hendriklaan 2D, Brunssum, na 11.00 uur.

Te k. SUZUKI 750 cc GT, voor ƒ 1000,-. Peerdendriesch 2, Brunssum.

Te k. HONDA XL 500 R of the road, nieuw met garantie en verz. bwj. '82. Mariastr. 11 Nuth.

---

†

In de vrede van Christus nam God heden tot Zich, in de leeftijd van bijna 87 jaar, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, na een langdurige ziekte, in de verpleegkliniek „Schuttershof" te Brunssum, mijn dierbare echtgenoot en onze vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Christiaan Franciscus Hochstenbach

echtgenoot van

Maria Johanna Cornelia Hochstenbach-Boutsen

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Heerlen: **M.J.C. Hochstenbach-Boutsen**
Jean en Marietje Hochstenbach-Soons
Frans en Marian, Harry, José en Gerard
Sybilla Hochstenbach (Zr. Francista)
Huub en Steffi Hochstenbach-Jancie
Frans, Marcel, Monique en Margareth
Familie Hochstenbach
Familie Boutsen

6414 TZ Heerlen, 5 september 1982
Sperwerstraat 2

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 9 september 1982 om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Nieuw-Einde-Vrieheide.
Samenkomst in voornoemde kerk.
De avondwake zal gehouden worden woensdag 8 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Bezoekuur van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In de vrede van Christus overleed op 4 september in het ziekenhuis van Kalundborg (Denemarken) in de ouderdom van 77 jaar onze dierbare confrater, onze goede heeroom en neef

pater Joseph Mesters

montfortaan

Hij was 57 jaar Montfortaan en 51 jaar priester. Vanaf 1932 was hij werkzaam in Denemarken.
Wij vragen u een gebed voor zijn zielerust.

Namens de familie Mesters
en de Montfortanen
Hub Somers, provinciaal

5688 NM Oirschot, Montfortlaan 12
4 september 1982

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden in Roskilde, Denemarken, op zaterdag 11 september om 10.30 uur.
Wij willen pater Mesters bijzonder gedenken in de avondmis van zaterdag 18 september om 19.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek.

Dankbetuiging

De grote belangstelling en de warme vriendschap bij het verlies van mijn lieve man

Paul Ramaekers

hebben mij bewezen dat hij in vele harten een plaats had ingenomen.
De vele condoléances en bloemen, maar vooral de aanwezigheid van zovelen tijdens de H. Mis en de crematie, was mij een grote troost in deze moeilijke dagen. Hiervoor dank ik ieder welgemeend.

Riet Ramaekers-de la Bije

Geleen, september 1982

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 11 september as. om 19.00 uur in de Christus Koning kerk Kluis te Geleen.

Gevonden verloren

Wie heeft mijn **LEESBRIL** gevonden. Invalide man, hierdoor zwaar gehandicapt. Tel. 04457-1626.

Auto's en motoren

HONDA ACCORD automatic bwjr. '77 kl. grijs, km.st. 49.000. Auto is in st. v. nieuw. Pr.n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 30, Sch'berg-Kakert.

Te k. HONDA ACCORD Sedan bwjr. aug. '79 aut. LPG km.st. 58.000 Pr. ƒ 12.000,-. Thornsestr. 17, Ubach o. Worms tel. 045-314135.

Te k. PEUGEOT 304 1975 i.z.g.st. Tel. 045-462161 na 17.00 uur.

Te k. BMW 2002 L, z. e kl. blauw, m. wit v bekl., get. glas, 100% bj. '74, ƒ 3000,-. Tel. 322179.

Te k. weg. omst. mooie en goed onder den MAZDA 1000 i grot. auto mog. Ker 33, Ubach o. Worms.

Te k. automatic HON Civic, bj. '76, bruinmet 3e deur, auto is zeer m pr. ƒ 3250,-. Elisabet 36, Kerkrade, tel. 4559

Let, let op, inruilers gerenommeerde zaak koop voor weggeefpri kijk en vergelijk in pri kwaliteit: OPEL Re '79 met gas ƒ 6950,-; nault type 40 TS ƒ 3750,-; Mini '78 ƒ 32 Mazda 616 '77 ƒ 3250,-; Golf '76 ƒ 3950,-; Ford Taunus 1600 L '77 ƒ 42 type Audi 100 LS ƒ 4950,-; Mitsubishi La '77 ƒ 3250,-; Peugeot '76 ƒ 2450,-; Opel Re '76 ƒ 2450,-; Datsun 1 '75 ƒ 1450,-; Toyota Co 30 '76 ƒ 2750,-; Mazda '77 ƒ 2350,-; Toyota Co '74 met gas ƒ 1650,-; M 929 '76 coupe ƒ 2450,- ruil, financ. mog Sterk wisselende raad, Crombacherst Kerkrade (Grahct), la str. links voor grens L

Minister Gardeniers na opening van nieuw gebouw RIAGG te Heerlen

'Maatregelen gezondheidszorg moeten grote ramp voorkomen'

EERLEN – „Als ik op 1 juli niet met de brief over de ziekenuizen was gekomen en had gewacht tot de presentatie van e Miljoenennota met deze kwestie, dan zouden nog veel harere en ingrijpender maatregelen nodig zijn geweest. Dan adden we in de Miljoenennota ellendige besluiten moeten ekendmaken". Dat zei minister Til Gardeniers gisteren in esprekken met directie, bestuur, leden van de ondernemingsraden van de ziekenhuizen te Geleen en Brunssum, die et sluiting bedreigd worden.

minister ziet de toekomst van de gezondheidszorg in Nederland duisin. „Geen enkel kabinet van welke kleur kan eraan ontkomen maatreen te nemen om de scheefgroei tegen te gaan. Er moeten nu maatregegenomen worden om in de toekomst voorzieningen binnen de gezondidszorg te creëren die hard nodig zijn. De algemene ziekenhuizen moen inleveren ten gunste van andere takken, zoals de psychiatrische gendheidszorg, de geestelijke gezondheidszorg. De ramp is niet te overen als we dat nu niet doen. Dit noopt mij tot het maken van verregaande nnen", aldus de minister.

evrouw Gardeniers was gisteren Heerlen om er de nieuwbouw van t Regionaal Instituut Ambulante eestelijke Gezondheidszorg Oostek Zuid-Limburg (RIAGG) te open. De besturen van de met sluig bedreigde ziekenhuizen, de dicties, maar ook de burgemeesters n de plaatsen waarin de ziekenizen liggen en deputé M. Lodeiks, maakten van de gelegenheid bruik om met de minister van gechten te wisselen over haar bedreductieplan.

Mislukt

1969 is in de Eerste Kamer gesigleerd, dat er een wildgroei plaatsnd in de ziekenhuissector. In 1971 am er een wetsvoorstel, dat pas 1981 operationeel werd. We mon rustig stellen dat het mislukt is n de kosten in de gezondheidszorg ug te dringen. Nu opeens staan voor de moeilijkheden. De toend op financieel gebied verslecht van dag tot dag. Ik verwijs naar lgië, waar mijn collega ziekenhuin dwingt bedden in te leveren. over hoeft het hier niet te komen. februari 1982 zijn signalen uitgean naar de regio om plannen op te ellen om via overleg te komen tot ducering van bedden. Daar is te einig op ingespeeld. Nu moet ik en beperkte tijd ter beschikking ellen om alsnog de regio's de kans geven met alternatieven te koen. Reële alternatieven, die dezelfkostenbesparingen opleveren, l ik in overweging nemen. Daar eb ik om gevraagd bij de provines en daar vraag ik nog steeds n", aldus Gardeniers.

n dat overleg hecht de minister ote waarde. Daarom kon zij ook einig waardering opbrengen oor de mededeling van de Brunsmse bestuurders dat Kerkrade et overleg binnen de drie ziekenuizen in de Oostelijke Mijnstreek eft opgeschort. „Omdat Brunsm toch zal dichtgaan. Alle zienhuizen moeten meepraten, ook in deze regio. Gezamenlijk moet tot alternatieven gekomen worden. Als Kerkrade niet wil meepraten dan stelt zij zichzelf buiten spel want dan wordt over dat ziekenhuis beslist terwijl het geen inbreng heeft. Geen enkel ziekenhuis kan zeggen: Ik doe niet mee. De Inspectie van de Volksgezondheid zal erop toezien dat er wel overleg plaatsvindt".

Provincie

Uit de gesprekken gisteren te Heerlen bleek, dat de provincie in een brief van 10 augustus gereageerd heeft op het beddenplan van de minister en dat gestudeerd wordt op alternatieven, die binnen de door de minister gestelde termijn (1 november) naar Den Haag worden gestuurd.

„Er zijn wetten op komst die taken ook op gebied van gezondheidszorg doorspelen naar de provincie, maar dan moeten we eerst zorgen, dat de situatie in de provincies zelf gezond is. Met mijn plan zet ik druk achter die zaken en ik geloof dat we er op een redelijke wijze uitkomen.

Als ik het nu niet doe, dan is de ramp niet te overzien, dan hebben we aanstonds geen geld meer voor andere sectoren binnen de gezondheidszorg en dat zou heel erg zijn", aldus de minister.



● De „gelauwerden" gisteren bij de Rijksuniversiteit Limburg. Links bouwdekaan Albeda, rechts mr. J. Cohen. In het midden mr. R. van de Biggelaar.

Halve ton van SWOL voor bibliotheek

Bij rechtenstudie RL merendeel Limburgers

MAASTRICHT – De thans gestarte rechtenopleiding aan de RL heeft een nieuwe markt aangeboord. Voor de in dit eerste jaar honderd beschikbare plaatsen hebben zich tweehonderd studenten aangemeld, waarvan het merendeel afkomstig is uit Limburg. Opvallend is de vrij hoge gemiddelde leeftijd – ongeveer 28 jaar – van de rechtenstudenten van wie een kwart de studie wil combineren met een parttime baan. Deze nieuwe opleiding blijkt door een vrij groot aantal Limburgers te worden aangegrepen om alsnog universiteir onderwijs te volgen. Dit stelde gistermiddag voorzitter mr. J. Cohen van de Commissie Nederlands Recht bij de opening van het academisch jaar aan de RL dat in het teken stond van de start van de rechtenstudie.

Tijdens het openingsceremonieel in de geheel gerenoveerde aula van de universiteit deelde voorzitter dr. J. Kremers van de SWOL mee dat deze stichting aan de RL een bedrag van 50.000 gulden heeft geschonken voor de opbouw van de juridische boekencollectie van de bibliotheek.

Voorzitter drs. H. Adriaanse van de universiteitsraad, een van de reeks sprekers, signaleerde dat de democratisering van de universiteit in een crisis komt te verkeren door een gebrekkige interactie met de omgeving, een tanende bereidheid tot deelname aan het werk van democratisch gekozen raden en besturen en ook als gevolg van de financieel-economische crisis die het wetenschappelijk onderwijs in volle omvang zal treffen. De bezuinigingen verplichten de RL een zorgvuldig, hoogwaardig en vernieuwend beleid te voeren voor haar uitbouw.

„Waar de meeste universiteiten moeten inkrimpen, moet de RL als kleinste instelling de komende jaren bij afnemende middelen een groei naar 6000 studenten in 1990 doormaken. Het ontwikkelingsplan van de RL biedt daartoe goede mogelijkheden. Met de start van de juridische studierichting en de komst van een bouwdekaan voor economie in de persoon van dr. W. Albeda is de weg naar een volwaardige universiteit definitief ingeslagen", aldus drs. Adriaanse.

Prof mr. T. Koopmans, rechter aan het Europees Hof van Justitie in Luxemburg, hield in het kader van de thans aangevangen juridische studierichting een voordracht met als titel „gelijke en ongelijke gevallen".

Voor de voorzitter van het bestuurscollege mr. R. van den Biggelaar bleek er alle aanleiding om naar oud Romeins gebruik voorzitter mr. J. Cohen van de commissie Nederlands recht met een lauwerkrans te omhangen als teken van grote waardering voor het vele werk van deze commissie voor het opstarten van de rechtenstudie bij de RL. Voor bouwdekaan Albeda van de toekomstige economische faculteit was er alvast een kleinere lauwerkrans als voorschot op een groter exemplaar wanneer in 1984 een economische studierichting bij de RL een feit zal worden.

5000 plaatsen extra in 1983 in gezondheidszorg

HEERLEN – Minister T. Gardeniers van Volkshuisvesting en Milieuhygiëne verwacht dat er in 1983 5000 extra arbeidsplaatsen in de volksgezondheid gecreëerd kunnen worden. Afgezien van de in- en uitstroom van mensen die mogelijk moeten veranderen van tak binnen de gezondheidszorg (Bijvoorbeeld van ziekenhuis naar geestelijke gezondheidszorg of bejaardenzorg) verwacht de minister dat binnen haar plan om te komen tot een totale herziening van de gezondheidszorg, 5000 arbeidsplaatsen tot stand kunnen komen.

CDA tegen fusie LSO

DEN HAAG/MAASTRICHT – De CDA-fractie in de Tweede Kamer vindt de argumenten van de minister van CRM om tot een fusie van het Limburgs Symfonie Orkest en het Brabants orkest te komen onvoldoende onderbouwd. Zij zal zich met kracht tegen deze fusie verzetten en is er tevens van overtuigd dat de minister dit advies van het departement van financiën niet voluit tot zijn beleid zal maken.

Deze geluiden liet de CDA-fractie gisteren horen in een reactie op de voorgestelde bezuinigingsplannen voor het Nederlandse orkestbestel.

Nu of Nooit „Nu besluiten"

HEERLEN – Voorzitter P. Koot van de Stichting Nu of Nooit heeft namens de samenwerkende organisaties voor het Indisch Verzet de minister-president Van Agt telegrafisch laten weten er op te vertrouwen dat het huidige kabinet zelf nog het afwijzend verzoek om gelijkberechtiging herroept en dit niet afschuift naar een volgend kabinet. Dit verzoek dateert van juli 1979. Nu of Nooit wenst niet ingedeeld te worden in een speciale regeling. Het parool moet zijn „gelijke monniken, gelijke kappen", aldus de heer Koot.

HTP wil erkenning

HEERLEN – De HTP in Heerlen streeft naar de formele erkenning door de Romeinse instanties. Dit heeft drs. A. Reijnen CSSR gisteravond meegedeeld in zijn rede bij gelegenheid van de opening van het academisch jaar van de HTP en het TKI (Theologisch-Katechetisch Instituut). Drs. Reijnen is de nieuwe rector van de HTP en opvolger van Rogier van Rossum die de HTP zes jaar heeft bestuurd. Aan de rede van de rector ging een eucharistieviering vooraf.

In verband met het streven naar Romeinse erkenning verwees drs. Reijnen naar het bezoek dat de bisschoppen Möller en Ernst aan de HTP hebben gebracht. Zoals gemeld toetsen de bisschoppen alle instellingen van katholiek theologisch onderwijs op haar feitelijke geschiktheid voor de opleiding van priesterstudenten.

Drs. Reijnen meent dat de HTP een gunstige indruk bij beide bisschoppen heeft achtergelaten. Daartoe zal zijns inziens ook hebben bijgedragen, dat de HTP in haar zestien jaar van bestaan 65 priesters heeft afgeleverd en een nog veel groter aantal pastorale werk(st)ers.

De nieuwe rector merkte in dit verband ook op dat de praktische erkenning van de opleiding geen enkele moeilijkheid oproept bij tal van bisdommen. Op veel plaatsen in Nederland en in de wereld werken afgestudeerden van de HTP. In verband met de afwijzing van de HTP door bisschop Gijsen liet hij weten niet in te zien waarom afgestudeerde priesters van de HTP in het Limburgse bisdom geweigerd zou moeten worden.

Luchtschip bezoekt Z-Limburg

EERLEN – Het enorme luchtchip „Europa" zal dit weekeine boven Maastricht vliegen. onderdag as. landt de tien jaar ude „Europa" op vliegveld uid-Limburg. In samenwerking met de stad Maastricht oert het luchtschip vluchten it boven de stad en directe omeving.

e „Europa" heeft in het hart een ichtkrant, die via een computer n duizenden gekleurde lampjes ogenaamde night signs uitraalt. Op vrijdagavond zendt de allon tussen 20.00 en 23.00 uur erichten uit boven Maastricht. ie staat dan in het teken van de romotie van Zuid-Limburg in et algemeen en de stad Maasricht in het bijzonder.

e reuze-zeppelin is ruim 58 meer lang, weegt 5500 kg en heeft en inhoud van zestienduizend ubieke meter, voornamelijk onrandbaar heliumgas.



● De DSM „fall-out" maakte ook een extra wasbeurt nodig van deze wagen die aan de Spoorstraat in Geleen stond geparkeerd.

DSM gooit woonbuurt roet op het dak

KRAWINKEL GEBLAKERD

door pierre rousseau

GELEEN – De geleense woonwijk Krawinkel heeft gisteren van DSM weer de volle laag gekregen toen 's morgens om kwart voor elf een reactor van de polyetheenfabriek moest „afblazen", waardoor een wolk van roet neerdaalde over de buurt en directe omgeving. Een woordvoerder van DSM meldt dat bijna 50 klachten zijn binnengekomen bij de milieumeldkamer van DSM. Met man en macht heeft de bevolking de schoonmaak ter hand genomen van auto's, stoepen, straten en terrassen die met een laagje zwarte poeder werden bedekt.

Het is bij het procedé verbrande polyetheenpoeder, dat wel hinder veroorzaakt maar geen gevaar voor de omgeving oplevert, zo laat DSM weten.

Menige huisvrouw heeft door de roetneerslag besmeurde maandagwas van de lijn moeten halen om die opnieuw in de automaat te stoppen. Tuinders hopen dat het roet niet al te veel schadelijke gevolgen zal hebben voor de groei van de gewassen in de groentetuinen.

DSM houdt het erop – en dit in tegenstelling tot enkele milieugroeperingen – dat de overlast tengevolge van het afblazen van de polyetheenfabrieken van DSM aanzienlijk is verminderd, en dit vanwege de inspanningen van dit bedrijf om onder meer de procesbeheersing te verbeteren.

Met name „Milieu Moet" en het B.O.D. (Buurtcomité Overlast DSM) zijn tot gisteren aktie overgegaan. Milieu Moet heeft een „groene lijn" opengesteld om alle klachten te inventariseren. Beide groeperingen eisen schadevergoeding van DSM.

CDA Maastricht zwicht voor PvdA

VVD krijgt toch wethouderszetel

MAASTRICHT – Na een dagenlange en onwrikbaar lijkende patstelling tussen de onderhandelingsdelegaties van CDA en PvdA is het vanavond door de raad te benoemen nieuw Maastrichts college van B. en W. op het allerlaatste moment veilig gesteld. Het CDA is uiteindelijk bezweken voor de eis van de zich hard opstellende PvdA dat alsnog een wethouderszetel beschikbaar diende te komen voor de VVD. Dit betekent dat de portefeuille van Onderwijs en Cultuur, die bij de aanvankelijke zetelverdeling was toebedacht aan het CDA-raadslid mevr. Maria Vleugels-Van der Hoeven thans is overgedragen aan mevr. Nella Lazar-Schilthuis, die sedert begin vorig jaar deel uitmaakt van de VVD-fraktie.

Het CDA, dat sinds de jongste raadsverkiezingen voor het eerst zijn meerderheid in de Maastrichtse raad verloren zag gaan, is daarmee tevens voor het eerst zijn meerderheidspositie in het college kwijtgeraakt. De VVD gaat nu voor het eerst zijn entree maken in het bestuurscollege van de provinciehoofdstad.

Het nieuwe Maastrichtse college zal thans 3 CDA-, 2 PvdA- en 1 VVD-zetel tellen. Zelden heeft het formeren van een nieuw dagelijks bestuur van Maastricht zo'n ingewikkelde en turbulente voorgeschiedenis gekend. Was de aanvankelijke formule op basis van de verkiezingsuitslagen – CDA 17 zetels, PvdA 11 zetels en VVD 5 zetels van de in totaal 39 raadszetels – 3-2-1 geweest, na het bij de onderhandelingen afhaken van de VVD was de huidige verhouding van 4 CDA- en 2 PvdA-collegezetels uit de bus gekomen.

De formatie leek beklonken toen echter de VVD in een brief de PvdA ervan op de hoogte stelde dat het CDA een onjuiste interpretatie zou hebben gegeven aan het prijsgeven van de VVD-wethouderszetel. Volgens de PvdA zijn daarbij „harde en nieuwe feiten" aan het licht gekomen.

De PvdA, toch al niet gelukkig met de volgens haar overbedeling van het CDA met 4 zetels, draaide daarop de overeengekomen 4-2-formule terug en eiste alsnog een 3-2-1-verhouding met als onverbrekelijke voorwaarde van de wethouderskandidatuur van Gerard Peters en John Wevers (beiden PvdA) en Nella Lazar (VVD). Het CDA daarentegen bleef hardnekkig vasthouden aan de 4-2-formule, zodat een uitzichtloos lijkende patstelling was ontstaan. Deze werd pas gisteravond en met interventie van burgemeester mr. A. Baeten met een beroep op de bestuurbaarheid van de stad doorbroken.

„Het CDA achtte het niet verantwoord om in deze gegeven omstandigheden de stad onbestuurlijk te maken. Het is daarom, zij het met pijn, dat wij akkoord zijn gegaan met de constructie, zoals die door de PvdA en de VVD is afgedwongen", zo motiveerde gisteravond Jan Hoen de terugstap van het CDA. Volgens John Wevers dreigden de frakties van de PvdA en VVD tegen elkaar uitgespeeld te worden met als gevolg dat beide partijen „hand-in-hand" tegen het CDA hebben geopereerd. „Ik heb groot respect voor de moeilijke beslissing van de CDA-fractie en ben er van overtuigd dat Maastricht met de 3-2-1-formule het best is gediend", aldus John Wevers.

officiële mededeling

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Wittem maakt ter voldoening aan artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 9 september 1982 gedurende één maand voor een ieder ter secretarie, afd. Ruimelijke Ordening, ter inzage ligt:

1. het ontwerp-bestemmingsplan „partiële wijziging Eperhof". Het betreft hier een wijziging van het Algemeen Bestemmingsplan t.b.v. uitbreiding van pension Eperhof, Schweibergerweg 53 te Mechelen.
2. het ontwerp-bestemmingsplan „partiële wijziging Eyserhof". Het betreft een wijziging van het Algemeen Bestemmingsplan t.b.v. het realiseren van appartementen in een gedeelte van het pand Wittemerweg 7 te Eys.

Beide ontwerpplannen bestaan uit een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichtende beschrijving.

Gedurende de termijn van tervisielegging kan een ieder schriftelijk bezwaren tegen genoemde ontwerpplannen indienen bij de gemeenteraad.

Wittem, 2 september 1982
De burgemeester voornoemd,
W.M.H. Janssen

Landbouw

LANDBOUWONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Halve hectare BOUWGROND te huur gevr. voor voederbieten. tel. 045-312605.

Gebruikte 1-rijige PZ-MAßSHAKSELAAR MH-80, tevens gebr. eenrijige bietenrooier Stoll C 45 en gebr. mestverspreider. Fa. Colle, Nusterweg 90, Sittard, 04490-19980.

Wij nodigen u uit voor de DEUTZ-FAHR-DEMONSTRATIE op 9 en 10 sept. bij dhr. M. Geelen, Pelmersheideweg 17 te Swartbroek. Tevens zullen er diverse demonstraties worden verricht met Lemken grondbewerkingswerktuigen. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. echte PIEMONTESE, dikbilstier, 5 mnd. oud. Brug. Janssenstr. 51, Beek.

Auto's en motoren

Te k. g. m. spoed PERS-AUTO'S v.a. '74, schade of roest geen bezwaar. tel. 045-721802.

Te k. FORD Taunus '75 2 liter XL, m. gas. Tel. 226652.

Te k. HONDA Civic, 11e mnd. '76, 3-drs., vinyldak, goudmet., keuring toegest., ƒ 3250,-. Tel. 04498-54742.

Te k. OPEL Commodore '74 en Ford Granada bwj. '78. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan-Hrl.

RENAULT 5 TS, bwj. '75, pr.n.o.t.k. Te bevr. Past. Tummerstr. 8, Schaesberg, na 17.30 uur.

Te k. MERCEDES '71-230 op gas i.z.g.st. Tel. 045-310767 na 17.00 uur.

Monteur biedt te koop aan met gar.: RENAULT R5TL '76 ƒ 2700,-; Honda Civic 4-drs. '77 ƒ 360,-; Opel Ascona 16S met LPG '76; oud model ƒ 2250,-; Audi 50 GL Polo-model '76 ƒ 2900,-. Ringstr. 7 Hoensbrok tel. 045-219510.

Te k. zeldz. mooie RENAULT R 4 TL, bj. '77, weinig gel., kl. groen. ƒ 3450,-. Inl. 043-51518.

VW Golf '76 ƒ 3400,-; Daf 66 '74 ƒ 1700,-; beide i.z.g.st. Goselingstr. 128 Heerlen tel. 723076.

Te k. FIAT 133, type '76, i.z.g.st., ƒ 1975,-. Dorpstr. 27, Buchten-Born, na 17 uur.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400, bj. '76, 4-drs., i.pr.st., ƒ 2450,-. Na 16 uur Havenweg 40A, Buchten-Born.

Te k. FIAT 127, dec. '75, i.z.g.st., ƒ 1000,-. Jan Petersstr. 25, Roosteren, tel. 04745-275.

BMW 520, 6 cyl., '78, kl. zilver, radiocassette, trekhaak, nw. banden, showroomcond., als nieuw, inr. finc. mog. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

Vakantie

Caravan- of BOOTSTALLING. Slechts ƒ 100,- p. jaar. Dekora-Parket, De Beitel 114, Heerlen, 045-418989.

Vouwbare CARAVANS met vaste wanden. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

CARAVANSTALLING ƒ 100,-. Ubachs Kerkrade-Vink, inl. tel. 46025œ.

CARAVANCENTRUM Beckers b.v. Hoofddealer van Kip toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij diaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

CARAVANSTALLING, tel. 045-352289.

KIP 320 L '75 tent, ijskast, kachel, i.st.v.nw. ƒ 3450,-. Goselingstr. 128 Heerlen tel. 723076.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

VIDEOFILMVERHUUR ƒ 15,- p.w., grootste assortim. erotische films en andere, elk systeem. Oudste en vertrouwste adres. Stationstr. 31, Sittard, tel. 10987.

INLIJSTEN van al uw schilderijen, borduurwerken, repro's enz. Kunsthandel, lijstenboetiek Herman van Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr.-Stationsstr. Heerlen.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

KAARTLEGGEN, volgens tel. afspraak, tel. 045-314090.

Jonge man 35 jr. amat.fotograaf zkt. ser. MANNEN voor naaktfoto's. Alle brieven l.m.f. word. beantw. Br. o. nr. SH 658 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

All round TIMMERMAN kan nog verbouw. en alle voork. werkz. aann. Tel. 045-413861.

Plaatsen, reviseren en onderhoud van TV-ANTENNES. Vandeweijer, vandeweijer, tel. 045-441857, 04750-18819.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA, bj. '78, m. schijfrem en verzek., pr. ƒ 475,-. Tel. 045-254085.

HONDA MT5 en MB5 uit voorraad leverbaar, helm gratis. Alle onderdelen voorradig maar ook accessoires, opvoersets, e.d. Nieuw witte buddyseats, „pop coclour" sturen „punk" handless en hevels. Complete „Honda Service", Math Salden, Limbricht.

Te k. PUCH Maxi ƒ 500,- m. verz. + 3 mnd. gar. tel. 045-253058 na 16.00 uur.

Te k. mooie ZUNDAPP KS 50 (fantasie gespoten), bj. '81, ƒ 2300,-, tevens alum. sportvelgen voor Mazda. Poyckstr. 153, Kerkrade, tel. 045-454432.

KREIDLER, bj. '79, i.g.st. Spekhouwerstr. 21, Voerendaal, tel. 045-751014, na 17 uur.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL, Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Heerlen en omstreken opgelet. EN OMSTREKEN OPGELET. Reken even mee. Bij ons kost elk uur autorijles ƒ 28,50. RIJSCHOOL CEVE, tel. 045-724442.

Bedankt aan AUTORIJSCHOOL Rob Verwey, voor het behalen van mijn rijbewijs, direct de eerste keer. Ed Nowak.

AUTORIJSCHOOL H. Meyer, tijdelijk de eerste 10 lessen ƒ 28,- per les. Tel. 045-726437 b.g.g. 045-410658.

Antiek

3000 m² vol met antieke KLOKKEN, meubels, kachels. Wijshoff Hoensbroek, Amstenrader weg 9, tel. 045-21197

INTERART, Irmstr. Simpelveld biedt strakke antieke meubels van z. goede kwaliteit. Groot assortiment. 045-443161.

Zondag 12 september LUIKSE MARKT te Houthem-St. Gerlach aan Rijksweg Valkenburg-Meerssen (van 10 tot ... uur). Inl. tel. 045-31002

Officiële mededelingen

Gemeente Onderbanken

De burgemeester van Onderbanken maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het door de gemeenteraad van Merkelbeek op 16 januari 1981 vastgestelde bestemmingsplan Oud-Merkelbeek door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 15 juni 1982, 1e afdeling, nr. BK 18129 is goedgekeurd, zulks met uitzondering van enkele op de plankaart met een rode omlijning aangegeven plangedeelten en bepalingen in de gebruiksvoorschriften.

Het besluit van Gedeputeerde Staten met voornoemd bestemmingsplan ligt vanaf 8 september 1982 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling grondbeheer (voormalige gemeentehuis Merkelbeek) voor een ieder ter inzage.

Aangezien niemand zich tijdig met bezwaren tot Gedeputeerde Staten heeft gewend, hebben alleen de gemeenteraad en de inspecteur van ruimtelijke ordening de bevoegdheid bij de Kroon beroep in te stellen.

De bevoegdheid tot het instellen van beroep bij de kroon komt wel toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen de onthouding van goedkeuring aan voormelde plangedeelten en bepalingen in de gebruiksvoorschriften.

De beroepschriften moeten worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden ingediend bij de afdeling van bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Onderbanken, 7 september 1982

De burgemeester voornoemd,
drs. V.G.N. Ritzer

Gemeente Onderbanken

De burgemeester van Onderbanken maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het door de raad van de voormalige gemeente Schinveld op 12 maart 1981 vastgestelde bestemmingsplan Kern door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 20 juli 1982, 1e afdeling, nr. BK 18663 is goedgekeurd, zulks met uitzondering van enkele bepalingen in de bij het plan behorende voorschriften.

Het besluit van Gedeputeerde Staten met voornoemd bestemmingsplan ligt vanaf 8 september 1982 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling grondbeheer (voormalige gemeentesecretarie Merkelbeek) voor een ieder ter inzage.

Gedurende genoemde termijn kunnen de gemeenteraad, de inspecteur van de ruimtelijke ordening en zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot de Gedeputeerde Staten hebben gewend, bij de Kroon beroep instellen.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder, die bezwaren heeft tegen onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten aan enkele bepalingen in de bij het plan behorende voorschriften.

De beroepschriften moeten worden gericht aan H.M. de Koningin maar, zo mogelijk in tweevoud, te worden ingediend bij de afdeling geschillen van bestuur van de Raad van Staten, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Onderbanken, 7 september 1982

De burgemeester voornoemd,
drs. V.G.N. Ritzer

GEMEENTE VOERENDAAL

HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Voerendaal;
gelet op artikel 24, tweede lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne;
maken bekend dat zij voornemens zijn om op de aanvraag van L.H.G. Schaepkens, Klimmenderstraat 104, Voerendaal, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet tot uitbreiding van een garagebedrijf annex verkooppunt van motorbrandstoffen met een opslag- en afleveringsinstallatie voor LPG-motorbrandstof, gelegen aan de Klimmenderstraat 104 te Voerendaal, positief te beschikken onder voorwaarden om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen. De ontwerp-beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken, liggen ter inzage tot 21 september 1982 elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 17.00 uur op de afdeling algemene zaken, Raadhuisplein 1, Voerendaal, elke vrijdag van 17.00 uur tot 20.00 uur in de Openbare Bibliotheek van Voerendaal, Hogeweg 2, en tevens in de Bibliotheek te Klimmen tijdens de normale openingsuren; na deze datum tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen het geven van de aangevraagde beschikking, elke werkdag van 10.00 uur tot 12.00 uur.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Voerendaal, 7 september 1982.

Burgemeester en wethouders van Voerendaal
De burgemeester
Mr. H.G.M. Strous
De secretaris
Ch.H. Geelen

GEMEENTE BRUNSSUM

De burgemeester van Brunssum maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het door de raad der voormalige gemeente Merkelbeek op 16 januari 1981 vastgestelde bestemmingsplan „Oud-Merkelbeek" door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 15 juni 1982, 1e Afdeling, nr. 18129 is goedgekeurd met uitzondering van enige op de plankaart met rode omlijning aangegeven gedeelten en een aantal bepalingen in de bij het plan behorende voorschriften, aan welke gedeelten c.q. bepalingen de goedkeuring is onthouden. Bedoeld bestemmingsplan strekt zich mede uit over het op 1 januari 1982 in het kader van de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg van de voormalige gemeente Merkelbeek aan de gemeente Brunssum toegevoegd gebied. Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 8 september 1982 gedurende een maand voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, Bestuurscentrum, Lindeplein 1 (kamer 511). Gedurende deze termijn staat voor de gemeenteraad, de inspecteur van de Ruimtelijke Ordening, alsmede een ieder die bezwaren heeft tegen de gedeeltelijke onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten beroep open op de Kroon. Beroepschriften dienen te worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en - zo mogelijk in tweevoud - ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1 te 's-Gravenhage.

Brunssum, 30 augustus 1982

De burgemeester voornoemd,
L.J. Hoogland

Gemeente Susteren

BEKENDMAKING

De burgemeester van Susteren maakt bekend dat in verband met de verkiezingen voor de Tweede Kamer het gemeentehuis op 8 september 1982 voor het publiek gesloten zal zijn, behoudens de afdeling burgerlijker stand. Deze afdeling is van 9 tot 12 uur geopend.

De burgemeester voornoemd,
H.G.L. Corten

NIET WEGLOPEN, DOORZETTEN!

Wat Nederland nu nodig heeft zijn geen weglopers, maar doorzetters. Mensen die de problemen niet voor zich uitschuiven maar hun verantwoordelijkheid blijven dragen. Het CDA doet dat, ook nadat de PvdA in mei uit de regering wegliep.

Samen met u wil het CDA doorzetten om de problemen en de dreigende moedeloosheid te bestrijden. Motto: opkomen voor elkaar. In de overtuiging dat christelijke beginselen houvast en nieuw uitzicht bieden. De werkeloosheid willen wij op meer fronten tegelijk aanpakken. Het overheidstekort moet drastisch terug. De bedrijvigheid moet krachtig worden hersteld. Meer armslag voor het midden- en kleinbedrijf. En het beschikbare werk moet beter worden verdeeld - meer werk kiezen we boven meer inkomen.

Inkomensmatiging is een prijs die we met z'n allen moeten betalen, het ontzien van de echte minima heeft voor het CDA de hoogste voorrang; het CDA wil de AOW onverkort handhaven. Wij kiezen voor handhaving van de rechtsstaat. Voor vrede en veiligheid, ook buiten de grenzen. De kernwapens moeten de wereld uit - niet alleen uit Nederland. Tweezijdige ontwapening! Want éénzijdige ontwapening maakt succesvol onderhandelen onmogelijk. Samen doen wat er gebeuren moet. Opkomen voor elkaar, ook in het kabinet. Nú doorzetten met het oog op morgen. Met uw stem maakt u duidelijk dat dit ook úw houding is.



CDA 1
Opkomen voor elkaar.

In het belang van Limburg.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Eye of the tiger, 16 jr., dag. 20.30 uur; wo. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: De kanonnen van Navarone, 12 jr., dag. 20 uur; wo. 15.30 en 20 uur.
Passage: Blondjes in hun blootje, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Cd 5: Les uns et les autres, a.l., 2e week, dag. 14.30 en 20 uur. Paradise, 3e week, 12 jr., dag. 16 en 20 uur. Le professionel, 10e week, 12 jr., dag. 14, 19 en 21 uur. Vrouwenkamp, 2e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. Making Love, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. Kleine zeemeermin, a.l., za., zo. en wo. 14 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Kentucky Fried Movie, 12 jr., di. en wo. 21 uur. Spetters, 16 jr., di en wo. 23.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: They called him Bulldozer, a.l., dag. 20.30 uur. Maak 'm soldaat, a.l., dag. 20.30 uur. Het meisje met de hete hobby, 18 jr., dag. 23 uur. Een Tiroler chalet vol liefdespret, 16 jr., di. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Paradise, a.l. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: The last hunter, 16 jr., dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Wipjes op de schommelstoel, 18 jr., dag. vanaf 13.45 uur.
Studio: Les uns et les autres, 28e week, 12 jr., dag. 14 en 20 uur.
Royal 1: Pirvéclub Tangarine, 18 jr., dag. vanaf 12 uur.
Royal 2: Het ware verhaal van de non van Monza, 2e week, 16 jr., dag. 14, 16 en 20.30 uur. Inpikken en wegwezen, a.l., wo. 14 uur.
Mabi 1: Raiders of the lost ark, 12 jr., dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Goldfinger, 3e week, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Prince of the city, 12 jr., dag. 14 en 20 uur.
Filmhuis: La femme d'a coté, ma. t/m wo. 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10-12 uur.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: educatieve tentoonstelling van de ontwikkeling van het leven op aarde. Met aquarellen van Theo Schildkamp en fossiele vondsten uit Limburg. Open ma. t/m vr. 9-12 en 14-16 uur. Tot en met 10 september.
Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: sieraden en objecten van Rob Thalen. Open di. t/m za. 14-19 uur. Tot en met 27 september.
Thermenmuseum: tentoonstelling van bouwwerken van Tadao Ando. Tot 27 september.

HOENSBROEK

Kasteel – Fotogalerie 68: foto's van Frank Peeters. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13.30-17 uur. Tot 26 september.
Kasteel – Expositiezolder: beelden, aquarellen, olieverven, tekeningen, decorontwerpen van Gab Smulders. Open dag. 10-12 en 13.30-17 uur. Tot en met 26 september.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Wim Jorritsma, Jos van Zanten. Open ma., wo. en do. 10-18 uur, di. en vr. 10.20 uur. Tot 15 september.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur, za. 13-17 uur.
Hof van Erenstein: werken van Ruudt Wackers. Open di. t/m zo. 14-18 uur. Tot eind september.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10-22 uur.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: schilderijen, tekeningen en gouaches van Charles Eyck. Open di. t/m vr. 9-18 uur, za. 9-17 uur. Tot 9 oktober.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en gouaches van Piet Vos, beelden van Kees Andriessen. Open do. en zo. 14-18 uur. Tot 2 oktober.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a: olieverven, tekeningen en aquarellen van Will Eggen. Open ma. t/m vr. 14-17 uur en 19-21 uur, zo. 14-17 uur. Tot en met 20 september.

UBACHSBERG

Galerie Ben Bonke: foto's van Fiedel v.d. Heyden. Open dag. 18-20 uur. Tot en met 11 september.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: hedendaagse edelsmeedkunst. Vondsten uit verleden land. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 12 september.
Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Snoek, Heggenstraat 10: werk van Mense J. ten Hoeve. Open wo. t/m zo. 12-17 uur. Tot 30 september.
Verpleegkliniek Klevarie: olieverven, aquarellen en tekeningen van Ton Slits. Open dag. 8-20 uur. Tot en met 22 september.
Bonnefantenmuseum: werken van René Glaser. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 12 september.
Leiter-Nypels, Minckelerstraat 3: werken van Pieke Dassen onder de naam „Sarazin". Open tijdens winkeluren. Tot 30 november.

Promotie voor drumband van Ransdaal

RANSDAAL – De drumband van de fanfare Les Amies Reunis uit Ransdaal heeft tijdens het bondsconcours dat zondag in Swalmen werd gehouden, een eerste prijs met promotie behaald. De drumband zoeg in totaal 306 punten bijeen. Ter gelegenheid van dit succes wordt er gerecipieerd in zaal Vonken, zaterdag aanstaande vanaf acht uur. Ook de drumband van de koninklijke harmonie De Berggalm uit Limmen was succesvol, zij behaalde met 288,5 punt een eerste prijs.

DEZE WEEK FEEST IN TREEBEEK

Gereformeerde school bestaat zestig jaar

TREEBEEK – De enige gereformeerde school die Limburg rijk is bestaat 60 jaar. Het schoolgebouw staat in Treebeek in de gemeente Brunssum. Deze week worden er rond het thema 'feest' activiteiten georganiseerd. Ook alle lessen worden daarop afgestemd. Vrijdag krijgt het feest ook nog een officieel tintje vanwege de receptie die het schoolbestuur houdt in het jeugdhuis onder de Gereformeerde kerk aan de Ds. Boumanstraat in Treebeek.

In 1922 besloot de 'Vereniging tot Stichting en Instandhouding van scholen met den bijbel op Gereformeerde grondslag' een schoolgebouw neer te zetten op de hoek Spoorstraat-Koolweg te Treebeek. Eerst een houten gebouw, in 1933 vervangen door het stenen gebouw, dat er nu nog staat.

Binnenkort zal aan het schoolgebouw iets worden veranderd. Als alles meezit en het ministerie spoedig groen licht geeft, kan volgend jaar augustus de nieuwe kleuterafdeling, die aan het bestaande schoolgebouw wordt gebouwd, geopend worden.

In 1981 is die kleuterschool al van start gegaan. „In een paar lokalen van de school, maar daarvoor wordt dus een hele nieuwe afdeling aangebouwd, zodat we volgend jaar als volledig geïntegreerde basisschool kunnen gaan draaien", zegt de heer Siem Elzinga, hoofd van de school. De 260 leerlingen die de school in 1922 telde, vormen een piek in het leerlingenaantal. Maar over het algemeen heeft de school toch een vrij groot aantal leerlingen. „Dat komt omdat we min of meer een streekschool zijn, de enige gereformeerde school hier in Limburg." Thans bezoeken 110 leerlingen de lagere school en zitten er 25 op de kleuterschool.

Feest

Rond het thema 'feest' zijn er deze week diverse activiteiten van tekenwedstrijden, een vossenjacht, via sport- en speldag naar een vliegerwedstrijd. Het bestuur van de school recipieert vrijdag van 19.00 tot 21.00 uur in het Gereformeerde Jeugdhuis aan de Ds. Boumanstraat.

● Deken Jochems opent met het doorhakken van een touw, onder toezicht van provinciaal voorzitter M. Vanderbroek, het scoutingjaar.

Scoutingjaar '82 officieel van start

HEERLEN – Omringd door ruim duizend welpen, kabouters, verkenners, gidsen, rowans, sherpa's en pivo's opende gewestelijk voorzitter Math Vanderbroek zaterdag op het Heerlense Kerkplein het scoutingjaar 1982. Dat deed hij in aanwezigheid van wethouder Andriesma van jeugdzaken door het onthullen van de speltaksymbolen die geplaatst op een bolwerk van houten palen de verschillende groepen symboliseerde. Daarna trokken de kinderen de binnenstad in om deel te nemen aan het 'levende' ganzenbord.

Door de winkelstraten van Heerlen was een parcours van 50 verschillende spelletjes uitgezet die de scoutingjeugd met behulp van dobbelstenen afwerkte. Puzzelen, touwzwaaien, tekenen, zingen, stempelen, houtsnijden, het bouwen van miniatuurhutten; er was keuze genoeg. Dank zij medewerking van de Heerlense politie konden de kinderen zelfs in de 'gevangenis' terecht komen. Ondertussen waren de ouders bezig met het oplossen van een puzzelwedstrijd. Ten slotte trok ook het scoutingdorp met informatiestands van diverse natuurorganisaties grote belangstelling. De speltaksymbolen werden na de officiële opening afgebroken en verhuisd naar het scoutinghoofdkwartier in Welten.

Hein Packbier en Louis Grooten

St.-Jozefzangers kregen medaille

SIMPELVELD – Kerkelijk zangkoor St.-Josef Arbeider Huls heeft zondag zijn zilveren bestaansfeest gevierd. De medeoprichters en jubilarissen Hein Packbier en Louis Grooten werden gehuldigd. Zij ontvingen uit handen van voorzitter Kerckhoffs de St.-Gregoriusmedaille in zilver.

Voorafgaand aan de receptie verzorgde St.-Josef Arbeider in nieuwe kledij een eucharistieviering, waaraan ook enkele solisten meewerkten. Tijdens de receptie gaf het bevriende koor Männerchor Donrath een miniconcert. Namens de gemeente boden burgemeester Teheux, wethouder Franssen en secretaris Jongen de jubilerende vereniging felicitaties aan. Vrijdag, zaterdag en zondag wordt het feest voortgezet in de feesttent op de top van de Hulsberg.

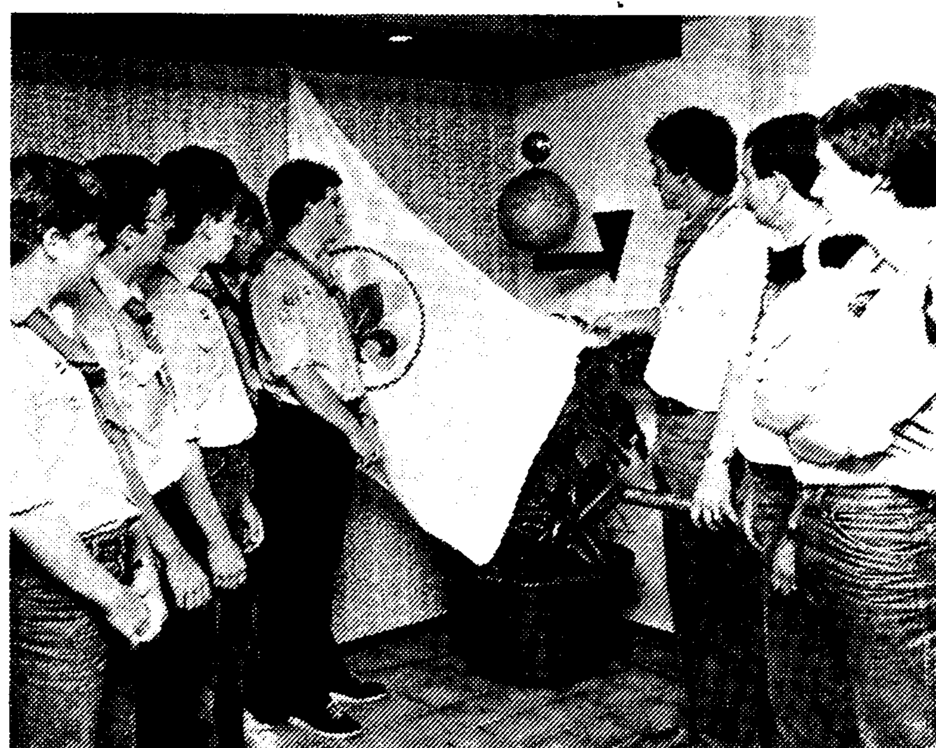


● De jubilarissen van de Voerendaalse harmonie.

Jubilarissen bij St.-David

VOERENDAAL – Jef Kokkelkoren, die al vanaf de oprichting lid is van harmonie St.-David uit Voerendaal, heeft zondag het gouden bondsspeldje met de robijn gekregen. Goud met smaragd was er voor Sjeng Curvers en Hub Klinkenberg, die 50 jaar lid zijn. Zilveren speldjes gingen naar Math Quadakkers, Ton en Herman Thijssen en Paul van Wersch.

De uitreiking vond plaats ter gelegenheid van het jubileumfeest van de harmonie dat verleden weekeinde plaatsvond. Tijdens de receptie werd de heer Sjeng Severens gehuldigd omdat hij 65 jaar lid is van de vereniging. Hij werd tot erelid benoemd.



● Scouters onthullen het gedenkteken.

Scoutinggroep Holz vierde gouden bestaan

KERKRADE – Scouters van de scoutinggroep Charles de Foucauld te Kerkrade hebben zondag in gemeenschapshuis Holz een gedenkteken onthuld dat aan het vijftigjarig bestaan, dat die dag werd gevierd, herinnert.
Het gouden bestaansfeest werd ingezet met een spelendag voor de jeugd en in de avonduren werd een grote reünie gehouden waarvoor de deelnemers zelfs uit Boston (USA) naar Kerkrade waren gekomen.

Ook bedrag voor nieuwe instrumenten

Callistus in 't nieuw

TERWINSELEN – Het damescomité van de fanfare St.-Callistus uit Terwinselen heeft zondag aan het korps nieuwe uniformen aangeboden. Dit ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan dat zondag werd gevierd.

Tijdens de receptie, die in de feesttent plaatsvond, overhandigde het erecomité van de vereniging een bedrag van ƒ 13.500,– dat gebruikt zal worden voor de aanschaf van nieuwe instrumenten. Sjef Duysens had de eer dat geldbedrag te mogen toezeggen. De acht oudste leden van de vereniging werden gehuldigd, te weten: de heren M. Gijbels, B. Gijbels, H. van Emmerik, F. Lemmens, J. Berger, J. Waltmans (ouddirigent), K. Riepen en N. Rietveld.

● De symbolische overhandiging van de nieuwe uniformen.

Regio kort

SIMPELVELD
● De afdeling Simpelveld van het FNV gaat binnenkort beginnen met een opfriscursus. Wie mee wil doen kan voor inlichtingen terecht bij de heer J. Baggen, Puntelstraat 82, tel. 442213.
● Er is weer gelegenheid om zich aan te melden voor deelname aan de zwangerschapsgymnastiek. Dit kan gebeuren bij de wijkverpleegkundige de heer Bogman in het Groenekruisgebouw, tel. 441587 of bij de fysiotherapeut, tel. 442494.
● Aan de kappersvakschool te Utrecht slaagde voor dameskapster met lof mejuffrouw Esther Huntjes.
● Door het wegvallen van het schoolzwemmen in het instructiebad van de zusters is een aantal uren vrij gekomen. Wie interesse heeft kan voor het zwemmen terecht bij zuster Maria Emma in het klooster. Voor zwemlessen kan men terecht bij Gerry van der Linder, tel. 441411.

KERKRADE
● Het dienstencentrum voor ouderen houdt woensdag een uitstapje naar de Clauscentrale in Maasbracht. De bus vertrekt om 12.15 uur vanaf het K3-centrum en om 12.30 uur vanaf het dienstencentrum d'r Bemd te Eygelshoven.

SCHAESBERG
● Door het fluit- en tamboerkorps St.-Paulus wordt tot en met 16 september een donateursactie gehouden.

SCHINVELD
● Het dienstencentrum de Onderbanken houdt woensdag een oriëntatiewandeling door de Schinveldse bossen. De wandeling begint om 14.00 uur bij het zweefvliegveld en gaat door bossen en velden naar het gemeenschapshuis, waar koffie en vla klaar staat. De kosten zijn zeven gulden en men kan zich aanmelden via de telefoonnummers 252001, 04492-2428, 04492-1431 en 04492-1417.
● Vanuit de H. Familieparochie op de Langeberg gaat woensdag een bedevaart naar Kevelaer. De bus vertrekt om 8.30 uur vanaf de parochiekerk op de Langeberg. Tegen 20.00 uur zijn de deelnemers weer terug.

BOCHOLTZ
● De prijzen van de loterij gehouden door de hondenvereniging zijn gevallen op de lotnummers 73, 79, 392, 732, 1100, 1271, 1328, 1419, 1645 en 1685. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer M. Habets, Steenberg 60a.
● Tijdens de jaarvergadering gehouden door de kegelbond werden B. Franken en F. Beckers herkozen als lid van het bestuur. De heer W. Lousberg werd gekozen in de baancontrolecommissie. Tot nu toe gaven 14 verenigingen zich op voor deelname aan de komende competitie.

HULSBERG
● Het gospelkoor heeft in de heer Hans Schröder een nieuwe voorzitter gekregen. Hij neemt de plaats in van Peter Dekkers die het koor heeft verlaten. Het koor is bovendien op zoek naar een nieuwe basgitarist. Aanmelding kan gebeuren op de woensdagavond in café 't Stroatje of telefonisch onder het nummer 410296.
● De collecte gehouden ten bate van de kankerbestrijding heeft ruim 2200 gulden opgebracht.

Kienagenda

HEERLEN: 20 uur in café Royal door de spaarvereniging. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in parochiehuis Meezenbroek door v.v. Helios. 19.45 uur in het Kegelpaleis door spaarclub de Kegel.
KERKRADE: 19.30 uur in Club 208 door de Kegelvrung. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de bijstandcommissie fanfare St.-Cecilia. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden Chèvremont door damescomité Barbara. 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth door de skatfederatie en duivenvereniging. 20 uur in zaal Kluitmans Bleijerheide door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK: 19.30 uur in het Muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet. 19.30 uur in café de 12 Ambachten door s.v. Emma Boys.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal door speeltuinvereniging De Voort.
HULSBERG: 20 uur in café Op de Trepkes door fanfare St.-Caecilia.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
VOERENDAAL: 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij.
VAESRADE: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
SCHAESBERG: 20 uur in het wijkcentrum het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM: 14 uur in Concordia door bejaardenbond Rumpen. 19.45 uur in zaal Concordia door s.v. Schuttersveld. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
HEKSENBERG: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk door de scoutinggroep St.-Joris. 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de wijkraad Weggebekker.

Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTAANDEN! Iedere dinsdag gezellige dans- en contactavond voor u in 't Wapen van Hoensbroek, nabij kasteel Hoensbroek. Besloten avond, enkel en alleen toegang voor alleenstaanden. Verplicht mede te brengen uittreksel uit het persoonsregister en pasje. Aanvang 20.00 uur.

Nette KOSTHEREN gevr. f 600,– per mnd. Br. o. no. KE 516 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman zkt. VRIEND. Br.ond.nr. KE 517 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gescheiden man, 42 jr., 1.65 m lang, zkt. VROUW met 1 of 2 kinderen. Br.ond.nr. BR 069 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Vrouw, 43 jr., z. vaste vriendschap m. eerlijke MAN, ± 45 jr., omg. Sittard, Geleen. Br.ond.nr. SI 526 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EC Sittard.

Bent u het alleen zijn moe? Misschien is de RELATIE die u zoekt bij ons ingeschreven. Bel eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, tel. 045-722323 of met mevr. Ritzen te Geleen 04494-41917 of het hoofdkant. Buro Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Erk. door de Raad van Toezicht.

Alg. ontwikk. vrouw 55 jr. zkt. VRIENDIN tussen 40 en 60 jr. Houdt v. huisel. gezelligh. Br. liefst met foto en tel.nr. Br. o. no. SB 476 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Contacten/clubs

ESCORT Service Maastricht van 12.00 tot 4.00 uur. Tel. 043-50339.

VIDEOCLUB Beek. Ook hier kunt u genieten van een fijn filmprogramma. Uw drankje staat al koud! Stationsstr. 9.

Nelly, Tina en Anja, 3 leuke **MEISJES** verwachten uw bezoek. Tel. 04402-4689, tev. ass. gevr.

Doorl. **FILMSHOW** f 10,– meisjes aanw. v 22 u. Stationstr. 31 Si

Privé-club **ELLE**, k meisjes aanwezig. show. Nog één assis gevraagd. Kapoens 29, Maastricht. Tel. 18884.

MARION van 11.00 21.00 uur. Tel. 321201.

Privé **KITTY** en Polien 04494-52100 en 52 va. 12.00 uur.

PRIVÉ, tevens escort 04494-52558.

Privé **DONNA CH TIEN.** De moeite wa Tel. 045-217000.

Officiële publikatie van het Staatsbedrijf der PTT

Uitbreiding automatisch internationaal telefoonverkeer

Vanaf woensdag 8 september 1982 kan vanuit Nederland automatisch worden gebeld met de volgende buitenlandse bestemmingen:

Anguilla, Antigua, Am. Maagdeneilanden, Bahama-eilanden, Barbados, Bermuda, Br. Maagdeneilanden, Caymaneilanden, Dominica, Dominicaanse Republiek, Jamaica, Montserrat, Puerto Rico, S. Kitts-Nevis, S. Lucia, S. Vincent, Trinidad en Tobago
Landnummer **1**, netnummer **809** voor alle bestemmingen.

Frans Guyana, S. Pierre en Miquelon
Landnummer **594**, geen netnummers.

Guadeloupe (incl. Frans S. Maarten)
Landnummer **590**, geen netnummers.

Martinique
Landnummer **596**, geen netnummers.

Réunion
Landnummer **262**, geen netnummers.

Automatisch internationaal bellen gaat als volgt:
- kiestoon afwachten;
- internationaal toegangsnummer 09 kiezen;
- opnieuw kiestoon afwachten;
- landnummer kiezen, onmiddellijk gevolgd door net- en abonneenummer (indien geen netnummer: na het landnummer direkt het abonneenummer kiezen).

Tarief voor automatisch bellen:
naar alle bovengenoemde bestemmingen ca. f 9,30 per minuut (f 0,14 per gesprek + f 0,14 per 0,9 s).

Uitgebreide gegevens over internationaal telefoonverkeer zijn vermeld in het boekje "Internationaal Telefoneren" dat u kosteloos kunt aanvragen bij 004.

ptt ptt telecommunicatie



Alleen Remco Boere nog niet inzetbaar

Piet de Visser heeft selectie weer compleet

Van onze sportredactie

KERKRADE – Net op tijd raakt de ziekenboeg van Roda JC leeg. Leo Ehlen, Eus Marijnissen, Roger Raeven, Martin van Geel en zelfs Remco Boere waren gisteren in staat mee te trainen of deden alleen looptraining. Voor de wedstrijd tegen Willem II (morgen 19.30 uur) kan trainer De Visser weer over alle spelers, behalve Boere, beschikken.

„Wij hebben het geluk dat we Frans Coumans hebben. Wat deze man in korte tijd kan herstellen, grenst aan het ongelooflijke", zei manager Hans Coerver.

Cremer, die gisteren in dienst moest, zal morgen evenens van de partij zijn. „Hij heeft een brief bij zich voor zijn commandant. We hopen op medewerking van die kant", aldus Coerver.

Roger Raeven

Roger Raeven, die zaterdag een flinke trap van Eddy Treytel moest incasseren, kan ingezet worden. Zijn knie, die na de wedstrijd nogal opgezet was, is weer nagenoeg normaal. Leo Ehlen ondervindt geen last meer van zijn blessure in het dijbeen. Martin van Geel die naast zijn schorsing ook nog een voetblessure had, is ook weer inzetbaar. Eus Marijnissen, speelde tegen AZ'67 al mee, zwaar gebandageerd, maar met succes.

Vraag

Blijft de vraag wanneer Remco Boere weer beschikbaar zal zijn. De lange Rotterdammer had nog moeite bij het neerzetten van zijn voet. „Door een stevige looptraining moet dat verbeterd worden", zei Frans Coumans, die voor deze speciale gevallen zelf op de training aanwezig was.



● Roger Raven wordt behandeld door bandagist Frans Coumans. „Wat deze man kan grenst aan het ongelooflijke", aldus Roda-manager Coerver

Foto: 3-POOT THEO GIJZEN

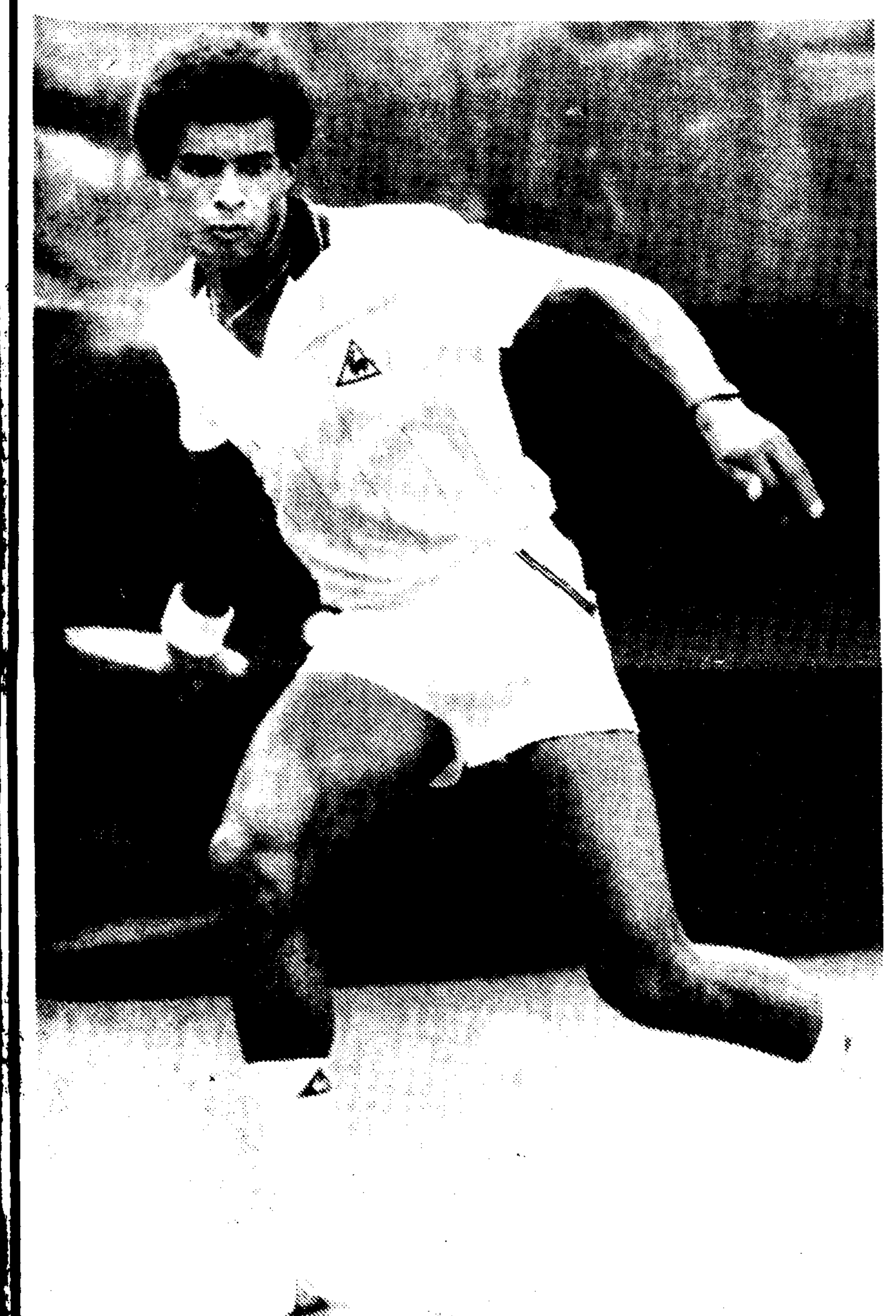
Strik tekent bij FC VVV

VENLO – Pleun Strik (36) heeft in Venlo een contract voor de duur van dit seizoen bij FC VVV getekend. De Venlose eerste divisieclub had in defensief opzicht dringend versterking nodig omdat Mario Verlijsdonk door een blessure enkele maanden uit de roulatie is. Strik speelde eerder voor PSV en NEC, waar hij aan het einde van het vorige seizoen afscheid nam.

De gelden voor Striks terugkeer in het betaalde voetbal kon FC VVV vrijmaken door een voor de club gunstige wijziging in het contract van Peter Ressel. De speler heeft kortgeleden een eigen BV opgericht. Door de zakelijke beslommeringen komt de training in het gedrang. Reden voor Ressel om aanpassing van zijn contract aan zijn werkomstandigheden te vragen, waarmee de club akkoord ging.

FIFA stelt ultimatum aan Columbia

ZURICH – De FIFA heeft Columbia, de organisator van het dertiende toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, een ultimatum gesteld. Vóór 10 november moet Columbia, dat in 1974 als organisator is gekozen, kunnen aantonen dat het eindtoernooi over vier jaar met 24 landen kan worden gehouden. Gebeurt dat niet, dan zal de FIFA een ander land, waarschijnlijk Brazilië, met de organisatie belasten.



● *De Fransman Yannick Noah verloor in vijf sets van Kim Warwick.*

Yannick Noah laat zich verrassen

NEW YORK – John McEnroe heeft zich opvallend gemakkelijk geplaatst voor de kwartfinales van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen. Op Flushing Meadow ontdeed de titelverdediger zich spelenderwijs van de Ier Matt Doyle, die op cement aardig uit de voeten kan maar tegen McEnroe veel tekort schoot om het duel het eenzijdige karakter te ontnemen (6-3, 6-4, 6-4).

Met McEnroe schaarde ook Kim Warwick zich bij de laatste acht. De 30-jarige Australiër, 55e op de wereldranglijst, voelt zich op de cementen baan prima op zijn gemak. In New York ontpopt hij zich als de reuzendoder van het toernooi. In de openingsronde stuurde hij als zevende geplaatste Argentijn José Luis Clerc naar huis, in de achtste finales was de Fransman Yannick Noah (9e geplaatst) hetzelfde lot beschoren. In een formidabele partij beschikte Warwick over de langste adem: 5-7, 6-3, 7-5, 6-4.

Bij de dames vormde de eliminatie van Wendy Turnbull de verrassing. De hooggenoteerde Australische routinier (6) verloor in de achtste finales van de totaal onbekende Amerikaanse Gretschen Rush. Titelverdedigster Tracy Austin, Pam Shriver en Hana Mandlikova lieten zich niet verrassen. Met gedegen spel schoof het trio moeiteloos een ronde op.

Rob Druppers, Arno Körmeling en Elly van Hulst in halve finale

EK-atletiek begint goed voor Nederlanders

ATHENE – De Nederlandse ploeg is de wedstrijden om de Europese atletiekkampioenschappen in Athene veelbelovend gestart. In het met 80.000 toeschouwers uitverkochte Olympisch stadion plaatsten Elly van Hulst, Rob Druppers en Arno Körmeling zich voor de halve finales van de 800 meter, die vandaag worden afgewerkt.

Rob Druppers, die in de Griekse hoofdstad op basis van zijn nationale record van 1.44.70 seconden, dat hij op 27 augustus in Koblenz liep en zijn tweede plaats in Brussel achter de Olympisch dubbelkampioen op de 400 en 800 meter van Montreal, de Cubaan Alberto Juandorena, tot de favorieten wordt gerekend, plaatste zich spelenderwijs.

De twintigjarige Utrechter, die zelf niet eens over medaillekansen wilde praten, zette de tweede serie in een volledig naar zijn hand.

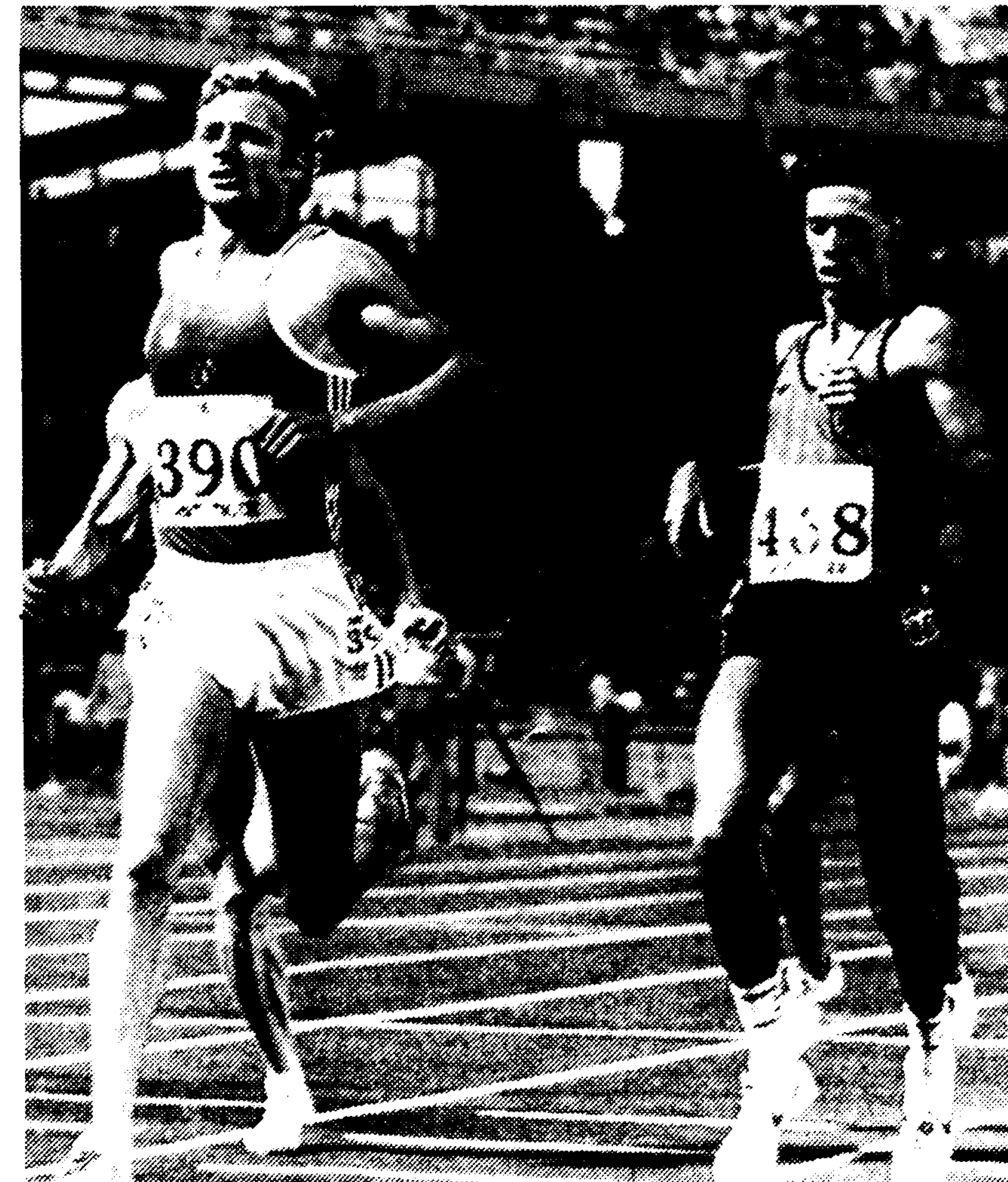
Hij werd tweede in 1.48.24. „Een eerste plaats in de series zegt mij niets", aldus de koele Utrechter. „Ik heb gemakkelijk gelopen en mij moeiteloos geplaatst".

Körmeling

Arno Körmeling plaatste zich als laatste van de zestien lopers. De Almeloër heeft daarmee reeds voldaan aan de eis die de KNAU hem gesteld had. Körmeling had het voordeel dat trainer Haico Scharn hem de tijden van de drie series kon doorspelen. Bovendien had hij de wetenschap, dat het in zijn serie snel zou gaan. Hij eindigde in 1.48.48 als vijfde. Die tijd was echter goed genoeg voor de zestiende en laatste plaats, die toegang geeft tot de halve finales.

Van Hulst

Bij de dames, die door het uitlopen van de openingsceremonie veertig minuten later dan voorzien was aan de start kwamen, speelde de taktiek – zoals gebruikelijk – geen rol. Elly van Hulst, die in de derde en laatste serie met Minajeva (Sov.), Ullrich (DDR) en Januchta (Pol.) drie Olympische finalisten van Moskou tegenkwam, wist dat zij zich vrijwel onmogelijk kon plaatsen via een plaats bij de eerste vier.



● *Rob Druppers (rechts) werd tweede in zijn serie en plaatste zich voor de halve finales.*

„Ik wist dat ik in elk geval een vijfde plaats zou moeten pakken. Daarop ben ik ook weggegaan. Ik wist dat ik de Poolse Januchta dan één keer hebben verslagen maar dat gebeurt natuurlijk niet altijd". De vijfde plaats van Van Hulst was inderdaad ruim voldoende voor een positie bij de laatste zestien. Haar tijd van 2.02.37 was de veertiende die werd gelopen.

Oosterbosch snel in Uden

UDEN – Bert Oosterbosch heeft een profcriterium in Uden gewonnen. Oosterbosch zegevierde in de sprint van de honderd kilometer lange koers over vier tegenstanders, met wie hij acht ronden voor het einde uit het peloton was ontsnapt. Peter Winnen eindigde als tweede, Cees Priem werd derde, Jan Raas vierde en Theo Smit vijfde.

Nieuw bestuur Willem II

TILBURG – Na korte maar heftige discussies is de ledenvergadering van Willem II schoorvoetend akkoord gegaan met de benoeming van een geheel nieuw bestuur. De leden waren met name slecht te spreken over het feit dat CDA-gemeenteraadsfractie in Tilburg het oude bestuur gedwongen had af te treden. Zij vonden dat een ongeoorloofde inmenging van de plaatselijke politiek in Willem II-zaken.

Ruim twee weken geleden adviseerden de Tilburgse christen democraten het Willem II-bestuur op te stappen.

Vanavond profronde Helden-Panningen

Van onze sportredactie

HELDEN/PANNINGEN – Vanavond wordt de wielerprofronde van Helden-Panningen verreden. Het parcours is gelegen rond het centrum van Panningen met start en finish in de Raadhuisstraat.

De jeugd start om 16.30 uur, de liefhebbers om 18.00 uur en de profs bijten om 20.15 uur de spits af. Het parcours is 1700 meter lang en de professionals moeten 100 kilometer overbruggen. Bekende namen in het deelnemersveld: Jan Raas, Ad Wijnands, Cees Priem, Henny Kuiper, Gerry van Gerwen, Peter Winnen, Theo de Rooy, Daniël Willems en de gebroeders van Katwijk.

Alberto Cova wint tienduizend meter

ATHENE – Verslagen, ontgoocheld, stonden ze gisteravond op het kunststof van het Griekse Olympisch Stadion: de Portugees Carlos Lopes, de dit jaar door zijn landgenoot en nu geblesseerde Mamede onttroonde Europese recordhouder. Naast hem de tweede grote favoriet voor de 10.000 meter, de Oostduitser Schildhauer en de Fin Vainio, de Europees kampioen van '78.

Diep ontgoocheld zochten ze even later de catacomben op, de baan overlatend aan de met graagte zijn ereronde makende 24-jarige Italiaan Alberto Cova, die met zijn compleet verrassende Europese titel op die tien kilometer het voorbeeld navolgde van zijn landgenoot Ortis, die in Praag '78 de hoogste Europese eer op de vijf kilometer veroverde.

Even had het er in Athene alle schijn van dat Martii Vainio een stuk Finse lange-afstandsgeschiedenis (denk aan Lasse Viren, Maaninka, Vaatainen, enz.), zou bijschrijven, zoals Vainio daarvoor in datzelfde Praag verantwoordelijk was met (toen wel) de tien-kilometerzege.

Met nog 200 meter te gaan passeerde Vainio de gisteravond lang leidende Portugees Lopes. Schildhauer reageerde alert, maar even attent was Cova, die via een scherpere eindsprint in 27.41,03 zijn eerste internationale toprestatie neerzette.

Het eerste lange-afstandsnummer van deze EK lijkt al de bewijzen aan te dragen dat Zuideuropeanen in het allang warme Athene – gisteravond zorgde de wind overigens wel voor afkoeling – in het voordeel zijn. „Omdat de tien kilometer ineens finale werd, staat mij niets in de weg om ook de vijf kilometer te lopen", aldus de vooral in zijn juniorentijd veel indruk makende 24-jarige Italiaanse winnaar. Vorig jaar was hij nog vrijwel onzichtbaar, met een 35e plaats op de wereldranglijst op de vijf kilometer. Dit jaar stootte hij met de tot dan toe beste persoonlijke tijd van 27.56.37 door naar de 9e plaats op de tien kilometer van de Europese ranglijst.

Gisteren oogstte ook het Oostblok zijn eerste van de vele nog volgende medailles. Wereldrecordhoudster Ilona Slupianek uit Oost-Duitsland, die ook in Praag won en in Moskou goud voor zich opeiste, won het kogelstoten met 21.59 meter. De Oostduitse, die al eens een schorsing vanwege het gebruik van anabole steroiden uitzat, verwees de Tsjechische Fibingerova en de Russische Abaskidze naar de tweede en derde plaats.

sport kort

Gigantisch tekort Eintracht Frankfurt

FRANKFORT – De Duitse Bundesliga Eintracht Frankfurt is in een regelrechte crisis terecht gekomen. De club heeft een schuld van vier miljoen Mark, die aanvankelijk gesaneerd zou worden door de verkoop van libero Bruno Pezzey aan Fiorentina voor 3,3 miljoen Mark. Diens marktwaarde blijkt na het WK echter snel te zijn gezonken. Inplaats van hem deed Eintracht Nachtweih voor 1,7 miljoen van de hand. Daardoor is de club nu nog slechts in het bezit van één echte aanvaller, de Koreaan Cha. De financiën laten niet toe dat een nieuwe aanvaller gecontracteerd wordt.

Met Fortuna Sittard naar PSV

SITTARD – Bij voldoende deelname zet de supportersclub van Fortuna Sittard een bus in voor de wedstrijd PSV-Fortuna, morgenavond. De kosten bedragen elf gulden per persoon, leden betalen een rijksdaalder minder. Om 17.00 uur vertrekt de bus aan de Rijksweg bij Albert Heyn in Geleen en om 17.15 uur vanaf stadion De Baandert in Sittard. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de heer Brassé, Jupiterstraat 38 te Geleen of bij sigarenmagazijn Augustus, Markt 32 te Sittard.

Haagse Hellas wint Iason-toernooi

VALKENBURG – Het zesde Iasonzaalhandbaltoernooi dat afgelopen weekeinde plaatsvond in sporthal De Wiegert in Valkenburg werd gewonnen door het Haagse Hellas. De ploeg bleef in zes wedstrijden ongeslagen, net iets beter dan Mosam uit Maastricht dat één partij verloor. Ookmeer werd derde, organiserende vereniging Iason vierde en V en L vijfde.

Zwaar verlies voor honkballers in WK

SEOUL – Tijdens de derde dag van de wereldkampioenschappen honkbal voor amateurs heeft Nederland met 11–0 van Zuid-Korea verloren. De wedstrijd, die werd gespeeld in Inchon, werd na de zevende inning beëindigd. Nederland heeft tot nu toe één wedstrijd verloren en één gewonnen.

Bouwfonds Geleen speelt gelijk

GELEEN – De Geleense zaalvoetbalclub Bouwfonds (Limburgs bekerwinnaar) speelde in het kader van het nationale bekergebeuren zijn eerste wedstrijd tegen „Hub van Hout" uit Tilburg met 4–4 gelijk. Kiers, Geenen, Graus en Beks tekenden voor de Limburgse treffers. Morgen speelt Bouwfonds om 12.00 uur in de sporthal aan de Groenstraat de returnwedstrijd.

Eerste fase bouw Sportcentrum voltooid

SITTARD – Het nationale Sportcentrum Sittard, reeds enkele jaren een geliefd oord voor Nederlandse en buitenlandse sportliefhebbers, heeft er een gloednieuwe hotelaccommodatie bij gekregen. Met de feestelijke opening van dit sporthotel annex verzorgingsgebouw, woensdag 15 september, wordt de eerste fase van een meerjarig project voltooid. Het centrum biedt momenteel een onderkomen aan 64 personen, daarnaast kunnen er in de zomermaanden nog eens ruim 200 gasten in de flats van het CIOS gehuisvest worden. In de nieuwbouw zijn onder andere een sauna, een fitnesscentrum en een massageruimte gerealiseerd. In totaal was er een bedrag van 5,2 miljoen gulden mee gemoeid. Meteen na de officiële ingebruikname wil het bestuur starten met fase twee, de bouw van een sportmedisch centrum. Tenslotte staat nog fase drie, een multisporthal, op het programma.

Willems onderuit in eerste ronde

SCHWERIN – Bij het Europees kampioenschap boksen voor junioren in het Oostduitse Schwerin verloor Maastrichtenaar Jean Willems in de eerste ronde van de Oostduitser Jochen Petz. Willems werd in de derde ronde gediskwalificeerd. Donderdag bokst Vanderlijde (Kerkrade) tegen Joeri Vaulin.

Armand van Mulken naar Tour de l'Avenir

GELEEN – Armand van Mulken zal toch deelnemen aan de Tour de l'Avenir. Hij komt in de plaats voor een uitvaller en is daarmee de tweede Limburgse amateur die deelneemt aan deze „kleine Tour". De tweede Limburger is Leon Nevels. Voor de professionals is het Jo Maas die voor onze provincie tot de deelnemers behoort.

Vlug en Lenig tegen kampioen Joegoslavië

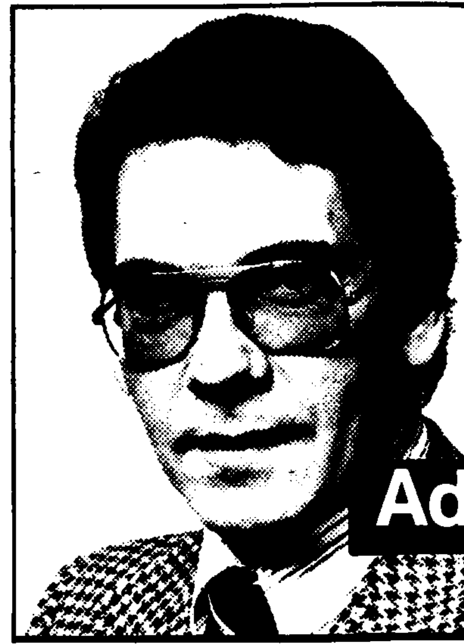
GELEEN – V en L speelt vanavond om 20.30 uur in de sporthal aan de Groenstraat een vriendschappelijke partij handbal tegen de Joegoslavische kampioen Banja Luca. Vóór de aanvang van de wedstrijd wordt Wil Jacobs gehuldigd als handballer van het jaar.

Door de echtelieden Har[illegible] Servaas Johan Raven en Hendrika Catharina Johanna Steege, wonende [illegible]theide 73 te Born, is bij de Rechtbank te Maastricht een verzoek ingediend ter verkrijging van goedkeuring voor het [illegible]s het huwelijk aan[illegible] van huwelijksvoorwaarden, inhoudende dat tussen hen generlei vermogensrechtelijke gemeenschap zal bestaan.
Een ontwerp van de huwelijksvoorwaarden ligt ter griffie van voornoemde Rechtbank ter inzage.
Door de Rechtbank is bepaald, dat de eventuele schuldeisers van verzoekers naar aanleiding van voormeld verzoekschrift op dit verzoek zullen worden gehoord op donderdag 7 oktober 1982 om 10.50 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.
Mr. Hans Moonen
Mauritslaan 6b
6161 HV Geleen.

VVD'ers voor Limburg







Maastrichtenaar Max Tripels is tot nu toe de enige Limburgse VVD'er in de Tweede Kamer. Zijn belangrijkste werk bestaat uit wijzigen en vernieuwen van het burgerlijk wetboek. Daarnaast is hij juridisch adviseur van de VVD-fraktie.
Aktief als hij is – voorzitter van MVV, sekretaris van de Nederlandse Katholieke Sportfederatie, diverse andere bestuursfunkties – kunt u zonder meer op hem rekenen in de Tweede Kamer.

Coen Niesten is in Heerlen als wethouder belast met onderwijs, sport en recreatie. Hij streeft er als aktief lid van de VVD naar, zoveel mogelijk werk voor u en voor Limburg te verzetten. Dat hij dat niet alleen kan zal duidelijk zijn. Uw steun is voor hem onontbeerlijk.
Als u uw steun wilt geven aan iemand die werkt aan idealen die ook de uwe zijn, aan iemand die alleen belooft wat hij waar kan maken, geef dan uw stem aan hem.

Als lid van de Provinciale Staten was Ad van Tilburg uit Beek belast met de Commissie Ruimtelijke Ordening, Financiën en Perspektieven Nota Limburg. Momenteel is hij aktief als bestuurslid van de VVD, afdeling Beek en hij is lid van de Staten Centrale Sittard. VVD Limburg Promotion was zijn initiatief, omdat hij vindt dat de VVD veel voor Limburg kan doen. Hij is dan ook Limburger in hart en nieren.

Max Tripels
Lijst 3, No 2

Coen Niesten
Lijst 3, No 29

Ad van Tilburg
Lijst 3, No 30

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

Hockeydames spelen gelijk tegen MEP

Herenteam Heerlen in laatste minuut op winst

HEERLEN – De eerste competitiewedstrijd voor de dames van Heerlen en MEP uit Boxtel was er een om snel te vergeten. Natuurlijk zijn er nog een aantal onvolkomenheden bij de start en met de 0–0-stand mochten beide ploegen vrede hebben. De eerste helft was in het voordeel van de bezoekers. Zij bereikten elke bal net iets eerder als de thuisploeg. Kansen waren er zeker, maar Tonneke van Zwieten hield ondanks de blessure, haar doel schoon.

De heren van Heerlen speelden tegen Weert een niet onverdienstelijke eerste helft en een zwakke tweede helft. De „jonge" veulens startten overrompelend, wat binnen vijf minuten al tot resultaat leidde. De obstructie tegen een Heerlen-speler was een strafbal waard en Eric de Jonge liet deze kans niet voorbijgaan. Het initiatief bleef bij de thuisspelende Heerlenaren en het tweede doelpunt liet niet lang op zich wachten. Een strafcorner werd door dezelfde Eric hard in de uiterste hoek geslagen, onhoudbaar voor de Heerlen-keeper. Tot aan de rust geen problemen voor Heerlen, wel direct na de pauze.

Een verdedigingsfout bij Heerlen werd door Jules Smolenaars afgestraft. Weert rook haar kans en tien minuten later was de stand gelijk. Weer was Jules de traag ingerijpende verdediging te snel af 2–2. Voor iedereen zou dit een aanvaardbare eindstand geweest zijn. Maar Heerlen kreeg vlak voor tijd nog een strafbal te nemen. Het derde Heerlen-doelpunt kwam weer van de stick van Eric en dus scoorde hij een hattrick en het winnende doelpunt.

In een erg leuke partij, waarbij de ploegen behoorlijk tegen elkaar opgewassen waren, pakte het thuisspelende Kerkrade de volle winst tegen H.D.L. Heeswijk Dinther. Voor de rust opende Paul Conrads de score en na de rust deed Wim Tijssen ditzelfde voor Kerkrade 2–0. Een gemiste strafpush voor Kerkrade had geen nadelige invloed op de einduitslag.

De Maastrichtse hockeyers togen naar Brabant. Geen prettige reis voor zowel de dames als de herenploeg. Beide verloren met 1–0. De dames verloren met het kleinst mogelijke verschil na een aantrekkelijke partij hockey van Hopbel. Uit de rebound van een strafcorner scoorde de meisjes uit Schijndel de winnende treffer. Bij Maastricht heeft men nog wat tijd nodig om dit compleet nieuwe team tot een eenheid te smeden".

De heren van Maastricht werden verslagen door een strafbal. Halverwege de tweede helft scoorde de Deurne-keeper en bracht daarmee zijn ploeg de volle winst. Ben Geelen in het Maastrichtse doel had geen schijn van kans op deze bal, wel op een aantal strafcorners die bij hem geen genade konden vinden. Deurne speelde vandaag het van haar bekende spel, hard en opportinistisch waarbij Maastricht voor de pauze telkens afgetroefd werd. De winst was verdiend voor Deurne, waarbij aangetekend moet worden, dat Maastricht de tweede helft betere tegenstand kon leveren.



● *Imke de Boer aan de bal voor Heerlen. De wedstrijd tegen MEP eindigde in 0–0.*
Foto: 3-POOT THEO GIJZEN

Jo Coumans neemt wraak in progressief springen

Thijs Neessen steekt tegenstanders loef af

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

STEIN – Jo Coumans, Thijs Neessen en Elbert Vlaar stelden hun kandidatuur voor de nationale kampioenschappen op zondag 26 september in Wanroy, tijdens het concours hippique van de LRV Molenruiters te Stein. Jo Coumans, de beste van het voorseizoen, was er na de vakantie even uit, maar zondag weer geheel terug. In springen zwaar maakte hij met Petty op de watergraaf een schoonheidsfoutje en was toch nog snel genoeg voor een derde plaats. Thijs Neessen was hier ongenaakbaar met Fatima in de bijzonder snelle tijd van 45,26 sec., die echter door Rian Kras nog verbeterd werd. Rian maakte echter met de snelle Tirske twee springfouten en viel terug.

Ook Ed v. Hoorn met San Remo maakte een zeer snelle tijd. Hij werd tweede, maar moest tien sec. prijsgeven op Thijs Neessen. Bij de tien combinaties in de barrage, ook de Limburgse kampioen midden Rob Joosten. Een eigenaardig gezicht. De talentvolle ruiter uit Geleen bereed voor het eerst Santa Ventura, het paard uit de Van Cruchten-stal, waarmee afgelopen jaar Wiel Heber kampioen van Nederland werd. Ook deze combinatie was sneller als nummer twee, maar ging ook in de fout. Als Rob dit paard blijft rijden, wordt hij volgend seizoen een van de groten.

In het afsluitende progressief springen nam Jo Coumans wraak voor zijn pech in zwaar. Met z'n andere paard Rian was hij ongelooflijk snel in 61,30 sec. Sneller dan Elbert Vlaar die bijna 40 combinaties lang de leiding had gehad en als tweede eindigde en ook sneller als Thijs Neessen met Fatima, die een springfout maakte, achtste werd en daarom maar eventjes met zijn tweede paard Jelle de derde plaats greep.

In springen midden een complete verrassing. Grote favoriet kampioen Rob Joosten met Santa Nebraska, moest in de barrage genoegen nemen met de tweede plaats. Serve Buysen, een van onze nestors in de ruitersport uit Kerkrade, was bijzonder snel en foutloos in 49 sec. Rob Joosten deed er 1,87 sec. langer over en wees daarmee de 16-jarige Xavier Schulkens naar de derde plaats in 51,66 sec.

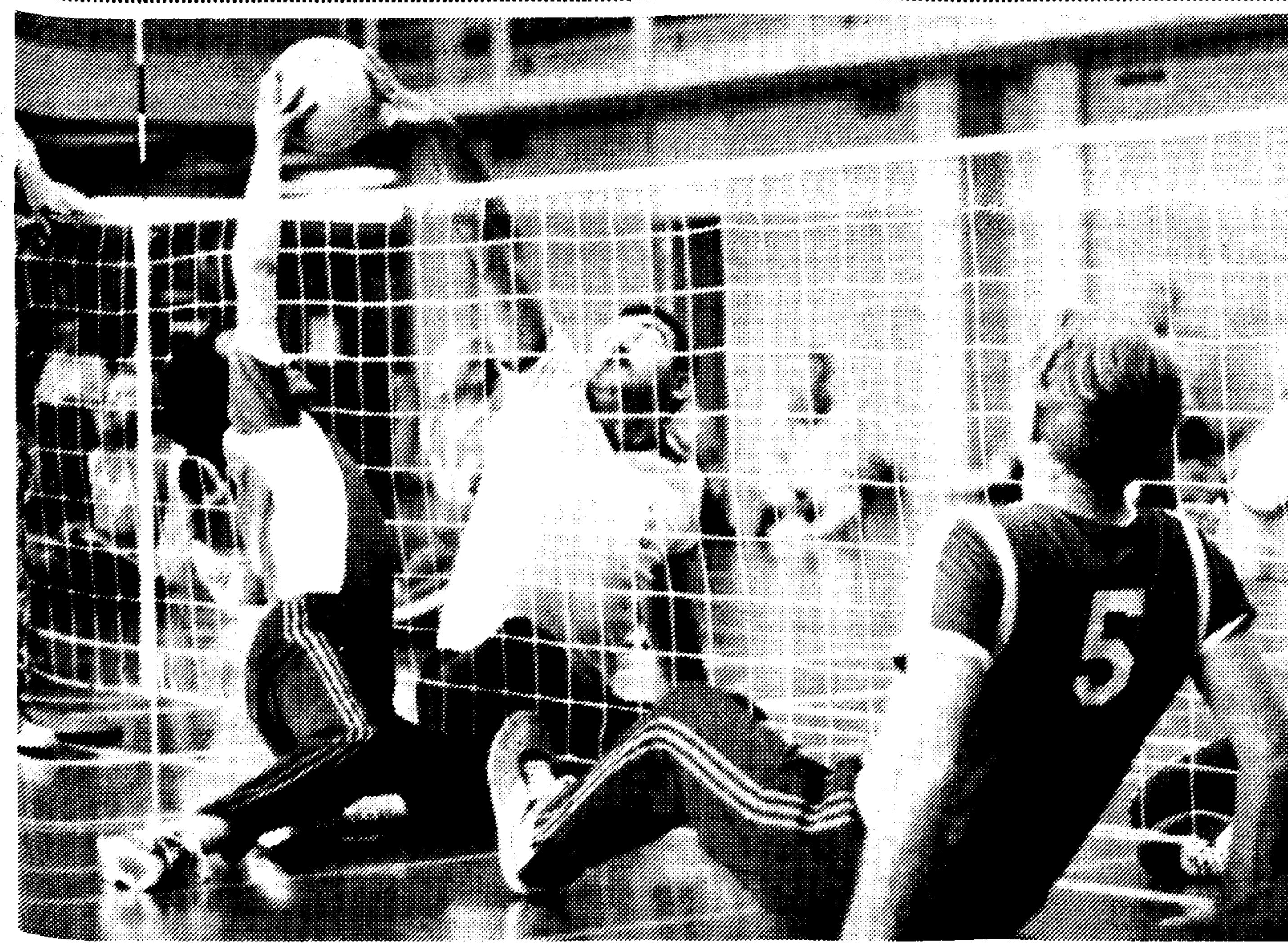
Bij de dressuurwedstrijd is Wil Voncken uit Beek bezig aan een bijzonder succesvol seizoen. In 14 wedstrijden viel hij één keer uit de prijzen, werd bij de kampioenschappen tweede en won 12-maal.

Sjosian Schulkens niet te stuiten

BOCHOLTZ – Na het jubileum van de Ponyclub Sportvriendjes te Bocholtz mocht de club nu in het mooie sportpark Bocholtzerheide de Zuidlimburgse kampioenschappen organiseren, waaraan door 17 verenigingen met ruim 400 combinaties werd deelgenomen. In het hoofdnummer springen zwaar stapte de 12-jarige amazone Sjosian Schulkens parmantig in de voetsporen van haar twee succesvolle broers, die overgestapt zijn naar de paarden.

Zij won het springen D-zwaar, waaraan door elf Limburgse topcombinaties werd deelgenomen. Met de plaatselijke favoriet Jo Jorissen kwam zij foutloos in de barrage. Ook hier bleef Sjosian foutloos met Asuan, de pony waarmee Xavier afgelopen jaar vele successen vierde, Jo Jorissen maakte met Edwin een fout en Jo Foxen werd derde door een weigering in de manche van zijn pony Nitosch.

In D-midden werd Mirjam Hermans en in C-zwaar Ingrid Latten kampioen. In dressuur zwaar werden Anouk Lambrichts en Karin Speetjens kampioen.



HOENSBROEK – De GSVG Hoensbroeck kan weer terugzien op een geslaagd internationaal zitvolleybaltoernooi, dat ter gelegenheid van het 20-jarig bestaan van de gehandicaptensportvereniging gehouden werd. Steyl rolde als toernooiwinnaar uit de bus. In de finale klopte het team namelijk Turbanten uit Enschede met 2–1. De organiserende vereniging Hoensbroeck legde beslag op een eervolle achtste plaats. In totaal namen veertien ploegen aan dit evenement deel, dat om de twee jaar wordt georganiseerd. Een van de grote steunpilaren in het Hoensbroekse team was Leo Erven, tevens een van de volleyballers die het nationaal tricot verdedigen. Leo Erven heeft evenwel te ennen gegeven met volleyballen te stoppen.
Op de foto probeert een speler van het Heideroosje de netverdediging van het tweede team van Steyl te verschalken.
Foto: FRANS RADE/3-POOT



● HEKSENBERG – Middels het wegschuiven van de oranje-blauwe Heksenberg-vlag opende de heer Boosten en beschermheer Dr. Nurmohamed (links) officieel de was- en kleedaccommodatie van de voetbalvereniging. Het bedrag voor het gehele complex werd bijeen vergaard via wekelijkse kienavonden. Later dit seizoen zal de kantine in gebruik worden genomen. Thans beschikt derde klasser Heksenberg over vier ruime kleedlokalen, twee scheidsrechterslokalen en een massageruimte. Geheel rechts op de foto voorzitter Butink.
Foto: FRANS RADE/3-POOT

sport kort

Kampioenschap voor Silvertand en Swerts

HOENSBROEK – Ans Silvertand en Pierre Swerts werden respectievelijk bij de dames en heren badmintonkampioen van BC Victoria. Silvertant won haar finale tegen Annie Breuer en Swerts bleef Wiel Hanssen de baas. Bij de jeugd zegevierden Maurice Quanjes (heren) en Nicole van der Jagt (dames). Ralf Nieuwland en Karin de Hey wonnen de categorie voor scholieren.

Henk Temmink klopt clubgenoot Scheeren

SITTARD – Tijdens de zesde ronde van de Limburgse schaakkampioenschappen nestelden zich drie spelers op kop. Henk Temmink (Brunssum) won van clubgenoot Fred Scheeren en plaatste zich zodoende op de gedeelde eerste plaats met Jacq. Renet die Ed Coenen schaakmat zette. De derde schaker op kop is Rob Caessens die tegen Op de Laak geen fout maakte.

Met Rutjens naar WK-autospeedway

HEERLEN – Voor de supporters van Wiel Nieling en Rien Rutjens wordt er een bus ingezet naar de wereldkampioenschappen in Manchester op 25 september. In totaal nemen vijf Limburgse coureurs aan het evenement deel. Informatie kan men verkrijgen via telefoonnummer 045-715484 en 043-641253.

Van Wersch wint halve marathon

BAESWEILER – Heerlenaar Max van Wersch heeft de halve marathon in Baesweiler (D.) op zijn naam geschreven. Van Wersch zegevierde in de tijd van 1.11.10 uur. Op de derde plaats eindigde als beste veteraan Sjef Senden (Achilles-Top) in de persoonlijke recordtijd van 1.14.06 uur. Een persoonlijk record boekte ook Han Vos (Achilles-Top) als winnares bij de dames in 1.27.41 uur.

Veldhandbal

DAMES	
Provinciale klas	
Grathem-Mosam	6– 7
Patrick-Ospel	7–12
Haslou-Haelen	14– 6
Afd. eerste klas A	
VIOS-Be Fair	11– 8
EHV-Bevo	20–11
MSV-Loreal	9–10
Afd. eerste klas B	
Sitt. DVO-Wilskracht	8–15
Alfa-Noav	5–17
Selpa-Roda	8– 8
Afd. tweede klas A	
Heldia-Wittenh.	11– 1
Heel-SVVH	0– 5
Megacles-Manual	9– 7
Afd. tweede klas B	
Ospel 2-Grathem 2	8– 5
Des-EHV 2	9– 8
Maasbracht-Heel 2	6–13
Afd. tweede klas C	
BSV-ICS	6– 8
Sitt. DVO 2-Hellas	4– 6
Break Out-Caesar	11– 6
Afd. tweede klas D	
Be Quick-Vebios	7– 8
Wilt-Hellas 2	13– 2
Afd. derde klas A	
Athene-Manual 2	12–11
Afd. derde klas B	
Quick-Quickly H.	12– 5
Des-HBS	5–19
Afd. derde klas C	
Haelen 2-Quick 2	12– 8
Afd. derde klas D	
Linne-Noav 2	10–13
SVVM-Zonnebloem	4–14
Afd. derde klas E	
Born-V. en L.	11– 4
HVV-SHV	3–20
Afd. derde klas F	
Born 2-Haslou 2	11– 2
IVS 2-SVM	4–21
Afd. derde klas G	
Zwart Wit-BSV 2	14– 7
H'broek-Minor	11–10
Alfa 2-Limb.	23– 3
Afd. derde klas H	
Mosam 2-Wijn.	16–12
H'broek 2-Marsna	7– 3
Sibbe 2-Be Quick 3	19–14
Afd. derde klas J	
HVK-Margraten	2–14
Selpa 2-Be Quick 2	5– 8
Jun. provinciale klas	
Loreal-Filkaris	13–10
V. en L.-Iason	6– 5
Blauw Wit-Blerick	10– 9
HEREN	
Provinciale klas	
NOAV-Minor	29–15
Quick-Haslou	15–12
Minor-Zonnebloem	18–15
Grathem-Des	14–14
Afd. eerste klas A	
Heel-Be Fair	13–16
Ospel-Bevo	15–14
Megacles-Vios	11–11
HBS-Manual	13–15
Afd. eerste klas B	
Vesta-Wilskracht	27–17
IVS-Schinnen	28–10
Zw. Wit-Kerkrade	21–12
SVM-Posterholt	13–13
Afd. tweede klas A	
Wittenh.-Blerick	23–11
Heldia-Loreal	12–30
Afd. tweede klas B	
Merefeldia-Megacles 2	10–10
SV VM-Grathem 2	11–10
Vios 2-Loreal 2	15– 9
Afd. tweede klas C	
Linne-IVS 2	19–16
SHV-Maasbr.	16–11
Caesar-Noav 2	18–13
Afd. tweede klas D	
Wijnandia-Hellas	25–11
Rodah-Filarskis	14– 9
Afd. derde klas A	
Quickly H.-HBS 2	12–13
Quickly H.-Megacles 3	13–10
Ospel 2-Grathem 3	14–13
HBS 2-Des 2	10–16
Afd. derde klas B	
Vesta 2-Be Fair 2	10–17
Hercules-Heldia 2	10–24
Vios 3-Manual 2	12–10
Afd. derde klas D	
Break Out-Mosam 2	15–14
Zwart Wit 2-BSV	11–11
Des Ub-Haslou 2	16– 9
Afd. derde klas E	
Ingbergia-Olympia	7–39
Marsna-Voerendaal	17–19
Selpa-Mosam	6–17
Jun. Provinciale klas	
Blerick-Loreal	7– 9
Bevo-Swift	21–13

Hockey

HEREN	
Overgangsklasse A	
SCHC-Hurley	2–3
Nijmegen-Union	2–2
Wageningen-Hudito	1–1
Pinoké-Geel Zwart	1–2
Groningen-Victoria	4–0
Quick Stick-Den Bosch	1–2
Overgangsklasse B	
Venlo-Breda	3–3
DKS-Leonidas	1–0
Rotterdam-EMHC	2–1
Were Di-Leiden	2–2
Gooische-HTCC	1–1
Schaerweyde-Gron.Studs	3–2
Eerste klasse C	
Best-Uden	1–1
Concordia-Son	4–1
De Dommel-Rapidity	1–2
HMHC-Racing	1–2
HOD-Kromhouters	1–1
Tweede klasse E	
Basko-Quick	3–0
HOCO-DES	3–2
ZOW-Keep Fit	1–2
Derde klasse F	
Boxmeer-Tegelen	0–1
DVS-Sittard	5–1
Eersel-Oirschot	3–2
Horst-Groen Wit	2–0
Vierde klasse G	
Beuningen-Bommelerwa.	0–4
Grave-Holestick	2–3
Dieren-Wychen	2–2
DAMES	
Hoofdklasse	
GHBS-MOP	0–1
HGC-HDM	2–0
Were Di-Nijmegen	2–0
Hilversum-EMHC	2–0
Upward-Bloemendaal	4–0
Oranje Zwart-Amsterdam	0–2
Overgangsklasse A	
Kampong-Kieviten	0–0
HBS-Venlo	0–0
HOD-Pinoké	2–1
Deventer-Ede	2–3
Groningen-PW	3–0
Forward-Gron. Studs	4–0
Overgangsklasse B	
HMC-Uden	1–0
Union-Rapidity	1–0
Arnhem-Gooische	1–0
Hudito-Push	0–2
Kl. Zw.land-HTCC	2–0
Wageningen-DKS	0–1
Eerste klasse C	
Heerlen-MEP	0–0
Den Bosch-Geel Zwart	2–1
Hopbel-Maastricht	1–0
HMHC-Keep Fit	5–0
Quick-Groen Wit	0–4
Tweede klasse F	
Tegelen-Gemert	7–2
Blerick-Geldrop	0–1
Weert-HUAC	3–1
Nuenen-Eindhoven	0–1
Derde klasse E	
Rosmalen-Berkel Enschot	3–1
Malbruggen-Oedenrode	0–3
HOCO-ZOW	2–1
Sticks '71-Civicum	0–5

Korfbal

DAMES	
Hoofdklasse	
Vessem-Rosolo	5– 7
Fortuna-Klimroos	2– 1
BMC-Never D.	3– 3
Conc.-Geko	4– 4
Overgangskl. A	
Olympia-Vriends.	5– 3
Gazelle-Peelkorf	3– 2
Corrid.-JES	1– 3
VVO-Vitesse	3– 4
1e kl. B.	
Odos-Or. W.	1– 3
Marijke-Erica	3– 4
Korf-Elsene	5– 6
Vonck. G.-Wittenh.	5– 4
2e kl. C	
Or. W. 2-Sphag.	3– 2
Vonck. G. 2-Merels	1–10
3e kl. J	
Vitesse 2-Alman.	3– 6
Gazelle 2-Krekels	2– 4
4e kl. Zuid A	
Gazelle-Viod	4– 3
Almania-Elsene	3– 1
Krekels-Amby	0– 0
4e kl. Zuid B	
Vitesse b-St. Brigida	8– 2
EKC-Elsene b	4– 3
Spaurakk.-Amby b.	0– 3
Aspirantenkl. A	
Scharn-Vitesse	4– 0
Brigida-Elsene	3– 0
Gazelle-Almania	2– 0
Aspirantenkl. B	
Amby-Spaurakk.	1– 1
Brigida 2-Elsene 2	4– 0
Viod 2-Krekels	1– 0
Gazelle-EKC	0– 0
Pupillenkl.	
Gazelle-Amby	1– 0
Spaurakk.-Elsene	0– 0

Paardesport

CONCOURS HIPPIQUE STEIN

Ring 1 B2: 1. M. Poettgens; 2 J. Fijten; 3. M. Hendrik; 4. J. Salden; 5. D. Pijpers; **Ring 2 B2:** 1. R. Laeven; 2. G. Zeegers; 3 D. Damoiseaux; 4. F. Lambrichs; 5. J. Timmermans. **Ring 3 B2:** 1. R. Schulkens; 2. W. v.d. Wall; 3. J. Bemelmans; 4. E. v. Tilburg; 5. M. Soons. **Ring 4 L1:** 1. A. Poettgens; 2. J. Zeyen; 3. M. Schlangen; 4. H. Schiffelers; 5. M. de Bree. **Ring 5 L1:** 1. M. Overheem; 2. A. Willems; 3. E v.d. Poel; 4. M. Persoon Heynen; 5. W. Schmits. **Ring 6 L1:** 1. L. Schlösser; 2 C. Waiboer; 3. M. Edixhoven; 4.H. Jorissen 5/6/7 H. Pachen, L. Schijns en B. Thelen. **Ring 7 L2:** 1. L. Spötgens; 2. L. Creugers; 3. R. Smeets; 4. R. Schulkens; 5. E. Sistermans. **Ring 8 L2:** 1. N. Koreman; 2. P. Heuts; 3. X. Schulkens; 4. J. Klinkers; 5. M. Lemans. **Ring 9 M1:** 1. M. Geilen; 2. M. Cluistra; 3. A. v. Dalen; 4. Helissen; 5. C. Creugers. **Ring 10 M2:** 1. P. Zenden; 2. G. Schurgers 3/4 G. Janssen en J. Aben; 5. C. Creugers. **Ring 11 B2:** 1. T. Kuypers; 2. H. le Haen; 3. A. Salden; 4. A. Bisschops; 5/6 M. Tubee en N. Janssen; **Ring 12 L1:** 1. T. Coenen; 2. H. Nelissen; 3. A. Rouwette; 4. P. Janssen; 5. K. Wetzels. **Zwaar I:** 1. W. Voncken; 2. F. van Eyk. **Zwaar II:** 1. Karin Feron; 2. Jo op 't root. **Viertallen L:** 1. Graetheide; 2. Voerendaal. **Achttallen:** 1. Edele ros Beek; 2. Sportvrienden Mechelen.

SPRINGWEDSTRIJDEN

Springen B 1e groep: 1. A. v. Cleef; 2. B. Waltmans; 3. M. Tonnaer; 4. C. Puts; 5. H. Rinkens; 6. Hulsebosch. **Groep 2:** 1. J. Martens; 2. T. Houtvast; 3. E. Creugers; 4. M. Hoogtanders; 5. J. Fijten; 6. J. Claessen. **Springen midden:** 1. S. Buysen; 2. R. Joosten; 3. X. Schulkens; 4. R. Wilhelm; 5. A. Kras; 6. J. Winkelmolen; 7. W. Heber; 8. L. Gradussen. **Springen licht 1e groep:** 1. P. Gielen; 2. P. Gradussen; 3. G. Daemen; 4. A. Maessen; 5. W. Sprokel; 6. G. de Groot; 7. R. Wolters; 8. Y. Breukers; 9. R. Ramaekers. **2e groep:** 1. J. Bovee; 2. J. Vlaar; 3. H. Stegers; 4. J. Mestrom; 5. A. Kras; 6. H. Pijpers; 7. J. Bos; 8. J. Zeyen. **Springen zwaar:** 1. Thijs Neessen; 2. E. v. Horen; 3. J. Coumans; 4. E. v. Horen; 5. R. Savelberg; 6. A. Erens; 7. A. Kras; 8. X. Schulkens; 9. R. Joosten; 10. J. Simons. **Progressief springen B en L:** 1. J. Bovee; 2. J. Zeyen; 3. P. Gradussen; 4. J. Mestrom; 5. P. Gielen; 6. P. Spiertz; 7. D. Pijpers; 8. B. Gijsen. **Progressief springen midden en zwaar:** 1. Jo Coumans; 2. Elbert Vlaar; 3. Thijs Neessen; 4. J. Bovee; 5. E. v. Hoorn; 6. L. Meulenberg; 7. R. Vos; 8. Thijs Neessen; 9. Rob Joosten; 10. Wiel Heber.

Dressuur

Afdelingsdressuur viertallen: kampioen Het Edele Ros, Beek; 2e Sportvriendjes. Achttallen: kampioen P.C. Graetheide. A. Beginners: kampioen Rosie Trum en 2 Suzan Merx. A. Licht: kampioen Serge Holla en 2 Brian Weijers. A-midden: kampioen Barry Weijers. Ring 3 B. licht 1: kampioen Saskia Savelsbergh, 2 I. Schins, 3 B. Stassen, 4 C. Jorissen en 5 S. Geraerds.

Ring 4 C-licht 1: kampioen Wilma Thewissen, 2 A. Hermans, 3 K. O'Loughlin, 4 L. Austen, 5 R. Heymans. Ring 5 D-licht 1: kampioen Desiree Willems, 2 M. de Boer, 3 A. Bogers, 4 D. van Loon en 5 P. Odekerken. Ring 6 D-licht 1: kampioen Marjolein Regout, 2 M. Souren, 3 J. Janssen, 4 P. v. Leeuwen. Ring 7a C-B: kampioen Erik Merx, 2 A. Hennes, 3 E. Schoutrop, 4 I. Strech. Ring 8a: D-B kampioen Marc Nuchelmans, 2 J. Nowak, 3 M.T. Klein, 4 M. Romgens. Ring 9 DL 2: kampioen Monique Thissen, 2 I. Latten, 3 Y. Bravenboer, 4 W. Bemelmans, 5 M. Hermans. Ring 10 D-M: kampioen Manuela Poulsen, 2 S. Sjosian Schulkens, 3 H. Blezer, 4 A. Bogers. Ring 2a BB: kampioen Maurice Joosten, 2. R. Debije, 3 K. Savelkoul; 4 M. Custers, 5 A. Smeets.Ring 3a C-B: kampioen Bianca Hausmands; 2 M. Spee, 3. L. Zelissen en 4. M. Knops. Ring 7 BL2: kampioen David Molin, 2 N. Duif en 3 P. Op de Kamp. C.L. 2: kampioen Yvonne Janssen, 2 I. Sevarts, 3 S. Offermans, 4 P. Franssen. Ring 8 C-M: kampioen Sjosian Schulkens, 2 B. Spauwen, 3 K. Speetjens, 4. D. Molin. Kampioen B-M: Monique Claassens, kampioen C-zwaar Karin Speetjens, 2 I. Weijers. Kampioen D-zwaar Anouk Lambrichts, 2 M. Knoors en 3 I. Weijers. Ring 10a D-B: kampioen Josselijn Pricken, 2 E. Roberts, 3 M. Tribulet, 4 M. Geraerts, 5 A. Heilman.

Ponysport

Zuidlimburgse kampioenschappen Bocholtz
Springen

A beginners: kampioen Heike Cremerius. A-licht: kampioen Serge Holla. B. Beginners: kampioen Ramona Dbye, 2 M. Joosten, 3 E. Geilen, 4 N. Limpens.

A midden: kampioen Heine van Loon. B. licht: kampioen Natasja Druif, 2. I. Schins en 3 R. Janssen. C. Beginners: kampioen Yvonne Romgens, 2. I. Wolfhagen, 3 L. Zelissen, over 70 over 80 cm.: De beginners: kampioen Jean Leqlerq, 2 E. Roberts, 3 Y. Bravenboer, 4 S. Salden, 5. D. Baggen en 6. E. Mestrom. C. licht: kampioen Bart Merx, 2. W. Thewissen, 3 A. Hermans, 4 Monique Stienen. D. midden: kampioen Chantal Jorissen.

Over 90 cm. B. zwaar: kampioen Linda Raeven. C. midden: kampioen Jan Bogers en 2. R. Salden. D. licht: kampioen Nicol Salden, 2. C. Vanhommerig, 2 I. Rutten en 4 P. v. Leeuwen.

Over 100 cm C-zwaar: kampioen Ingrid Latten. D midden: kampioen Mirjam Hermans, 2. G. Smeets en 3 H. Sevarts.

Over 110 cm kampioen Sjosian Schulkens, 2 Jo Jorissen en 3 Jo Foxen in D zwaar.

Schaken

SCHAAKKAMPIOENSCHAP VAN LIMBURG

Eerste klasse	
Scheeren F.-Coenen E.	½–½
Borghouts-Temmink	0–1
Schaffhausen-Caessens	0–1
Op de Laak-Henzen	½–½
Gallardo-Renet	0–1
Bisschof-Hendriks	1–0
Mussen-Neuss	½–½
Vaassen-Notten	½–½
Jongen-Janse	1–0
De Winter-Van Ommeren	1–0
Temmink-Scheeren	1–0
Coenen-Renet	0–1
Caessens-Op de Laak	1–0
Henzen-Bisschof	0–1
Borghouts-Schaffhausen	1–0
Neuss-Gallardo	½–½
Mussen-Vaassen	½–½
Notten-Jongen	1–0
Hendriks-van Ommeren	0–1
Janse-de Winter	0–1

De stand: Rob Caessens, Henk Temmink en Jacq Renet met 4½ punt uit 6; Huub Borghouts en Bisschofs met 4 punten.

Tweede klasse	
Boonen-Schleipfenbauer	1–0
Hovens-V.d. Lisdonk	0–1
Van Vliet-V.d. Wal	1–0
Versleyen-Puyn	1–0
Van Vlierden-Deichmann	0–1
Jeurissen-Lenssen	½–½
Dekker-Jager	0–1
Van Essen-Golob	0–1
à Campo-Siebers	1–0
V.d. Lisdonk-Boonen	½–½
Schleipfenbauer-Versleyen	1–0
Deichman-van Vliet	½–½
Puyn-Jager	0–1
Siebers-van Vlierden	uitgest.
V.d. Wal-Jeurissen	1–0
Golob-Hovens	0–1
à Campo-V.d. Essen	1–0
Lensen-Dekker	1–0

De stand: Boonen, V.d. Lisdonk en Schleipfenbauer 4½ p.; Van Vliet 4 pnt.; Versleyen, V.d. Wal, Hovens, Deichman en Jager met 3½ pnt.

DAMES	
Jeuken-Meys	1–0
Meys-Berden	1–0
Bulle-Jeuken	1–0

De stand: Karin Bulle 3½; Karin Jeuken 2½ en Th. Berden 2½

Dammen

HOOFDKLASSE	
Dios-Treebeek	12– 8
De Ridder 2-MDC	6–14
VOS-Eureka	10–10
EERSTE KLASSE	
De Vaste Zet-Donderberg	9–7
Philidor-MDC 2	12–4
DVS 3-MDC 2	6–10

Alstublieft, alle 135 prijsverlagingen op een rijtje.

Prijsverlagingen in deze tijd? Kan dat nou wel? Ja, dat kan zeker. Omdat Edah erin slaagt elk jaar weer vele tienduizenden nieuwe klanten erbij te krijgen. En om aan bestaande klanten steeds meer te verkopen. Daardoor en door een aantal uitgekiende efficiency-maatregelen dalen de kosten bij Edah.

Maar ook inkoopprijsverlagingen zoals bijvoorbeeld de nieuwe oogst groenteconserven geven wij graag aan onze klanten door.

Dat alles maakt deze prijsverlagingen mogelijk.

Ook in de toekomst kunt u er op rekenen, dat Edah de prijzen laag houdt en waar mogelijk verder zal verlagen. En over de kwaliteit nog even dit: niet goed, geld terug!

Kom óók naar Edah en pak die paar tientjes voordeel per week.
U bent van harte welkom.

Frolic	pak 500 gram	209	179
Purina katmenu	pak 850 gram	347	317
Vitacee	fles 500 cc.	165	149
Almiron AB	blik 900 gram	1041	1029
Ontbijtkoek	450 gram	99	89
Boterhamkorrels	licht, zak 300 gram	139	119
Milky Way mini	zak 250 gram	298	289
Zaanse koeken	pak 200 gram	109	99
PCD pinda's	gezouten, zak 250 gram	179	159
Gonzalez Byass	sherry medium dry 0,7 liter	545	489
Côtes de Bordeaux	wit, fles 0,7 liter	585	495
Unox rookworst	250 gram	249	239
Damesverband	Gracile, superdun, pak 20 stuks	319	283
Rosita inlegkruisjes	pak 30 stuks	199	159
Fa toiletzeep	3 x 87 gram	199	179
Atrix handcrème	pot 250 cc.	549	495
Elsève shampoo	'l'Oreal' div. soorten, 125 cc.	199	179
Aqua Fresh	tandpasta tube 50 cc.	139	129
Elmex tandpasta	tube 67,5 cc.	325	290

Robijn fijnwasmiddel	pak 1100 gram	425	389
Sun afwasmiddel	voor de machine, vat 5 kg.	1795	1595
Glorix	flacon 1 liter	189	169
Enka zeem	per stuk	279	198
Brio margarine	pakje 250 gram	95	78
Blue Band halvarine	kuip 500 gram	135	126
Iglo spinazie	pak 450 gram	125	99
Luxe wit brood	heel gesneden	211	188
Boeren bruin brood	heel gesneden	208	198
Grof volkorenbrood	heel gesneden	218	198
Krentebollen	4 stuks	144	128
Minibroodjes	10 stuks	129	118
Gekruid gehakt	kiloverpakking, per kilo	848	698
Haaskarbonade	kiloverpakking, per kilo	1498	1298
Puntbroodjes	6 stuks	133	128
Krente/rozijnenbrood	400 gram	217	198
Stokbrood	400 gram	146	128
Luxe bruin brood	heel gesneden	211	188
Mona franse kwark	magere, 450 gram	209	169
Braadkuiken	diepvries, 1200 gram	569	499
Camembert	vers, 250 gram	349	299
Leverworst	ring 500 gram	198	179
Varkenssaté	3 stokjes met saus	129	99
Seegold vissticks	pak 10 stuks	169	149
Becel bak en braad	pakje 200 gram	115	97
Croma	pakje 200 gram	89	80
Era halvarine	kuipje 250 gram	85	73
Azijn blank/geel	flacon 1500 cc.	99	89
Frikandellensaus	Golden Wonder, fl. 870 gram	339	298

Salerno mayonaise	tube 160 gram	89	79
Friesche Vlag	halvamel, fles 500 cc.	149	138
Kattebakvulling	zak 5000 gram	485	398
W.C. blokken	2 x 42 gram	179	149
Toiletspray	bus 250 cc.	198	169
Remo allesreiniger	flacon 750 cc.	139	119
Dubro citron	flacon 600 gram	159	155
Kruidenshampoo	flacon 500 cc.	149	129
Elsève shampoo	'l'Oreal' flacon 200 cc.	299	279
Servetten	pak 100 stuks	179	159
Amira tampons	pak 40 stuks	409	359
Rosita damesverband	maxi, pak 20 stuks	149	139
Rosita damesverband	mini, pak 20 stuks	139	119
Beaujolais VSR	fles 0,7 liter	665	575
Gonzalez Byass	sherry dry fino 0,7 liter	545	489
Mama mia's	zak 55 gram	119	91
Karvan Cevitam	Roosvicee, fles 600 cc.	259	249
Tom Poes	hapklare brokken, blik 810 gram	179	169
Loyal vleesbrokken	voor de hond, blik 1000 gram	219	189
Zilveruitjes	¾ pot	149	129
Kapucijners	1/1 blik	119	99
Spruiten	¾ pot	159	139
Rode bieten	pot 600 cc.	109	99
Doperwten/wortelen	EF, ¾ pot	189	169
Kersen zonder pit	⅓ pot	177	149
Varkenslever	per kilo	698	498
Ribkarbonade	kiloverpakking, per kilo	1398	1198
Remo wasverzachter	flacon 1500 cc.	169	149
Spa rood	fles 1 liter	76	74

Spa citron	fles 1 liter	129	122
Boerensoepgroenten	Groko, diepvries 150 gram	89	69
Brie	vers, 250 gram	449	399
Braadkuiken	diepvries 950 gram	469	399
Boerenwit brood	heel gesneden	208	198
Melkbrood	heel gesneden	232	198
Volkorenbrood	heel gesneden	218	188
Runderlappen	mager, kiloverp., per kilo	1698	1498
D.E. Zilvermerk	vac. gem. pak 250 gram	425	398
Koffiemelk	halfvol, 3 blikjes à 170 gram	169	149
Boterhamkorrels	donker, zak 300 gram	139	119
Lassie toverrijst	pak 400 gram	149	139
Paneermeel	pak 160 gram	45	39
Cacao	pak 200 gram	209	189
Doperwten EF	1/1 blik	199	169
Augurken CD	¾ pot	119	99
Hele sperziebonen	1/1 blik	159	139
Wortelen EF	¾ pot	129	119
Tuinbonen F	¾ pot	169	149
Witte bonen	in tomatensaus, 1/1 blik	149	129
Bruine bonen	1/1 blik	109	99
Garta maaltijdsoep	erwten, blik 820 cc.	149	99
Arlon bouillon	met rundvlees, pot 340 cc.	169	159
Corned beef	blik 340 gram	379	359
Remia fritessaus	bus 600 cc.	199	179
Augurken CD	¾ pot	117	99
Franse mosterd	pot 250 gram	89	69
Pilchards	in tomatensaus, blik 454 gram	199	179
Chocoladevla	houdbaar, pak 1 liter	134	119

Caramelvla	houdbaar, pak 1 liter	144	129
Bon-O-Mel	karnedrank aardbei, pak 1 liter	149	129
A.J.P. maizena	pak 400 gram	99	79
Vlabodem	200 gram	159	129
Saroma pudding	instant, div. smaken, pakje	49	48
Paradies dessert	Dr. Oetker, choc. vanille, pakje	99	79
Rozijnen	zak 200 gram	99	79
Ananasstukjes	blik 565 gram	129	109
Fruitcocktail	½ blik	149	129
Doperwten EF	½ blik	129	109
Doperwten ZF	1/1 blik	149	139
Chinese sperziebonen	blik 567 gram	159	139
Gesneden bonen	1/1 blik	149	129
Rode kool	¾ pot	99	89
Liebig vleesbouillon	voor 6 liter	145	129
Unox knakworst	blik 200 gram	179	148
Almiron M2	blik 900 gram	1097	1083
Cräckerbread	pak 200 gram	159	129
Bounty	6 x 25 gram	169	155
Milky Way	5 x 25 gram	169	155
Raider	3 pak	159	155
Benbits kauwgum	3 pak	209	179
Bonitos	3 x 36 gram	179	155
Treets	zak 250 gram	275	265
Stroopkoeken	Punselie junior, 12 stuks	129	99
Advocaat	fles 500 cc.	515	475
Rosé d'Anjou	fles 0,70 liter	415	375
Fries roggebrood	pakje 440 gram	75	59
Prodent tandpasta	met fluor, tube 105 cc.	169	149

En deze prijzen zijn altijd al zo laag.

Iglo visschnitzels	diepvries, pak 4 stuks	345
Iglo vissticks	diepvries, pak 10 stuks	298
Frituurvet	Gouda's Glorie, pak 500 gram	149
Bona tafelmargarine	kuip 500 gram	169
Becel dieetmargarine	kuipje 250 gram	112
Blue Band margarine	kuipje 250 gram	70

Jif schuurmiddel	vloeibaar, flacon 300 cc.	146
Vloeibaar Dreft	flacon 500 cc.	224
Robijn wasverzachter	flacon 1450 cc.	249
Ariël	koffer 2000 gram	725
Radion	zak 2000 gram	423
Omo	koffer 2000 gram	598



Witte Reus	koffer 2000 gram	475
Biotex	pak 500 gram	237
Zwitsal shampoo	flacon 200 cc.	379
Palmolive toiletzeep	3 x 90 gram	169
Maandverband	Modess, pak 20 stuks	229
Mölny-T luiers	pak 24 stuks	619
Wasa knäckebröt	pak 200 gram	129
Martini vermouth	wit/rood, fles 0,75 liter	525
Grolsch bier	krat 20 x 45 cl.	1660
Heineken bier	krat 24 x 30 cl.	1395
Coca Cola	fles 1 liter	131
Seven Up	fles 1 liter	131

Wokkels	paprika/naturel, zak 60 gram	117
Heinz sandwichspread	pot 300 gram	226
Hero halva jam	aardbei/abrikoos, pot 390 gram	199
Calvé pindakaas	pot 350 gram	239
Bambix	pak 180 gram	109
Olvarit blauw	div. smaken, potje	92
Bonzo voordeelvriend	blik 1020 gram	209
Uyttewaal piccalilly	pot 300 cc.	85
Calvé tomatenketchup	fles 425 cc.	199
Duyvis slanksaus	fles 500 cc.	209
Calvé mayonaise	pot 330 gram	215
Conimex ketjap	manis, flesje 250 cc.	249

Unox smac	blikje 200 gram	164
Unox franse paté	3 x 43 gram	199
Homburg leverpastei	200 gram	89
Unox leverpastei	3 x 56 gram	149
Maggi blokjes	voordeelpak 24 stuks	90
Goudvleesbouillon	Maggi, pak voor 6 liter	196
Hero maaltijdsoepen	div. smaken blik 800 cc.	179
Unox soepen	groente/kip/tomaat blik 46 cl.	119
Honig soepen	groente/kip/vermicelli, pakje	98
Royco soepen	kip/groente/tomaat	69
Teo puddingsaus	kersen/aardbei, flesje 150 gram	99
Goldpack pudding	instant, div. smaken, pakje	29

Brinta	pak 500 gram	159
Honig macaroni	vlugkokend, pak 500 gram	129
Macaroni	zak 500 gram	75
Honig vermicelli	fijn/middel, pak 250 gram	98
Menuet snelkookrijst	pak 400 gram	99
Eromel koffiecreamer	pot 400 gram	217
Pickwick theezakjes	20 x 4 gram	124
Pickwick thee	pakje 100 gram	115
Supra koffie	vac. gem. pak 250 gram	350

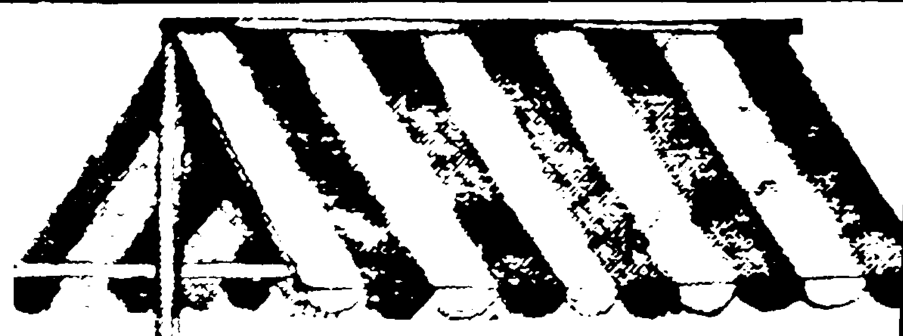
Roodmerk koffie	vac. gem./bonen pak 250 gram	29
Becel voor de koffie	fles ½ liter	16
Friesche Vlag Goudb.	koffiemelk, fles ½ liter	17
Worstebroodjes	pak 10 stuks	39
Saucijzebroodjes	pak 8 stuks	42
Schouderham	per 150 gram	19
Boterhamworst	per 100 gram	7
Aardappelen	Bintjes, zak 5 kilo	13

De verlaagde prijzen zijn met ingang van 24 augustus. Sommige artikelen waren in enkele filialen al eerder verlaagd. Prijswijzigingen t.g.v. o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben sommige Edah-winkels niet alle artikelen in huis.

Kom ook en vergelijk zelf. Dan ziet u wie ècht 't goedkoopst is.

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kerkstraat 222, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Capucijnerplein 8 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Ruttensingel 148a ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Markt 3-4 ■ **Nuth**, Stationsstraat 80 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wihelminaplein 10 ■ **Sittard**, Chopinstraat 8, Dempseystraat 38 (Hemelsley) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 2 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 99 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

GLASPALEIS SUPERMARKT



GROTE LIMBURGSE VLA
diverse soorten
498

D.E. KOFFIE ROODMERK
pak 250 gram van 414
357

DREFT E5
1100 gram per pak
495

BERGWELT MAGERE SMEERKAAS
8 porties per doos
229

GLASPALEIS MARKT HEERLEN

JUS D'ORANGE of APPELSAP Dr. Siemer! literpak 189 **149**

CALVÉ PINDAKAAS 350 gram per pot **239**

BONA MARGARINE 500 gram per kuipje 221 **169**

HAG OPLOSKOFFIE 200 gram per pot 1342 **1098**

KOELEMAN AUGURKJES ¾ literpot 169 **129**

CAMPINA VOLLE YOGHURT literpak 166 **139**

DIEPVRIES KABELJAUW-FILET zonder graat pak 400 gram van 395 **298**

FRIESCHE VLAG GOUDBAND KOFFIEMELK ½ liter per fles **170**

FLITS-SNELRIJST 400 gram per pak **99**

D.E. PICKWICK THEEZAKJES Engelse melange 20 stuks p.ds. **124**

APPELMOES ¾ liter per pot **69**

MELBA TOAST **69**

ZEEUWS MEISJE MARGARINE 250 gram per pakje **55**

BOURBON LUCHTIG DESSERT diverse smaken **79**

SPEKKIES 16 stuks per baal 159 **115**



BIJ ONS per tube slechts **325**

ZWITSAL BABYZEEP 2 stukken **198**

SILAN WASVERZACHTER 0.9 liter per flacon 298 **215**

NEFA VERBAND 20 stuks per pak **149**

AMSTEL BIER 20 euroflessen per krat **1638**

SPECIAAL KOOPJE

PUNT-BROODJES 10 stuks slechts **129**

GESNEDEN VEREDELD TARWEBROOD 800 gram per stuk **199**

VLEES

VERS GEHAKT per 500 gram 425 kg **745**

COTELETTO'S 4 stuks per 400 gram **395**

FILETKARBONADE 500 gram 895 kg zonder been **1695**

KASSA-KNALLER!
PRINCE FOURRE vanille of choco van 165 **135**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
alle mogelijke bedragen tussen *f* 100,- en *f* 100.000,-.

Rente:
eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Kosten:
alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten, etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden (PL en CC).
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

ONZE TARIEVEN ZIJN VERLAAGD

Persoonlijke lening: (aflossingen incl. rente)	Enkele voorbeelden		
	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 5.500,-	*f* 200,–	*f* 139,–	*f* 104,–
f 7.500,-	*f* 269,–	*f* 185,–	*f* 138,–
f 9.500,-	*f* 337,–	*f* 231,–	*f* 172,–
f 12.500,-	*f* 439,–	*f* 300,–	*f* 222,–
f 14.500,-	*f* 508,–	*f* 346,–	*f* 256,–

2e hypotheken
Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprovisie, betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

Afl. incl. rente	180 mnd.	240 mnd.
f 15.000-	*f* 194,–	*f* 171,–
f 20.000-	*f* 254,–	*f* 226,–
f 25.000-	*f* 314,–	*f* 280,–
f 30.000-	*f* 375,–	*f* 332,–
f 40.000-	*f* 499,–	*f* 439,–

Tevens verstrekken wij ook alle soorten doorlopende kredieten. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek - Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

AUTOMOBILISTEN LET OP!!!

Bij ons maximaal **75% NO-CLAIM**
Ter introductie:
na 1 jaar schadevrij rijden beneden 28 jaar 35% no-claim;
boven 28 jaar 45% no-claim

ASSURANTIËN VELD
Nieuwstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-215458

ASSURANTIËN GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668 en 221090

GELDLENINGEN!

Van f. 5.000,- tot f. 25.000,-

Betalingen per maand

BEL 045-719113
045-251043

C.M.V. BANK

Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

Toen ik m'n eerste baan kreeg, nam ik ook meteen een eigen Rabo-rekening.

Toen ik aangenomen werd bij de medische dienst van een metaalbedrijf vroegen ze van personeelszaken op welke bank ik mijn salaris wilde hebben.

Goeie vraag, zei ik. Natuurlijk op de Rabobank. Want als je op eigen benen gaat staan, hoort daar een eigen Privé-rekening bij.

M'n salaris, m'n kamerhuur, m'n abonnementen. Alles loopt via m'n Rabo-rekening.

En weet je? Ik heb meteen betaalcheques aangevraagd. Handig hoor, de Rabobank vlak om de hoek.



Rabobank

Schrijf maar bij op m'n Rabo-rekening.